

RIM / MUČENJA IN GROZOTE ITALIJANSKIH VOJAKOV V SOMALIJI

Veliko ogorčenje in zgražanje Prvi ukrepi vlade in Scalfara

Vlada bo imenovala posebno komisijo, Scalfaro je sklical Vrhovni obrambni svet

CASTELLANZA / SIMPOZIJ O USTAVNI REFORMI

Di Pietro podprl tezo Massima D'Aleme

CASTELLANZA (VA-RESE) - Polpredsedniška republika z večinskim volilnim sistemom v dveh krogih je za Italijo najprimernejša rešitev. Tako je ob koncu srečanja o ustavnih reformah menil bivši sodnik in bivši minister za javna dela Antonio Di Pietro. Bivši tožilec tima »čiste roke« pa je tudi dodal, da bo nujno izvoliti ustavodajno skupščino, če dvodomna komisija za reformo ustave ne bo uspešno opravila svojega dela.

V javnosti je vladalo veliko pričakovanje za srečanje v Castellanzi, ker je bil pobudnik in organizator simpozija Antonio Di Pietro. Bivši sodnik je v zaključku, sicer v skladu s



tem, kar je večkrat že povedal, podprl tezo Massima D'Aleme, da je večinski sistem v dveh krogih nujno dopolnilo polpredsedniške republike. S tem

sicer ni soglasal predsednik Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini, ki pa ni prekinil dialoga z D'Alema.

Na 2. strani

RIM - Vlada bo imenovala posebno komisijo, ki bo skušala ugotoviti odgovornost italijanskih vojakov za mučenja v Somaliji, predsednik države Scalfaro pa je za sredo, 18. t.m., sklical sestanek Vrhovnega obrambnega sveta: to je bil odgovor, ki so ga včeraj državne institucije dale na zadnja razkritja o tem, kar se je leta 1993 dogajalo v Somaliji.

Prvi se je že zjutraj oglašil podtajnik za zunanje zadeve Fassino, ki je o »sramoti v Mogadisu« dejal, da »gre prej za moralno vprašanje kot za politično« in zahteval ukrepe, ki naj pomirijo javnost. Voditelja SKP Bertinotti in zelenih Paissan pa sta bila mnenja, da se je treba Somalijo opravičiti. Ves dan so si sledile izjave, reakcije, ministrica za enake možnosti Anna Finocchiaro je dejala, da ji je »bilo slabo, kot mislim, da je bilo slabo vsem italijanskim ženskam, in upam, si predstavljam, tudi vsem moškim.«

Na 2. strani

Usoda Primorskega še vedno na nitki

Usoda Primorskega dnevnika je še vedno na nitki. Občni zbor Dzp-Prae zaradi nesklepčnosti včeraj ni sprejel nobene dokončne odločitve o usodi podjetja, vendar časa za dokončno rešitev je zelo malo. Glede na bilanco podjetja namreč ni mogoče veliko odlašati, kajti upravitelji bi se izpostavili v takem primeru velikemu tveganju. Zato je treba hitro napeti vse moči za zagotovitev zadostnih jamstev, ki lahko Novi tržaški kreditni banki omogočijo, da Primorskemu dnevniku odobri kredite za zapolnitev vrzeli v bilanci in za dokapitalizacijo Dzp-Prae.

Odločilen korak naprej bo, če bo slovenska vlada na seji, ki je napovedana za četrtek, dokončno sprejela sklep o izredni pomoči Primorskemu dnevniku.

Pouk slovenščine v Kanalski dolini

UKVE - V prihodnjem solskem letu naj bi v osnovnih šolah v Ukvah in Zabnicah uvedli pouk slovenskega jezika. Novico je ob zaključku tečaja v Kanalski dolini posredoval predsednik Slovenskega kulturnega središča Planika Rudi Bartaloth na večeru, ki se ga je udeležil tudi slovenski minister za kulturo Jozef Skolc. Minister je obljubil podporo ministrstva pri oblikovanju knjižnice, ki jo nameravajo odpreti v Ukvah in jo poimenovati po pred kratkim preminulem prof. Salvatoreju Venosiju.

Na 3. strani

Spacalova dela v tržaški Revoltelli

TRST - V muzeju Revoltella bodo danes dopoldne ob 11.30 odprli veliko razstavo mojstra Lojzeta Spacala ob njegovi 90-letnici oziroma 60-letnici bogatega umetniškega ustvarjanja. Razstavo, ki bo na ogled do konca avgusta, je pripravila ravnateljica Revoltelle Maria Massau Dan ob sodelovanju Fiorenze De Vecchi in Franca Vecchieta.

Na 5. strani

Camerini podal enoletni obračun

TRST - Senator Oljke Fulvio Camerini je sinoči v nabito polni dvorani hotela Savoia podal obračun enoletnega dela v rimskem parlamentu. Omenil je tudi skrb za slovensko manjšino in napovedal bliznjo predložitev osnutka za manjšinsko zascito tudi v senatu. Pozval je Slovenijo, naj čimprej osvoji znani »nacrt Solana« za vstop v Evropsko unijo.

Na 4. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Nesreča pri Rižani: voznik umrl

V Splosni bolnišnici Izola je včeraj dopoldne umrl voznik ljubljanskega avtobusa, ki je bil soudeležen v nesreči pri Rižani.

Stran 3

Konec pouka na višjih srednjih šolah

Včeraj se je končal pouk tudi na višjih rednih šolah. Učne uspehe bodo objavili prihodnji teden.

Stran 5

Selitev slovenske sekcije ITI

Goriška pokrajinska uprava bo že v prihodnjem tednu zagotovila potrebna sredstva.

Stran 10

Predstavili Barcolano

Na sedežu Tržaške hranilnice so predstavili 29. Jesenski pokal, ki bo oktobra letos potekal na nekoliko spremenjenem regatnem polju.

Stran 12

Prvakinje Slovenije v Gorici

V Slovenskem športnem centru se bo danes začel močan ženski mednarodni odbojarski turnir, na katerem bo nastopil tudi prvak Slovenije iz Kopra.

Stran 13

EU / NEMČIJA IN FRANCIJA

Razhajanja bodo reševali v Amsterdamu

PARIZ - Nemčija in Francija sta na včerajšnjem vrhu v Pointiersu sklenili, da bosta razhajanja glede pakta stabilnosti poskušali premostiti na vrhu Evropske unije, ki se začne v ponedeljek v Amsterdamu. Nemski kancler Helmut Kohl, francoski predsednik Jacques Chirac in novi francoski premier Lionel Jospin so torej vroči kostanj prepustili svojim izvedencem in finančnim ministrom, ki se bodo sestali v Amsterdamu že jutri. Glede reforme EU, ki naj bi jo končali v Amsterdamu, sta državi v tem vprašanju enakega mnenja. Takega soglasja pa ni z »manjšimi« članicami, ki se ne strinjajo z novim sistemom »volilne teže« med »malimi« in »velikimi« članicami. Nedeljsko predhodno srečanje finančnih ministrov in izvedencev bo torej zelo vroče, se hujsa pa bo noč na terek, ko bi morali izvedenci pri iskanju kompromisa uresničiti pravo kvadraturu kroga, tako da ni izključeno, da bodo morali vrh podaljšati za en dan.

Na 9. strani

ARCA DI NOE
di Eleonora Maier
VSE ZA SKRB IN PREHRANO VASIH DOMACIH ZIVALI

Ul. Milano 22/F - TRST
☎ 040/634001

odprto tudi ob ponedeljkih zjutraj

NOVI PEUGEOT 306 STATION WAGON

PRIDITE GA PREIZKUSITI



ZASTOPSTVO PEUGEOT
PADOVAN & DE CARLI
Trst, ul. Flavia 47 - Tel. 040.827782

Ni
več
»brava
gente«

SERGIJ PREMUR

Pandorina skrinjica iz grške mitologije je v resnici vojna: komaj dvignes pokrov, plane na dan najhujše zlo. V vsej človekovi zgodovini so bile vojne ne samo sinonim najbolj brutalnega nasilja, pač pa tudi propada osnovnih pravil sožitja, in to od masakra Trojančev, ki ga je Odisej dosegel z nizkotno prevaro, do klanja se včerajšnjih prijateljev in posiljevanja nekdanjih sosed v nekdanji »bratski in enotni« Jugoslaviji.

Seveda nad vsako vojsko plapolajo zastave vzvišenih idealov, ki jim pravijo domovina, vera, cesar, svoboda ali revolucija. V primeru italijanske vojske v Somaliji je bil to »Restore Hope«, vrnitev upanja...

Tezko je gledati fotografije, ki jih objavljajo te dni: rejeni italški Rambli mucijo drobnega in nagega zamorca z elektriko, junaski padalci posiljujejo nesrečno dekle z ročajem bombe.

Italijani (in samo oni) menijo, da so njihovi vojaki »brava gente«, dobri ljudje, in da jih imajo povsod radi. Da to ni res, so v tem stoletju dokazali povsod, kjer so posegli: od pokolov v Libiji do bombardiranja s prepovedanimi plini v Etiopiji, od pobijanja civilnega prebivalstva v zasledeni Jugoslaviji do - Somalije.

V zadnjem primeru ni najhujše to, da je sploh prislo do teh nagnusnih dejanj, ki jih je obrambni minister upravičeno primerjal z nacističnim početjem v Ul. Tasso v Rimu (ocitno ne pozna Ul. Bellosguardo v Trstu...). Se hujsa je namreč to, da so do zadnjega skusali utisati skandal.

Kako bodo padalska brigada Folgore, italijanska vojska in vsa Italija očistile ta nečastni madež? Samo tako, da bodo sle zadevi do dna in da je ne bodo skušale potisati s kaznovanjem »manjših rib«; za vojake odgovarjajo nadrejeni, zato je treba res kaznovati vojake, predvsem pa častnike, poveljnike italijanske ekspedicije, ki se te dni nesramno branijo, češ da gre za obrobne epizode.

Morda bi bilo se najbolj primerno, če bi brigado Folgore razpustili, kot je storila Kanada s svojo enoto, ki se je onecastila s podobnimi zločin v Somaliji. Kakšen ugled naj sicer uživa italijanska vojska, ki je z isto brigado v Albaniji?

Prav na koncu pa se ciisto osebno vprašanje, ki me muci od začetka tega skandala: kaj pa, če je bil umor Mirana Hrovatina in Ilarie Alpi samo kruto mascevanje Somalcev za krutosti, ki so jim jih prizadejali Italijani »brava gente«?



RIM / MUČENJA IN GROZOTE V SOMALIJI

Odločni koraki Scalfara in Prodi za odkritje resnice

Splošna obsodba in zgražanje - Osumljeni vojak zavrača obtožbe

RIM - Predsednik republike Scalfaro je sklical sestanek vrhovnega obrambnega sveta, ministrski svet pa bo ustanovil posebno preiskovalno komisijo, v kateri bodo zenske in moski, vojaki in civilisti, istocasno bo obrambni minister poskrbel za hitro preiskavo o odgovornostih: najvisje državne institucije so se odločile, da takoj ukepejo po izbruhu afere o domnevnih mučnjah, ki naj bi jih zakrivali italijanski vojaki v Somaliji in ki mečejo temno senco na celotno državo in se posebej na njene vojaške sile. Izvedelo se je, da bo preiskovalno komisijo vodil bivši predsednik ustavnega sodišča Ettore Gallo, disciplinski ukrepi pa bodo oprijadeli odgovorne za nasilje, ce so se v službi, in poveljnike odprave.

Včeraj ni manjkalo izjav, stališč, komentarjev, zgražanj. Bertinotti je poudaril potrebo po demokratični sanaciji vseh delov

vojske, a od predsednika republike, da se slovesno oprusti in vpraša za odpuščanje vse somalsko ljudstvo, moske in zenske, oficirji, ki so vodili odpravo, pa naj odstopijo ali naj jih odstavi. Terjal je tudi, naj sodstvo hitro ukrepa, a politika naj ne ostane ob strani: nujna je takojšnja parlamentarna razprava. S svoje strani je Umberto Ranieri, ki pri DSL odgovarja za zunanja vprašanja, zahteval varstvene ukrepe za osumljence, za tiste, ki so mislijo vodili in bi morali paziti na početje vojakov: samo na ta način bo po njegovem mnenju možno zavarovati cast italijanskih oboroženih sil. Oglasil se je tudi nacelnik poslanske skupine FI v poslanski zbornici Giuseppe Pisanu, ki je menil, da splosna obsodba ne sme privedi do površnih obsodb ljudi in institucij, ki so doslej služili domovini: »Kdor pozna italijanske oborožene sile, dobro ve, da so grozote v Somaliji povsem

tuje tradiciji in splosni občutljivosti naših vojakov.« Morda ne bi škodilo, ce bi Pisanu pojasnil, ce je v to ali kaksno drugo tradicijo sodilo to, kar se je pred nekaj desetletji dogajalo v Somaliji, Eritreji, Abisiniji, Jugoslaviji. Mladinska organizacija AN pa je pred obrambnim ministrstvom pridilo solidarnostno manifestacijo z brigado Folgore, smisel manifestacije pa je bil, da ne moremo vsej brigadi naprtiti krivde enega njegovega dela. Manifestantje so se cudili, da ni solidarnosti ljudi.

Kot se dogaja ob podobnih priložnostih, so se oglasili psihologi, sociologi, ki so skusali pojasniti, zakaj lahko pride do takšnih dejanj. Zgodovinar in pisatelj Mario Rignoni Stern je menil, da se posameznik lahko upira »krdelu« in torej početju, ki nasprotuje njegovim moralnim nacelom, samo ce »ima solidno vzgojo, kulturo in moralno osnovo.« Vojaski kurat,

monsinjor Giuseppe Mani, pa s tezavo verjame, da se je kaj takega pripetilo: »Ce bi bilo vse res, bi bilo zelo hudo, ceprav nerazumljivo... ko so se tile mozje znašli v tistih razmerah, niso bili vec oni sami. In se sprašujem, kako soditi tako pocetje.«

Svojo verzijo dogodkov je povedal tudi Valerio Ercole, mladenic, ki smo ga na fotografiji videli z elektrodama v rokah, ko se sklanja nad nekim Somalcem. Njegova odvetnika sta v njegovem imenu dejala, da je Somalca hotel samo prestrašiti: v italijanski tabor naj bi ga bila pripeljala somalska policija, slo naj bi za tri roparje, ki so vedeli za veliko skladišče orožja. Prva dva sta govorila, tretji naj bi se upiral. Ce sta prva dva govorila, ni jasno, zakaj je bilo treba tretjega prestrašiti, da odpre usta. Drugih italijanskih vojakov na fotografiji pa nikakor ni poznal, izključil je vsakršno odgovornost nadrejenih.

CASTELLANZA / SIMPOZIJ O USTAVNI REFORMI

Di Pietro za polpredsedniško republiko z večinskim balotažnim volilnim sistemom

Piercamillo Davigo opozoril, da pravica do obrambe ni glavna prioriteta

CASTELLANZA (VARESE) - Polpredsedniška republika z večinskim volilnim sistemom v dveh krogih je recept, ki ga je Antonio Di Pietro ponudil kot model za reformo ustave. Bivši sodnik in bivši minister za javna dela je tako povzel srž srečanja o ustavni reformi, ki ga je včeraj priredil v Castellanzu. Dodal je, da bo potrebna ustavodajna skupščina, ce bi dvodomna komisija neu-

spesna. Srečanje je izkoristil tudi, da je spet ponovil, da včerajšnji simpozij ni bil uvod v njegovo vrnitev v politiko in da ne namerava oblikovati ne lastne stranke ne novega političnega gibanja.

Srečanje v Castellanzu, ki je vzbudilo veliko pozornost prav zaradi dejstva, da ga je organiziral Antonio Di Pietro, je bilo priložnost za soocenje med različnimi pogledi na reformo italijan-

ske ustave. Sluzilo je tudi kot priložnost za informiranje o poteh za spremembo in posodobitev temeljne državne listine, obenem pa je opozorilo na simpatije in antipatije, ki jih se vedno zbujajo bivši tožilec milanskega tima »ciste roke«. Zato je bilo pomembno, kdo se je odzval Di Pietovemu vabilu, pa tudi kdo ga je zavrnil. Med prisotnimi so poročevalci namenili posebno pozornost predsedniku dvodomne komisije Massimu D'Alema in predsedniku Nacionalnega zavezništva Gianfrancu Finiju, pa tudi milanskemu tožilcu Piercamillo Davigu. Med odsotnimi (manjkalo je veliko predstavnikov Forza Italia) sta izstopala bivši predsednik republike Francesco Cossiga in bivši tajnik DSL Achille Occhetto, ki je udeležbo odpovedal v zadnjem trenutku. Di Pietro mu je javno očitil, da ga ni bilo, ker je bila predvidena tudi razprava D'Alema, Occhetto pa ga je

prek agencij zavrnil, da njegove utemeljitve ni razumel.

Mimo polemik je bila v ospredju razmišljanja oblika vladanja. Pri tem so prisla na dan razhajanja, ki so označevala polemiko zadnjih dni, obenem pa tudi obveze po iskanju rešitev. Fini je tako branil polpredsedniško republiko, D'Alema ji ni nasprotoval, vendar je tudi poudaril, da je po njegovem mnenju večinski sistem v dveh krogih nujno dopolnilo polpredsedniškega modela. Samo na ta način bo po D'Alemoni oceni Oljka res Oljka in Kartel svobodnin desnosredinsko zavezništvo. Seveda je treba zajamčiti zastopstvo vseh strank, ki presežejo določen prag, onemogočiti pa je treba tistim, ki ne pristopijo k eni ali drugi koaliciji, da bi lahko bili jeziki na tehnični in pogojevali vlado.

Predstavnik Ljudske stranke je nasprotoval balotažnemu sistemu, ker bi si-

lil volilce na izbiro med socialdemokratsko in konservativno opcijo, medtem ko bi brisal identitete drugih strank, medtem ko sta Mario Segni in Augusto Barbera posvarila pred nevarnostjo, da bi zmes polpredsedniškega sistema, premijske republike in proporcij volilnih pravil rodila nevarno posast.

V Castellanzu pa je odjeknilo tudi vprašanje pravosodja. Nanj je opozoril Piercamillo Davigo, ki je pozval dvodomno komisijo, naj ne daje izkrivljujucih sporočil. Poudaril je, da nihče ne sme zapirati nedolžnih ljudi, toda pravičen proces sciti tako pravice obtoženih kot pravice žrtv zločinov. Dodal je, da pravice do obrambe ne sme biti glavna prioriteta, ki naj bi imela celo prednost pred zascitvo žrtve.

S svojim stališcem je Davigo razdražil predvsem Gianfranca Finija, medtem ko ga je Antonio Di Pietro odločno podprl.



Gianfranco Fini in Massimo D'Alema za predsedniško mizo v Castellanzu (Ap)

REFERENDUMI / JUTRI GLASOVANJE

O čem se bodo morali izreči volilni upravičenci

Jutri, 15. junija je v Italiji razpisanih sedem vsedravnih referendumov, v Dezeli Furlaniji-Juljski krajini pa se en referendum deželnega značaja. V skladu z ustavo so vsi referendumi razveljavljene narave, kar pomeni, da se volilni upravičenci lahko izrečejo za ali proti ukinitvi raznih državnih in deželnih zakonov ozioroka delov zakonskih določil.

Sest od sedmih vsedravnih referendumov so predlagali reformatorji Marca Pannelle, sedmega - tistega o ukinitvi ministrstva za kmetijstvo - pa osem dežel. Referendumsko vprašanje je delno spremenilo kasacijsko sodišče, ker je medtem vlada pripravila odlok, s katerim bi sedanje ministrstvo spremenili v ministrstvo za kmetijsko politiko.

V Furlaniji-Juljski krajini bo tudi referendum o deželnem zakonu, ki priznava podporo družinam otrok, ki obiskujejo zasebne sole. Referendum je predlagala Stranka komunistične prenovе.

Referendumi so veljavni samo, ce se glasovanja udeležijo absolutna večina volilnih upravičencev (50 odstotkov plus en volilec), vprašanje pa prode, ce se zanj opredeli večina tistih, ki so glasovali.

Volisca bodo odprta samo jutri, 15. junija in sicer od 7. do 22. ure. Glasove bodo prešteli takoj po zaprtju volisc.

Kdor zeli odpravo omenjenih zakonov, mora glasovati »DA«, kdor zeli ohraniti zakonodajo nespremenjeno, mora glasovati »NE«.

Poglejmo zdaj, katere so predlagana referendumska vprašanja:

KARIERA SODNIKOV

Odprava sedanjega načina napredovanja sodnikov. Predlagatelji referendumu ne soglašajo z dejstvom, da morajo sodniki opraviti v svoji karieri samo zacetni vstopni natečaj, vsa ostala napredovanja pa so odvisna od avtomatizmov in sklepov visjega sodnega sveta. Ce bo večina volilcev sprejela to tezo, bodo morali sodniki tudi za napredovanja opravljati natečaje.

DELO SODNIKOV

Prepoved sodnikom, da opravljajo druga dela. Pobudniki referendumu predlagajo, da bi sodniki ne smeli več opravljati drugih del in konzulenc, kot so na primer arbitraze. Ta dela predstavljajo sedaj velik vir zaslužka in so torej lahko tudi mozen vir korupcije.

VPRAŠANJE VESTI

Predlagatelji referenduma predlagajo poenostavitev postopka za odpoved vojaških obveznosti iz razlogov vesti. Zadostovala naj bi izjava posameznika namesto sedanje stroge ocene, ki jo opravlja posebna komisija. Zmanjšanje števila nabornikov bo tudi omogocilo večjo profesionalizacijo vojske.

LOV

Predlagatelji referenduma zeliijo prepovedati lovcem, da lahko vstopajo na privatna zemljišča. Pri podobnem referendumu leta 1990 je bilo število volilcev nizje od 50 odstotkov volilnega telesa in zato referendum ni bil veljaven.

NOVINARSKA ZBORNICA

Predlagatelji referenduma predlagajo ukinitve novinarske zbornice in torej ukinitve »poklicnih novinarjev«. Opravljanje novinarskega poklica naj bi tako postalo popolnoma prosto.

KMETIJSKO MINISTRSTVO

Predlagatelji zahtevajo odpravo ministrstva za kmetijske dobrine. Pred nekaj leti je bilo na predlog dežel ukinjeno ministrstvo za kmetijstvo, ki so ga nato vlade obnovile z novim imenom, ker so ocenile, da je potrebno za zascito italijanskega kmetijstva v okviru Evropske unije in da dezelna odbornišva za kmetijstvo te naloge in koordinacije ne bi moge opravljati. Vlada je medtem odobrila odlok, s katerim je ustanovila ministrstvo za kmetijsko politiko, toda kasacijsko sodišče je ocenilo, da se s tem stanje ni spremenilo do tolikšne mere, da bi lahko referendum preklicali. Sodišče je pa spremenilo referendumsko vprašanje (govor je o ukinitvi vladnega odloka) in zato so morali na vrat na nos natiskati 60 milijonov novih glasovnic.

GLOLDEN SHARE

Prepovedan naj bi bil postopek, imenovan »golden share«, po katerem je država privatizirala številna državna podjetja, vendar je ohranila določeno kvoto delnic in pravico do veta, kar ji dejansko omogoca, da sama odloca o podjetjih.

PRIVATNE SOLE (Samo v Furlaniji - Juljski krajini)

Predlagatelji se zavzemajo za ukinitve deželnega zakona, na osnovi katerega Dezela Furlanija - Juljska krajina dodeljuje prispevke družinam otrok, ki obiskujejo privatne sole.

NOVICE

Mladoletni morilec v preventivnem priporu

TRST - Sodnica za predhodni postopek pri trzaskem sodišču Anna Pagotto je včeraj sprejela zahtevo tožilca in odredila preventivni pripor za 16-letnega videmskega fanta, ki je obtožen, da je umoril profesorico Santo Pagnucco. Fant, ki je bil nekaj dni v zavodu Villaggio del fanciullo na Opcinah, je bil premeščen v zapor za mladoletnike v Trevisu. Sodnica za predhodni postopek je menila, da je preventivni pripor upravičen zaradi hudih indicij, ki bremenijo mladega osumljenca, pa tudi zaradi nevarnosti bega.

Tožilec je zahteval preventivni pripor, ker osumljenec ni znal pojasniti razlogov umora. Dijak, ki je priznal umor, je govoril preiskovalcem o tem, da ga je profesorica ostela zaradi premajhne angaziranosti v studiju, toda po mnenju preiskovalcev graja naj ne bi bila razlog zločina.

Fant je obtožen namernega umora. Zakon predvideva za ta zločin 21 let zapora, kazen pa se zmanjša za tretjino v primeru mladoletnikov. Poleg tega lahko na odločitev sodnikov vplivajo tudi olajševalne okoliscine. Branilec je ze napovedal, da bo zahteval psiholoski in pedagoski pregled za fanta.

Časopisi ne samo v kioskih

RIM - Na svoji včerajšnji seji je vlada sklenila, da bo poskusno sprostila prodajo časopisov, ki ne bodo odslej na voljo samo v kioskih. Po sprejetem predlogu bo vlada najprej porocala parlamentu o zacetku poskusne faze, po devetih mesecih bo podala obračun poskusa in na tej osnovi prosila parlament za pooblastilo, da vprašanje prodaje uredi. Odlok so pozitivno ocenili založniki in novinarji.



UKVE / SLOVESEN ZAKLJUČEK TEČAJEV SLOVENSKEGA JEZIKA

Pouk slovenščine tudi v šolah Kanalske doline

Slovesnosti se je udeležil tudi slovenski minister za kulturo Školč

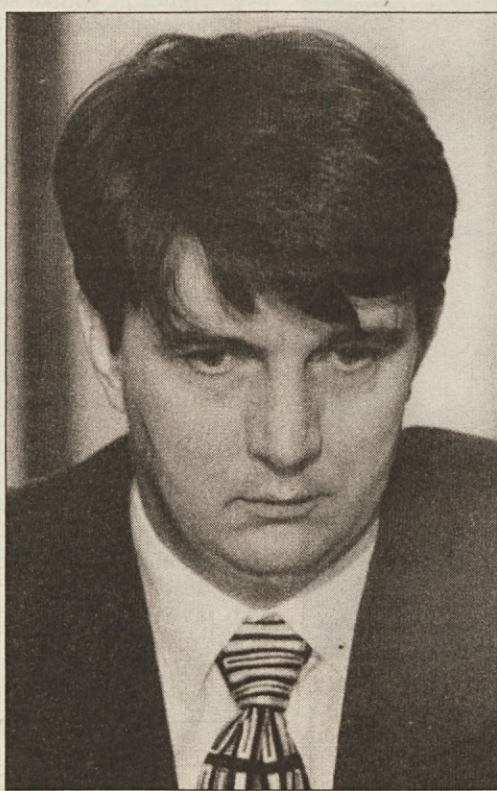
UKVE - Ze v začetku prihodnjega solskega leta naj bi v osnovni šoli v Kanalski dolini in sicer v Ukvah in Zabnicah uvedli pouk slovenskega jezika, ki naj bi kot enakovreden učni predmet prestopil prag državne sole. Razveseljivo vest je dal včeraj zvečer na prireditvi ob zaključku tečajev slovenskega jezika v Kanalski dolini Rudi Bartaloth, predsednik Slovenskega kulturnega središča Planika, ki je nastalo februarja letos z združitvijo Kulturnega društva Planika, Glasbene sole Tomaž Holmar in Sklada Ponce in ki je prireditelj tečajev slovenske. Pri projektu uvajanja slovenske v solo, za katerim stojijo Gorska skupnost Kanalske doline ter občini Naborjet in Trbiž, zelim sodelovati tudi mi s strokovnimi nasveti in predlogi, je poudaril

Bartaloth. Vsekakor bomo se naprej nadaljevali s svojim vzgojnim delom in se naprej prirejali tečaje slovenskega jezika.

Letos je tečaje, ki sta se vršila v Ukvah in Zabnicah, obiskovalo okrog 30 otrok, ki so jim na včerajšnji prireditvi podelili posebno diplomu in drobno darilo. Tople zahvalne besede so bile namenjene tudi učiteljicami, prof. Ireni Sumjevi in Natasi Komac. Priznanje kulturnim delavcem v Kanalski dolini, ki si že mnogo let prizadevajo za to, da ohranjajo pri življenju slovensko besedo na tem območju, saj so že pred dvajsetimi leti poskušali prodrati takrat le v poslopje državne javne sole, a so takratni tečaj ukinili po dveh tednih. Priznanje je izrekel sam minister za kulturo Republike Slovenije Jožef

Školč, ki se je včerajšnje prireditve udeležil in je obljubil podporo ministrstva pri oblikovanju knjižnice, ki jo nameravajo v Ukvah v središču Planika odpreti in jo poimenovati po pred kratkim preminulem prof. Venosiju. Prisotne sta pozdravila tudi ravnatelj Urada za Slovence po svetu in v zamejstvu Uros Mahkovec in slovenski konzul v Trstu Tomaž Pavšic.

Ob zaključku prireditve je Kulturno društvo Planika podelilo posebno priznanje dr. Petru Venclju, ki je v obdobju '92 - '96 vodil Urad za Slovence po svetu in v zamejstvu. Priznanje so mu podelili za »veliko strokovno pretanjenost, naklonjenost in dejavno razumevanje in neomajno prijateljstvo v pomoč Slovencev v Kanalski dolini.« (j.n.)



Zaključka tečajev slovenskega jezika v kanalski dolini se je včeraj udeležil tudi Slovenski minister za kulturo Jože Školč (foto KROMA)

KOROŠKA-SLOVENIJA / SPOMENICA

Depeša generalnega konzula Jeraja dvignila veliko prahu

Diplomat je potrdil pravilnost citatov - Začudenje v vrstah ZSO

CELOVEC - Izvlečki iz dveh depeš generalnega konzula R. Slovenije v Celovcu Jožeja Jeraja ministru za zunanje zadeve Zoranu Thalerju v zvezi s spomenico avstrijskih narodnostnih skupnosti, objavljene v najnovejši številki »Nasega tednika«, so na avstrijskem Koroskem dvignile veliko prahu. Generalni konzul R. Sloveniji v depešah označuje od vseh avstrijskih svetov sprejeto spomenico kot nadaljevanje sedanjega trenda asimilacijske politike v Avstriji in ob tem bolj ali manj brez pridržkov podpira stališče Narodnega sveta koroskih Slovencev, ki - kot smo poročali - odločno odklanja spomenico.

Jeraj v depeši med drugim piše, da je senzeremska pogodba skrcila manjšinske pravice na individualne pravice, posledica takega obravnavanja manjšine pa je neverjetna asimilacija koroskih Slovencev in nepriznavanje stajerskih Slovencev. Nadalje generalni konzul v depeši MZZ v Ljubljani poudarja, da so zahteve po zajamčenem mandatu v deželni zbor in javno-pravnem zastopstvu v evropskem trendu. »Koncept individualne zaščite, kot ga skuša avstrijski vladi predlagati spomenica (idejni oče dr. Sturm), je korak nazaj pri zahtevah koroskih Slovencev in zato zanje nesprejemljiv. Skrciti manjšinske pravice na kulturno-jezikovne, pri tem pa zanikati njihove politične pravice, bi pomenilo nadaljevanje sedanjega trenda asimilacijske politike v Avstriji«,

dobesedno Naš tednik objavlja citate iz depeš slovenskega generalnega konzula v Celovcu.

Le-ta je v pogovoru za slovenski radio včeraj zvečer potrdil, da so objavljeni citati »vsebinsko v skladu z njegovimi« in pojasnil, da kot generalni konzul piše depeše po lastni presoji, vendar ne za javnost, temveč za zunanega ministra. Kako je zadeva pršla v javnost, ne ve, je dejal Jeraj in dodal, da bi bilo njegovo mnenje obvezno sele tedaj, če bi tudi vlada sprejela ustrezna stališča. Jeraj je glede citatov v Našem tedniku se sporočil, da gre le za del celotne informacije, kajti obsirno je posredoval tudi stališče Zveze slovenskih organizacij. Jeraj je tudi poudaril, da je predsednik ZSO in slovenskega sosveta Marjan Sturm bil seznanjen z njegovim (odklopnim) stališčem do spomenice in to se pred sprejetjem dokumenta v vseh šestih svetih ob priključitvi uradnega pogovora s Sturmom ter podpredsednikom slovenskega sosveta Marjanom Pippom.

Predsednik ZSO in sosveta za koroske Slovence Marjan Sturm je v pogovoru za naš list poudaril, da je sicer zadeva generalnega konzula, kaj predlaga slovenskemu zunanemu ministru, »vendar pa je avtonomna zadeva manjšine, da izdela koncept za preživetje v lastni državi«. Narodnostna skupnost je v teh zadevah samostojni subjekt, matična država ji lahko pomaga, vendar ji konceptov ne more vsiliti, je se dodal Sturm.

Ivan Lukan

KOPER / PO NESREČI AVTOBUSA Z LJUBLJANSKIMI UČENCI

Voznik podlegel poškodbam

KOPER - V Splosni bolnišnici Izola je včeraj zjutraj podlegel poškodbam 45-letni Dragomir Vulić, voznik ljubljanskega avtobusa, ki se je v četrtek dopoldne na magistralni cesti Kozina-Koper pri zaselku Cevki pri Rižani zaletel v hišo, potem ko je oplazil nasproti vozeči tovornjak Primorja. Voznika so rešili iz razbitin avtobusa kaki dve uri

po nesreči in ga v bolnišnici takoj operirali. Njegovo zdravstveno stanje je bilo kritično, saj je imel večkrat zlomljeni nogi, poškodovano glavo in se druge udarce. Dan po nesreči je preminil.

Iz izolske bolnišnice so včeraj dopoldne odpustili stiri otroke, ki so bili ranjeni v nesreči. V avtobusu so se namreč peljali na zaključni

izlet na Obalo učenci 2. A in 2. B razreda osnovne šole Vizmarje-Brod, ki so jih spremljale stiri učiteljice.

V nezgodi se je ponesrečilo 27 ljudi: 22 otrok, učiteljice in nesrečni voznik. Dve deklici so zaradi hudih poškodb že nekaj ur po nesreči prepeljali s helikopterjem na zdravljenje v Ljubljano. Eno od učiteljic so prepeljali na

ginekološko-porodniški oddelek v Kopru. Se nekaj dni bo stala na opazovanju.

V izolski bolnišnici ostaja sedem otrok na opazovanju zaradi odrgnin v glavo v prerez trebuha in prsnega koša. Njihovo zdravstveno stanje ni resno. Nekaj naj bi jih odpustili že danes, ostale pa najverjetneje v ponedeljek.

Poseg dežele za Seleo

TRST - Na predlog odbornika za industrijo Gianfranca Moretona je deželna vlada naročila finančni družbi Friulia, naj preveri pogoje za finančni poseg, za katerega je prosila družba Webstar iz kraja Fiume Veneto z namenom, da prispeva k sanaciji in obnovi produktivne dejavnosti pordenonskega Seleca. Direktiva deželne vlade predvideva participacijo pri družbenem kapitalu, ki pa globalno (s prispevki Friulie in Gapi) ne bo smela preseči 49 odstotkov.

Dezela se je za to odlocila, kot je povedal Moreton, glede na pomen Seleca kar se tiče zaposlovanja, pa tudi ob upoštevanju volje skupine krajevnih podjetnikov, da ne ekonomski osnovi obnovijo delovanje pordenonskega obrata.

MEJE / PARLAMENTARNA KOMISIJA NA OGLEDU

Trst pripravljen na Schengen

Po 26. oktobru bodo kontrole na meji s Slovenijo veliko strožje

TRST - Po letošnjem 26. oktobru bo Italiji ostala le še ena zemeljska meja, in sicer tista, ki jo ima z vzhodno sosedo Slovenijo. Meje z drugimi državami bodo namreč po tem datumu odpadle, ker bo Italija tudi operativno stopila v schengensko območje. Kot znano, je Rim podpisal sporazum iz Schengena med zadnjimi članicami Evropske unije in se zdaj pospešeno pripravlja na njegovo izvajanje. V ta namen deluje v Rimu posebna parlamentarna komisija, katere delegacija se je pod vodstvom predsednika posl. Fabia Evangelistija ves teden mudila v Furlaniji - Julijski krajini. Obisk je začela na Trbiškem, včeraj pa ga je končala na tržaški prefekturi s tiskovno konferenco o izidih misije.

»Položaj na mejnih prehodih v deželi je v glavnem pozitiven,« je dejal Evangelisti. »Nekaj senc smo sicer ugotovili, gre pa v glavnem za tehnične zamude, ki jih bo mogoče odpraviti v naslednjih tednih. Italija je zdaj operativno pripravljena za vstop v schengensko območje, do katerega bo prišlo v noči med 26. in 27. oktobrom.«

Delegacija parlamentarne komisije je torej pršla v Furlanijo - Julijsko krajino z namenom, da bi si ogledala razmere vzdolž 220 kilometrov dolge meje s Slovenijo, ki bo - kot rečeno - za Italijo osta-

la edina kopna meja. Ogled se je začel v Trbižu in Fuzinah, se nadaljeval v Gorici in se končal v tržaški pokrajini. Eden glavnih problemov na mejnih prehodih je se naprej pomanjkanje osebja, toda to je splošni italijanski problem, ki ni striktno vezan na Schengen. Tisto, kar sporazum izrecno predvideva, je poostreitev nadzora na zunanjih mejah schengenskega prostora, in to z uporabo podatkovnih bank, ki bodo pripravljene 1. julija. 24. junija pa se bo v Lizboni sestel meddržavni odbor za izvajanje schengenskega sporazuma, ki bo preveril tudi položaj v pridruženih članicah Evropske unije. Kot znano, Slovenija sporazuma ni podpisala, zato niso temeljene bojazni, da bi utegnili neravnovesje med državama imeti neugodne posledice na meji, prek katere gre letno približno 28 milijonov oseb in vozil.

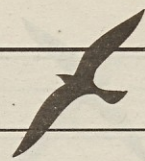
Včeraj so si člani delegacije ogledali mejne prehode pri Raboju, v dolini pri Orehu in pri Gropadi. »Dobili smo v glavnem ugoden vtis,« je ocenil Evangelisti. »Tam, kjer so pomanjkljivosti, bo treba urediti vse potrebno. Ogledali smo si tudi kmetijske prehode, kot je tisti pri Gropadi, na katerih ne bo dejanskega schengenskega nadzora, a jim bo treba vseeno posvečati pozornost. Na splošno lahko rečem, da je tržaška pokrajina pripravljena na vstop v Evropo.«

Slovenija predseduje koordinaciji sindikatov delovne skupnosti AJ

KOPER - Do leta 1998 bodo predsednikovanje Koordinacije sindikatov Delovne skupnosti Alpe Jadran, v katero je včlanjenih 13 sindikatov iz petih držav oziroma dežel Avstrije, Italije, Hrvaske in Slovenije, v tričlanskem predsedstvu prevzeli slovenski sindikati, so sklenili na 11. konferenci omenjene koordinacije 10. in 11. junija v mestecu Balatonfured na Madžarskem. V predsedstvu so se avstrijski in madžarski sindikati. Na sestanku so največ pozornosti namenili posledicam globalizacije, siritvi Evrope in (novi) vlogi sindikatov v teh razmerah. Odgovor sindikatov na posledice globalizacije in nove razmere je odločna sindikalna akcija, ki temelji na povezovanju sindikatov, krepitvi medsebojnega sodelovanja, hitri in učinkoviti izmenjavi informacij ter skupni globalni strategiji. Sindikati bodo morali vplivati tudi na pokojninske sklade in si prizadevati, da bi le-ta zbrana sredstva investirali v odpiranje novih delovnih mest. Sindikalna akcija pa bi med drugim morala biti usmerjena tudi k skrajševanju delovnega tedna iz sedanjih 42, 40 ali 36 ur na 32 ur ob hkratnem ohranjanju pridobljene ravni plač in drugih pravic delavcev, so sporočili slovenski sindikalisti, udeleženci konference. (STA)

Drnovšek Santerju o delu za spreminjanje 68. člena ustave

LJUBLJANA - Predsednik slovenske vlade Janez Drnovšek je včeraj v telefonskem pogovoru predsednika Evropske komisije Jacquesa Santerja obvestil o aktivnostih Slovenije glede spreminjanja 68. člena ustave in s tem povezane ratifikacije evropskega sporazuma. Iz kabineta predsednika vlade so sporočili, da je premier Drnovšek v pogovoru s Santerjem izpostavil odločenost slovenske vlade, da bo nadaljevala z izvajanjem nacrtu usklajevanja slovenske zakonodaje z normami, ki veljajo v Evropski uniji s ciljem, da Slovenijo kar najbolje pripravi na začetek pogajanj o polnopravnem članstvu. Predsednik Evropske komisije Santer je ob tej priložnosti Janeza Drnovška obvestil, da bo komisija do 15. junija pripravila mnenje za začetek pogajanj s potencialnimi novimi polnopravnimi članicami unije. Santer je poudaril, da je sprememba ustave pogoj za začetek pogajanj o polnopravnem članstvu v EU, zato komisija z zanimanjem spremlja notranje odločanje v Sloveniji in caka, kdaj bo Slovenija ustavo prilagodila standardom EU. Santer je v telefonskem pogovoru premiera Drnovška obvestil tudi o pripravi na bližnje vrhunsko srečanje EU v Amsterdamu in o dejavnostih unije za uvedbo skupne evropske denarne enote. (STA)



POLITIKA / POBUDA SENATORJA CAMERINIJA

»Delam v korist vseh Tržačanov«

Skrb za zaščito slovenske manjšine

Senator Oljke Fulvio Camerini se je politiki posvetil pri 72 letih, potem ko je celo življenje posvetil zdravstvu, kardiologiji in srčnim bolnikom. Pred enim letom je skoraj po naključju kandidiral za senat in bil izvoljen, danes pa mu tudi politični nasprotniki odkrito priznavajo, da je zelo dober in vesten parlamentarec. Na Trzaskem je gotovo daleč najboljši (vsi trije parlamentarci desnice, vključno z Menio, so v zadnjem času nekam tiho), dobro pa se je senator Oljke odrezal tudi na deželni in vse-državni ravni.

Skrivnost Camerinijevega uspeha (izvoljen je bil tudi z glasovi SKP) je v veliki skromnosti in istocasno veliki delavnosti. »Italijanski politiki se raje pojavljajo v časopisju in po televiziji, preveč govorijo in premalo delajo«, tako senator ocenjuje svoje nove kolege, med katerimi obstajajo seveda tudi izjeme. Oljka je po njegovem vnesla v italijansko politiko številne novosti, v povprečju so njeni poslanci in senatorji resnejši ter marljivejši od parlamentarcev drugih strank.

Da je Camerini ohranil tesne vezi s svojimi volilci in s predstavniki trzaskе stvarnosti priča množični obisk na sinočnjem srečanju v hotelu Savoia, na katerem je parlamentarec podal obračun svojega enoletnega dela v Rimu. Ob njem je sedel zvesti »angel varuh« Michele Del Ben, ki ni le njegov navadni tajnik, a tudi svetovalec in glasnik.



Senator Camerini je sinoči podal obračun svojega dela

V senatu se je svetovni znani kardiolog ukvarjal predvsem z zdravstvenimi problemi, prvenstveno pozornost pa je seveda posvetil Trstu ter njegovim številnim problemom. Prodijevo vlado stalno prepričujem, je dejal, naj spodbuja splošno rast našega mesta ne več zaradi njegove obrobne in obmejne vloge, ampak zato, ker je Trst italijansko okno za srednjo in vzhodno Evropo.

Pohvalil je vladno politiko odpiranja do Slovenije in Hrvaške, posebno Slovenijo pa je spet pozval, naj pospeši vstop v Evropsko unijo s tem da čimprej osvoji znani »načrt Solana«. V parlamentu je Camerini vseh skozi imel stalno pred sabo tudi vprašanja slovenske manjšine. Omenil je afero Trzaskę kreditne banke in posege za Pri-

morski dnevnik, dal je tudi razumeti, da bo v kratkem skupno z nekaterimi kolegi tudi v senatu predložil osnutek za zaščito manjšine, ki sta ga v zbornici že vložila Luciano Caveri in Antonio Di Bisceglie.

Camerini vneto podpira načrt Zveze industrijcev za vsesplošno ovrednotenje starega pristanišča, se odločneje pa se bo zavzel tudi za odpravo birokratskih ovir, ki zavirajo rast tukajšnje luke. Da ga ne zanima le visoka politika priča npr. obveza po srečanju s prebivalci Sv. Ivana, ki se že desetletja borijo za gradnjo bazena.

Senator Oljke sodi anagrafsko med starejše občane, po duhu, optimizmu in volji do dela pa se lahko kosa z marsikaterim mlajšim politikom. S.T.

LJUDSKO GLASOVANJE

Referendumi: volitve bodo jutri do 22.ure

Na voljo sedem glasovnic

Volilci in volilke se bodo jutri izrekli o šestih vsedravnih referendumih in o dežel-nem referendumu, ki zadeva deželno financiranje zasebnega solstva. Volišča bodo odprta do 22. ure. Na volišče je treba z veljavnim osebnim dokumentom in z volilnim potrdilom. Kdor ga ni dobil na dom, ga lahko do jutri dvigne na občinskem volilnem uradu.

Volilna kampanja, ki se je zaključila sinoči opolnoči, je bila zelo mirna. Živahnejše soočenje je povzročil le deželni referendum o javnih prispevkih deželnemu solstvu. Stranka komunistične prenove, deželno vod-

stvo DSL in nekatere sindikalne organizacije pozivajo volilce, naj glasujejo »da« (odprava tozadevnega deželnega zakona), katoliške organizacije, nekatere sredinske stranke in Nacionalno zavezništvo pa pozivajo ljudi, naj glasujejo »ne« (ohranitev sedanje deželne zakonodaje).

Vsederavnni referendum zadevajo problematiko karier sodnikov, delo sodnikov, vprašanje vesti za nabornike, lov, novinarsko zbornico, ministristvo za kmetijstvo in t.i. »golden share«. Stranke so o teh referendumih zavzele zelo različna stališča, nekatere pa se o njih sploh niso izrekle.

POLITIKA / RAJONSKI SVETI

Pri Sv. Jakobu in v Škednju še brez predsednika

Desnica najprej kontestirala, nato sprejela slovenski poseg

Pri Sv. Jakobu in v Škednju se niso izvolili predsednikov rajonskih svetov. V obeh skupščinah je politična situacija skrajno zmedena in ni izključiti celo njuno razpustitev. V sentjakobskem rajonskem svetu smo v bistvu priča pat poziciji (deset proti deset) med Polom svoboscin in ostalimi strankami (Oljka, SKP, Illyjeva lista in Severna liga); v Škednju pa sta za izvolitev predsednika odločilna predstavnik Lige in Nord libero, saj imata tako Illyjeva koalicija, kot desnica, vsaka po devet svetovalcev.

Sentjakobska koalicija Oljke vztraja pri kandidaturi dosedanjega predsednika Guida Galetta (Severne lige), ki uživa tudi

podporo Illyjeve liste, medtem ko sta se svetovalca Stranke komunistične prenove v prvem volilnem krogu vzdržala, sedaj pa ga podpirata. »Forza Italia« in Nacionalno zavezništvo (vsega skupaj deset glasov) pa za predsednika predlagata Lorenza Spagno (FI).

Oba rajonska sveta se bosta sestala danes popoldne. V Škednju ima Pol svoboscin celo dva predsedniška kandidata, ki sta dosedanjí predsednik Bruno Baldas (FI-Lista za Trst) in znani predstavnik Finijeve stranke Fulvio Sluga.

V Škedenju je na umeštitveni seji predstavnik SSK-Oljke Sergio Pettirosso spregovoril tudi v slovensčini in to ob navzočnosti uradnega občinske-

ga prevajalca. Ko je slovenski svetovalec začel govor v materinem jeziku so svetovalci Finijeve stranke hrupno vstali in iz protesta zapustili sejo, takoj so jim sledili predstavniki Liste za Trst in »Forza Italia«. Predsedujoči starejši svetovalec Sluga je zaljivo komentiral Pettirossove besede in dejal, da je to prvič in zadnjič, da se na seji lahko govori v slovensčini...

Vztrajni Pettirosso pa ni vrigel puske v kuruzo. Na drugi seji je spet govoril v slovensčini (občinski funkcionar ga je prevajal), le da je tokrat predsedujoči Sluga ostal miren. Ko so svetovelci NZ začeli godrnjati, jih je Sluga celo utišal, predstavniki Berlusconijske stranke pa so mirno poslušali slovenske besede.

V ZVEZI S SPOROČILI LIKVIDATORJEV TKB

Sporočilo Odbora varčevalcev

Navodila tistim, ki so prejeli in tistim ki niso prejeli sporočil

Te dni prejemajo nekateri varčevalci in dobavitelji bivše TKB na domove sporočila likvidatorjev z navedenimi zneski, ki so jih imeli varčevalci naložene v raznih oblikah v banki (t/rn, vrednostni papirji, itd...), oziroma o višini kredita, ki so ga imeli dobavitelji do banke na dan zapore.

Gre se za tiste subjekte, ki so predstavili pripombe na decembrska sporočila oziroma za tiste, za katere je sama likvidacija ugotovila kakšne razlike (odvečno hranilno knjižico ali podobno).

Kdor je dobil od banke decembra pravilno sporočilo, ne dobi sedaj nobenega sporočila.

Kako naj se ravna tisti, ki so sporočila prejeli?

Preverijo naj zneske, če odgovarjajo realnemu stanju. V kolikor so zneski točni, ni treba narediti nobenega koraka.

V kolikor zneski ne odgovarjajo, morajo prizadete osebe vložiti priziv na trzasko sodišče. Priziv morajo vložiti s pomočjo odvetnika (Odbor je za to pooblastil odvetnika Andreja Berdona in Radota Raceta) in to v roku 15 dni od prejema sporočila.

V kolikor so zainteresirani že pisмено vložili kontestacijo na decembrska sporočila in niso sedaj prejeli nobenega dopisa, morajo priziv vložiti do 17.6.97 (torek).

Kako naj se ravna tisti, ki sporočila niso prejeli ne decembra, ne sedaj?

Slednji morajo vložiti prošnjo za zapozneli vpis v pasivno maso. Svetujemo, da se tudi slednji obrnejo na omenjene odvetniške pisarne.

Glede na različne primere bomo morebitna dodatna pojasnila sporočili v naslednjih dneh.

KRAJEVNO ZDRAVSTVENO PODJETJE

Uradi odprti tudi popoldne

Zaenkrat bodo odprti uradi v Ul. Ghiberti - Uporaba bankomata

Krajevno zdravstveno podjetje je začelo uvajati nekatere novosti, s katerimi hoče omogočiti zainteresiranim, da se za nekatere zdravstvene usluge naročijo tudi v popoldanskih urah. Trenutno bodo spremembe uvedli samo v poliambulanti ter na upravnem sedežu v Ul. Ghiberti 4. Na tem sedežu bodo v ponedeljkih in četrtek popoldne poleg otroke enotnega centra za naročilnice (CUP - centro unico prenotazioni) odprta tudi okenca za plačevanje ticketa ter za vsakršni drugi akt (vpis v državni zdravstveni seznam, izbira zdravnika, sprememba bivališca, izdaja duplikatov zdravstvenih knjižic, mednarodne konvencije, dodatna farmacevtska oskrba, povračila itd.) ali pa informacije. Kdor se je v sobotnih jutranjih urah posluževal uradov v Ul. Ghiberti, se bo od 21. junija lahko obračal na naj-

blizje sedeže, v ulicah Nordio ali Vespucci (2. zdravstveni okraj), v Ul. Puccini (3. zdravstveni okraj) ali pa v Nabrezini. Eksperimentalni popoldanski urnik bo Zdravstvenemu podjetju nudil koristne podatke za morebitno raztegnitev novosti tudi na druga okenca. Vsakršno nadaljnje pojasnilo nudijo v uradih za naročila in sicer od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure ter v ponedeljkih in četrtek od 14. do 16. ure (tel. 3995294) in pri osrednjem informacijskem okencu od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter v ponedeljkih in četrtek od 14. do 17. ure (tel. 573012 in 3995053).

Uradi za naročanje so naslednji: Devin Nabrezina 108/D (ponedeljek - sobota, od 7.45 do 13.15), Ul. Ghiberti 4 (ponedeljek - petek od 7.45 do 13.00; ponedeljki in četrteki od 14. do 16. ure), Ul. Nor-

dio 15 (ponedeljek - sobota, od 7.45 do 13.15), Ul. Vespucci 7/1 (ponedeljek - sobota, od 7.45 do 13.15), Ul. Puccini 48 (ponedeljek - sobota, od 7.45 do 13.15), bolnišnica na Katinari (ponedeljek - petek, od 7.45 do 13.15), glavna bolnišnica (ponedeljek - petek, od 7.45 do 13.15), bolnišnica Santorio (ponedeljek - petek, od 7.45 do 13.15).

V Ul. Nordio so te dni uvedli tudi plačevanje z magnetno kartico, s čimer se bomo izognili čakamju pred blagajno (slednja bo ostala, saj vsi ne razpolagajo z bankomatom). Če se bo te možnosti posluževalo precej ljudi, jo bodo raztegnili tudi na druga mesta, kjer sprejemajo naročila za preglede. Krajevno zdravstveno podjetje nadalje proučuje možnost, da bi aktiviralo tudi samoposluževalno okenca za plačevanje ticketov (24 ur na 24) tudi z gotovino.

NAPAD NA TRGU OBERDAN

Karabinjerji so prijavili sodstvu tri skrajne desničarje

Trije od starih ali petih desničarskih skrajnezev, ki so natančno pred tednom dni na znatnem liceju Oberdan napadli in pretepli dva dijaka (enemu so izbili tudi zob), so bili prijavljeni sodstvu: izsledili so jih karabinjerji iz Ul. Hermet, obtožujejo jih povzročitve težjih telesnih poškodb. Med prijavljenimi sta dva študenta ter neki stiri desetletnik, znan nasilnež, ki ima za sabo že več kazenskih procesov. Karabinjerji iščejo se nekega mladenica, ki pa ni sodeloval pri napadu na Oberdanu, kjer so uporabili pendreke in drugo orodje, ki služi pri preteplih. Vsi pripadajo skrajni desnici, letak, ki so ga tistega dne pred napadom delili pred solskim poslopjem, je bil podpisan »Alternativa studentesca - Movimento sociale Fiamma tricolore«.

Karabinjerji iz Ul.

Hermet so v včerajšnjih jutranjih urah izvedli siroko in kapilarno akcijo na področju in v prostori, kjer se običajno združujejo skrajni desničarji: zapelnili so zastave s kljukastimi krizi, fotografije Hitlerja, Mussolinija, Junia Valeria Borgheseja, knjige, ki se navdihujejo v protisemitski ideologiji in scujavo k rasni mrznji.

Jutri, 15. junija, s pričetkom ob 20.50, bomo lahko v živo spremljali televizijsko oddajo Pri nas doma, ki jo vodi Ivan Peterlin. Oddaja bo posvečena Zadrugi Primorski dnevnik, v studiu pa bosta predsednik upravnega odbora Zadruga Boris Kuret in odgovorni urednik PD Bojan Brezigar, ki ju bodo gledalci lahko neposredno telefonsko poklicali v oddajo na štev. 362596.

NOVICE

Obisk dunajskega župana Häupla

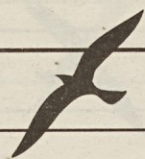
V sredo bo na obisku v Trstu dunajski župan Michael Häupl, ki se bo po sestanku s predsednikom Trgovinske zbornice Donaggiom sestel tudi s trzaskim županom Illyjem in z vodstvom znanstvenega parka pri Padricah. Zvečer se bo udeležil slavnostne večerje ob 14. svetovni konferenci znanstvenih in raziskovalnih parkov, ki bo prihodnji teden v Trstu.

Ambrogio Fogar končal v Trstu svoj »Projekt upanje«

V Trstu, rodnem mestu svojih staršev, je nekdanji samotni jadralca in že stiri leta od vratu navzdol paralizirani Ambrogio Fogar končal svoj najnovejši življenjski izziv, jadralni krog vzdolž italijanskih obal. Obplul jih je tudi s humanitarnim namenom, in sicer za sensibilizacijo javnega mnjenja o problemih, s katerimi se srečujejo osebe s poskodovano hrbtenico. Tržacani so Fogarju pripravili izredno prisrčen sprejem.

V knjigarni Borsatti o internetu

Krožek La Fonte je priredil v prenovljeni knjigarni Borsatti zanimivo okroglo mizo o rabi interneta predvsem med univerzitetnimi študenti in kulturnimi raziskovalci nasploh. Dr. Giulio Lugi s fakultete za komuniciranje trzaskę univerze je predstavil nov računalniški program, ki omogoča kvalitetnejše in učinkovitejše brkljanje med tisoči strani interneta. Knjigarna Borsatti bo priredila še druga srečanja v dvorani, ki so jo namenili za tovrstne kulturne pobude.



ŠOLSTVO / ZADNJI DAN POUKA

Tudi višješolci od danes na počitnicah

Ocene prihodnji teden

Nasmejanih obrazov, brez torb in težkih nahrbtnikov so se včeraj višješolci se zadnjič v letošnjem šolskem letu podali v šolska poslopja pri Sv. Ivanu. Bolj kot zadnji dan pouka je bil to že prvi dan počitnic. V solo je bilo treba pač priti, a vzdusje v razredih ni bilo nič kaj solsko, resno ali napeto.

Visješolci bodo sedaj preživeli prvi počitniški vikend, pred odhodom na počitnice pa bodo morali počakati še na objavo učnih uspehov. Profesorski zbori so že nekaj dni angazirani pri vsakoletnem poslu ob zaključku pouka. Na redovalnih sejah morajo določiti ocene posameznim dijakom. To opravi-

lo pa ni več tako »pomembno« kot pred leti, ko so petice kvarile dijakom počitnice (ker so se morali poleti pripravljati za popravne izpite). Tudi letos bodo namreč pomanjkljivi dijaki napredovali v višji razred. Lani so pomanjkljivosti »popravljal« na izpopolnjevalnih tečajih, prihodnje leto pa jim se tega ne bo treba, saj jih je ministrstvo za solstvo - v pričakovanju reforme italijanskega šolskega sistema - ukinilo. Odhod na počitnice bo torej letos veselejši dot kdajkoli prej. Seveda za dijake prvih starih razredov. Petosolce namreč čaka še zaključna preizkušnja, matura.

DREVI PRI DOMJU

Zaključni večer pevcev in godcev KD Fran Venturini

Nastopili bodo otroški, mladinski in odrasli zbori ter glasbeniki

Po dobro uspelem vaškem prazniku se pri Domju nocoj zaključuje sezona z že tradicionalno prireditvijo, ki jo bodo oblikovali člani raznih društvenih skupin. Z začetkom ob 20.30 bo v kulturnem domu Antona Ukmarja - Mira zaključni večer, na katerem bodo nastopili pevci in godci KD Fran Venturini. Koncert bodo otvorili najmlajši, člani otroškega pevskega zbora, ki se je pod vodstvom Suzane Zerjal, čisto pred kratkim odlično uvrstil na republiškem zborovskem tekmovanju v Zagorju. Poleg srebrnega odličja je namreč zaslužen dosegel nagrado občinstva, zaradi svežine in sproščenosti, ki vselej označujejo nastop mladih pevcev od Domja. Po otroškem bo na vrsti mladinski pevski zbor, ki ga od letošnje sezone vodi Walter Lo Nigro. Pod istim mentorstvom, a nekoliko daljšo dobo, deluje tudi mešani pevski zbor, ki se je letos tudi prvič udeležil revije Primorska poje. Pregled zborovskega delovanja, ki uspeva pod okriljem društva Fran Venturini, bo zaokrožil moski pevski zbor, ki ga že dolgo let vodi Ivan Tavčar.

Pri Domju pa je nadvse živahna tudi instrumentalna dejavnost: glasbene solo klavirske harmonike vodi Suzana Zerjal, diatonično harmoniko pa poučuje Denis Novato. Na nocojsnji zaključni prireditvi se bo tako predstavil se harmonikarski duo, ki ga sestavljata Valentina Filippi in Mitja Zobec. Novatovi gojenci, med katerimi je tudi Igor Spetič, nedavni zmagovalce mednarodnega godčevskega tekmovanja v Savignanu, pa bodo nastopili v skupini, ki se je prvič predstavila občinstvu za prvomajski Glas harmonike. (dam)

UMETNOST / DANES DOPOLDNE OTVORITEV

Poklon Revoltelle Lojzetu Spacalu

Razstava bo na ogled do 31.8.

V muzeju Revoltella (Ul. Diaz) bodo danes dopoldne ob 11.30 odprli veliko razstavo Lojzeta Spacala ob njegovi 90. letnici oziroma 60. letnici bogatega umetniškega ustvarjanja. Razstavo, ki bo na ogled do konca avgusta, je pripravila ravnateljica Revoltelle Maria Massau Dan ob sodelovanju Fiorenze De Vecchi in Franca Vecchieta.

Ob razstavi so pripravili tudi obsežen katalog, ki ga je izdala trzaska založniška hiša Lint s prispevki ter eseji številnih uglednih umetniskih kritikov in strokovnjakov. Katalog sta uredila De Vecchieta in Vecchiet. Spacalova dela bodo na ogled v pritličju in v prvem nadstropju prestižnega muzeja, ki bo od julija (kot kaže žal le ob koncu tedna) na ogled tudi v večernih urah.

Spacalova razstava bo osrednji umetniški in kulturni dogodek v Revoltelli. Občinstvo si bo lahko ogledalo kar dve sto umetnin, kar pomeni, da bo to eden najbolj popolnih prikazov Spacalovega umetniškega snovanja od leta 1937 do danes. Pomenljivo je, da je prireditelj



razstave mestna uprava v sodelovanju muzeja za sodobno umetnost.

Spacalova dela so, seveda poleg umetnika, dali na razpolago zasebniki in Spacalov muzej, ki ima, kot znano, sedež v Stanjelu. Na današnji otvoritvi zato pričakujejo tudi navzočnost številnih uglednih gostov iz Slovenije.

PRIZNANJE SLOVENSKE KULTURNO GOSPODARSKE ZVEZE

Odličje dela in boja Oskarju Kjudru



Zgodovinski trenutek, ki ga dozivljamo, je poln težav in tegob, prav zato pa je morda najbolj primeren, da izrečemo priznanje cloveku, ki se v svojem življenju ni nikoli ustrašil težav in tegob. V tem duhu, ki ga je v svojem nagovoru uvedel predstavnik vodstva SKGZ Rudi Pavšic, je sinoči potekala slovesnost podelitve Odličja dela in boja priljubljenemu glasbeniku in družbeno kulturnemu delavcu Oskarju Kjudru. Prisrčnega srečanja z Oskarjem, ki ga nasi javnosti res ni treba posebej predstavljati, saj si je s svojim dolgoletnim, neutrudnim, nesebičnim in strokovno nadvse podkovanim delom že zagotovil castno mesto v naši narodnostni skupnosti, so se udeležili številni člani pokrajinskih odborov SKGZ, predstavniki vodstev članic ter člani odbora Trzaskega partizanskega pevskega zbora, ki ga je Oskar ustanovil in ga že dolga leta uspešno vodi.

Odličje je Kjudru izročil Rudi Pavšic, medtem ko je trzaski pokrajinski predsednik SKGZ Branko Jazbec poklonil sop cvetja njegovi soprogi Milki. Na koncu je spregovoril tudi sam slavljenec, ki se je zahvalil za priznanje ter poudaril, da je v boju za osvoboditve in za pravičnost in boljše življenje ter po osvoboditvi za pravice naše narodnostne skupnosti borilo veliko Oskarjev, od katerih je marsikdo obležal. Starejša organizacija je opravila svoje, je dodal, sedaj pa so na vrsti mladi, da opravijo svoje.

SKGZ / APEL POKRAJINSKEGA SVETA

Obnoviti spomenik

Pri prefektu za obeležje bazoviškim junakom

Na zasedanju trzaskega pokrajinskega odbora SKGZ so med drugim problemi posvetili pozornost vprašanju nujnih popravil in prenovitve spomenika bazoviškim junakom. Dolgo let po zadnji obnovitvi in po večkratnih vandal-skih napadih je skrajni čas, so ugotovili, da se spominskemu obeležju spet zagotovi dostojen izgled, za kar so potrebna precejšnja kamnoseška, kovaška in vrtnarska dela. Zato so zaprosili za nujno srečanje s trzaskim prefektom De Feisom, ki bo v torek sprejel zastopnika pokrajinskega odbora Skgz in predstav-

nike NSK v Odboru za počastitev bazoviških zrtov. Poleg spomenika pa bi bilo primerno urediti tudi neposredno okolico, za kar je pred več kot desetletjem inž. Janko Kosir že pripravil nacrt, da bi območje okrog spomenika postalo pravi zeleni center, žal pa je vse ostalo na papirju. Na seji odbora Skgz so podprli zamisel, da bi nacrt finansirali iz sredstev Kraske gorske skupnosti za posege na vzhodnem Krasu skupaj z udeležbo obeležja na openskem strelišču, ter predlagali, da bi v ta namen sprožili široko akcijo v slovenski javnosti.

Bodo res zaprli znano kavarno Tommaseo?

Bodo uspeli praznovati desetletnico odprtja po obnovitvi kavarne Tommaseo, enega najbolj znanih in uglednih zgodovinskih lokalov v Trstu, ali pa ga bodo se pred obletnico zaprli? V torek bo namreč zapadel rok za plačilo zaostalih najemnin kavarne, menda šest obrokov po 10 milijonov lir vsak, ce ne bodo upravitelji lokala pravocasnoplačali, bo lastnik - zavarovalnica Assicurazioni Generali - odredil zaprtje kavarne.

Zadnje dni vodijo vrsto pobud, da bi prepričali zaprtje tega znanega lokala: zbrali so več kot 900 podpisov, kaverni je posvetil članek tudi dopisnik londonskega Daily Telegraph, ki se je te dni mudil v Trstu zaradi prodaje opreme devinskega gradu. Poziv proti zaprtju lokala so podpisali tudi predstavniki skoraj vseh strank, pokrajinski odbornik Polucci pa je naslovil pismo na vodstvo zavarovalnice Assicurazioni Generali s prošnjo, naj upošteva zgodovinski in kulturni pomen kavarne Tommaseo in pristopi do vprašanja z logiko, ki naj ne bo samo finančnega značaja, pač pa naj dokaže, da je velika in pomembna ustanova, ki so ji pri srcu kulturni razvoj in zgodovinski spomin Trsta.

KONEC AVGUSTA NA OPČINAH / ZAČETEK VPISOVANJA

Študijski dnevi Vesele pomladi

Zbori Vesela pomlad stopajo v jeseni v 20. leto delovanja. Začeli ga bodo s pevsko študijskimi dnevi, ki bodo od ponedeljka, 25., do sobote, 30. avgusta 1997. Prva novost letošnjih študijskih dnevov bo ustanovitev posebne skupine dečkov, ki bodo tvorili jedro tako imenovanega Deskega pevskega zbora. V zbor so vabljeni dečki od 8. do 12. leta starosti.

Druga novost je ustanovitev Mešanega mladinskega komornega zbora, v katerega so vabljeni fantje in dekleta od 18. leta dalje, ki so se peli v zborih Vesela pomlad in tudi v drugih zborih in trenutno ne pojejo nikjer.

Nove pevke pričakujejo tudi Pripravnice za večglasje od 9. do 12. leta in Mladinski pevski zbor od 13. do 17. leta.

Vsi, ki bi želeli sodelovati na študijskih dnevih in se nato vključiti v pevске zore Vesele pomladi, so vabljeni, da se nanje prijavijo tako, da izpolnijo prijavnico in jo pošljejo po faxu na št. 040/211-113 ali 214802 vključno do četrta,

26. junija letos. Prijavnico dobijo tako, da na tel. 215367 ali 211258 sporočijo svoj naslov ali številko faxes. Cim dobijo prijavnico, naj jo takoj pošljejo na gornje številke faxov ali na naslov SOMPZ Vesela Pomlad, Narodna ulica 89, 34016 Opčin, Trst.

Za vključitev v zgoraj omenjene pevске skupine bodo nove pevke in pevci imeli predhodno avdicijo. Podrobnosti o avdiciji je zapisano na zgoraj omenjeni prijavnici.

Na študijskih dnevih bodo lahko sodelovali kot slusatelji tudi vsi tisti, ki vodijo otrokse in mladinske zore ter pevci in pevke, ki se želijo soočiti s pevsko tehniko za otroke in mladinske glasove. Po dogovoru se bodo slusatelji lahko tudi aktivno vključili v delo.

Pevske študijske dneve bo vodil vokalist Rafael del Campo, ki je že lani vodil z odličnim pedagoškim pristopom. Sodelovali bodo tudi animatorji, ki bodo vodili razne delavnice.

Začetek študijskih dnevov za Dekliški pevski zbor, za Pri-

pravnice za večglasje in za Mladinski pevski zbor bo v ponedeljek, 25. avgusta, ob 9. uri v dvorani Finžgarjevega doma. Ob 13.30 bo skupno kosilo. Popoldanske dejavnosti se bodo začele ob 15. in zaključile ob 18. uri. Za mešani mladinski komorni zbor pa isti dan ob 20.30.

Za študijske dneve bo vsak prispeval 100.000 lir, ki jih bo izročil v teku študijskih dnevov. S tem prispevkom bodo delno kriti stroški za honorar vadiateljem, za didaktične in notne pripomočke, za uporabo prostorov in kosilo, ki ga bodo imele skupine, ki bodo delovale ves dan.

Za SOMPZ Vesela Pomlad
Majda Danev

V Ul. S. Nicolò 27/A bo jutri ob 18. uri tradicionalna sv. masa v latinščini po rimskem obredu. Spovedovanje in molitve rožnega venca bo pol ure pred začetkom mase. Vabljeni slovenski verniki, ki se prepoznajajo v Lefebvre-veim nauku.

NOVICE

Obračun šagre na Krmenki

Letosnja šagra na Krmenki pri Domju, ki so jo priredili člani Kulturnega društva F. Venturini, je dobro uspela. Lepo vreme je privabilo vsak večer večje število obiskovalcev ne samo iz sosednjih breških vasi, temveč tudi s Krasa in iz mesta samega. Organizatorji so bili zadovoljni se zlasti z nedeljskim obiskom, ko so predstavili kulturni spored: nastopili so člani ansambla Long Zlunk, ki so celo uro zabavali prisotne, nato pa so nastopili otroški in mladinski plesani pari kluba Diamante in Foljana s prikazom raznih modernih plesov.

Drevi koncert orkestra G. Verdi

Ob 20. uri bo mestni pihalni orkester Giuseppe Verdi nastopil na prenovljenem Trgu Perugino: gre za prvega od vrste koncertov po mestnih trgih. Tokrat bodo na trgu bodo uredili sedeže za občinstvo, vstop je seveda prost.

»Odprta vrata« na Gradu

Gibanje Azione Cattolica bo priredilo jutri na gradu Sv. Justa srečanje mladih od 6. do 14. leta z naslovom »Odprta vrata«, da bi uveljavili medsebojno spoznavanje. Srečanje, katerega pokrovitelj je trzaska občina, se bo pričelo ob 9. uri, med srečanjem bo škof Rovignani daroval maso.

Enzo Iacchetti in Witz orchestra

Znani italijanski komik Enzo Iacchetti in trzaski Witz orchestra bosta nastopila v ponedeljek, 23. t.m. ob 20.30 v gledališču Miela. Gre za dobrodelno poudo, katere izkupiček bodo namenili 17-letnemu dekletu po rodu iz Ekvadorja, ki so jo posvojili v Mestrah, in ki je hudo zbolela, zaradi česar ji morajo presaditi kostni mozeg. Vstopnina znaša 22 tisoč lir, od tega bodo 20 tisoč lir namenili za kirurški poseg.

V PETEK V DVORANI GOETHE INSTITUTA

Šesti glasbeni večer gojencev šole GM

S tem so se zaključile letošnje akademije

V petek, 6. junija je sola Glasbene matice »Marij Kogoj« zaključila vrsto letošnjih akademij s šestim glasbenim večerom. V veliki dvorani Deutscher Hilfsvereina so pred številno publiko nastopili gojenci iz različnih razredov, ki so nudili pregled čez celoletno delovanje glasbene šole.

Večer je začel pianist Axel Furlan iz razreda prof. Xenie Brass, ki je predstavil nežno izvedbo Chopinovega Nokturna. Sledil je del Nagajive Otrsoke suite, ki ga je na harmoniko izvajal Christian Vizintin - razred prof. Claudio Furlan. Pianistka Varna Pečenik razred prof. Beatrice Zonta, je zaigrala prvi stavek 5. Beethovne Sonate, harmonikar Igor Zobin (prof. C. Furlan) pa dva stavka Solotarjeve Sonate št. 2 (posebno prijeten je bil njegov »vivacissimo con spirito« obarvan v tople folkloristične tone). Prvi del je zaključil temperamentni vio-

linist Iztok Cergol, razred prof. Jagode Kjuder, ki je ob spremljavi prof. Vesne Zuppin z Beriotovim Allegrom požel velik uspeh.

Drugi del se je začel s pričakovanim nastopom solopevk iz razreda prof. Vesne Topić: Matejka Bukavec in Alenka Hrovatin so lepo zepele Belinijevo in Cimarosejevo arijo. Na klavir ju je spremljala Rossana Paliaga. Sara Mosetti, violinistka iz razreda prof. Jagode Kjuder je dokazala pomemben napredek z znano Tartinijevo Sonato »Didone abbandonata« ob spremljavi V. Zuppinove. Pianistka Eva Zafran razred prof. Vesna Zuppin je izvajala Lisztov Mephisto - Walzer in je bila nagajena s toplim aplavzom.

Ped koncem je ravnatelj GM prof. Bogdan Kralj pozdravil vse pristone in se zahvalil vsem nastopajočim in njihovim profesorjem.

Medtem je oder napolnil harmonikarski orkester Synthesis 4. Pod vodstvom dirigenta Claudia Furlana so harmonikarji dali zaključni pečat glasbenim večerom s tremi skladbami. Prva je bila Werziade F. Dablerja, kateri je sledila Piazzolova Oblivion; v tej skladbi je imel Maurizio Marchesich solistično vlogo na bandoneonu. (Marchesich smo imeli že priložnost poslušati v baziliki sv. Silvestra na diplomskem večeru).

Ocarljivemu zvoku bandoneona je sledil kipeči Derbenkov Karneval, ki je s svojim pisanim latinsko-ameriškim ritmom vabil na ples.

Tako so se tudi letos zaključile akademije tržaške Glasbene matice, kjer se res zbirajo velike napetosti, ampak tudi najlepša zadoščenja tistih mladih, ki predstavljajo najboljše sad celoletnega truda.

pr

ŠOLSTVO / NA COŠ F. VENTURINIJA V BOLJUNCU

Bralne značke in tamburaši

Solska vrata so se zaprla in vsi solarji, razen tistih, ki jih se čakajo naporni izpiti so z veseljem zapustili solske klopi. Za njimi so že razne prireditve, sportni dnevi, sestavljanje časopisov, ekskurzije in predvsem utrudljivo učenje.

Med zadnjimi pobudami, ki so popestrile solske dni, sodijo podeljevanja bralnih značk vsem mladim bralcem.

Na COŠ F. Venturini iz Boljunca je letošnje nagajevanje potekalo nekoliko drugače, v znamenju spoznavanja vaše glasbene tradicije. Učenci, ki so v teku solskega leta pridno segali po knjigah, so prejeli bralne značke in pohvale. Nato so člani tamburaskega ansambla KD France Prešeren otrokom zaigrali več skladb, jim prikazali sestavo ansambla in značilnosti različnih instrumentov, ki jih uporabljajo. Med eno in drugo glasbeno točko so učenci spoznali, da segajo korenine te skupine v prejšnje stoletje



in da so taki ansambli delovali skoraj v vsekem našem kulturnem društvu.

Tamburaski ansambel je spremljal tudi znani mandolinist prof. Sergio di Giotti iz Ferrare, ki je med letom strokovno izpopolnjeval mlade člane. Dirigent Ervin Zerjal je povabil učence, ki

so jim tamburice pri srcu, da bi se v prihodnje pridružili skupini, saj se bo jeseni ponovno pričel tečaj za začetnike pod vodstvom prof. Di Giottija. Učenci so zbrano poslušali izvajanje modernih in narodnih skladb in nagradili izvajalce s prisrčnim ploskanjem.

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
14. junija 1997
DRAGOMIR

Sonce vzide ob 5.21 in zaton ob 20.49 - Dolžina dneva 15.28 - Luna vzide ob 14.32 in zaton ob 2.00.

Jutri, NEDELJA,
15. junija 1997
VID

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 23,4 stopinje, zračni tlak 1011,1 mb narašča, veter 7 km na uro severozahodnik, vlaga 74-odstotna, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 22,1 stopinje.

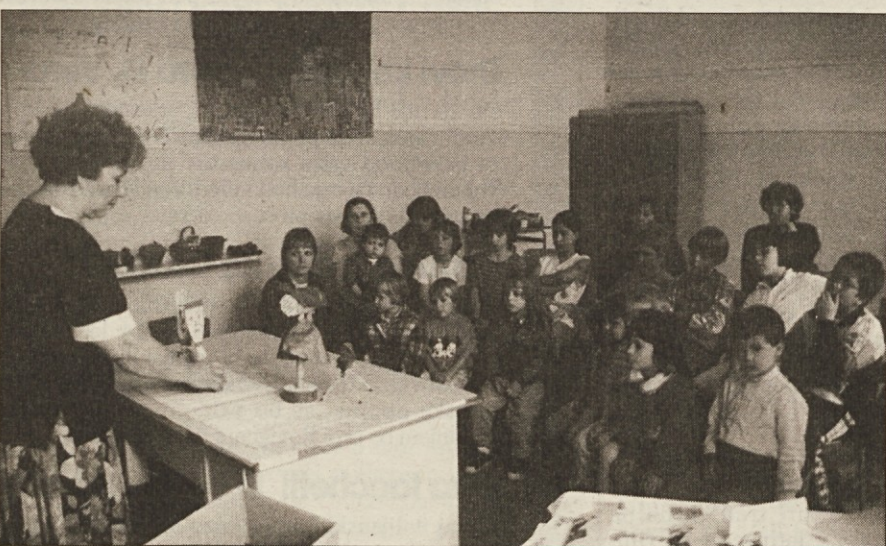
ROJSTVA,
SMRTI IN OKLICI
RODILI SO SE: Riccardo Premuni, Mattia Pertazzoni, Alessia Surian, Joshua Juricic, Ottavia Giordano, Asja Marie-Sol Rakoccevic.
UMRLI SO: 92-letna Stella Bonelli, 83-letna Augusta Fornasiero, 61-letna Evelina Ceccolini, 84-letni Francesco Gamba, 72-letni Giuseppe Covaz, 87-letni Marsilio Vidulich, 83-letna Zumma Tramarin, 97-letna maria Salomon, 77-letni Mario Vascotto, 79-letna Giulia Bartoli, 85-letna Giovanna Cok, 91-letna Cristina Cebolin.
OKLICI: mestni redar Luca Bologna in solnica

res potrudili.

Zahvaljujemo se učiteljici Nerini za to prijetno doživetje.

Učenci in učitelji OS Mačkolje
(foto Magda Sturman)

Lutkovna predstava za učence šole v Mačkoljah



V torek, 3. junija nas je obiskala Nerina Svab in nam z lutkami predstavila zgodbo o Martinu Krpanu. Podelila nam je tudi bralne značke in pohvale tistim, ki smo se v tem solskem letu

Cristina apollonio, uradnik Walter Sulligoi in uradnica Cecilia Leoni, uradnik Massimo Flego in univerzitetna studentka Anna Racanelli, uradnik Fabio Tammaro in delavka Tiziana Cafarelli, trgovski potnik Maurizio Gobbo in uradnica Elisabetta Pruni, obrtnik Claudio Rakar in delavka Michela Bancovich, uradnik Fernando Gravili in studentka Stefania Vigneri, delavec Alfredo Finato in posolnica Gaia Alessi, delavec Leonardo Budic in prodajalka Jenni Anelli, sluga Claudio Cramersteter in sluginja Anna Maria Balbi, poklicni bolničar Filippo Cinquemani in poklicna bolničarka Silvia Florida, delavec Fulvio Gorza in čistilka Irene Mozenic, uradnik Erik Cragnez in univerzitetna studentka Cristina Lasic, uradnik Maurizio Benco in univerzitetna studentka Monica Pisani, uradnik Gianluca Coral in uradnica Agalia Nait, casnikar Renato Orso in uradnica Sandra Tremul, sofer Fabrizio Stok in prodajalka Susanna Michelazzi, obrtnik Salvatore Gangi in prodajalka Susi Delvecchio, podjetnik Roberto Comelli in trgovka Nicoletta Scala, pristanišnik Giorgio Pobega in delavka Manuela Pikec, uradnik Antonio Di Iorio in v pričakovanju zaposlitve Stefania Di Mauro, geometer Paolo Cernivani in solnica Michela Zaves.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 9. do SOBOTE, 14. junija 1997

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Istrska ulica 18 (tel. 7606477), Skedenj - Ul. Soncini 179 (tel. 816296).

BAZOVICA (tel. 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Istrska ulica 18, Skedenj - Ul. Soncini 179, Trg Libertà 6.

BAZOVICA - (tel. 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Libertà 6 (tel. 421125).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

ŠOLSKE VESTI

OTROSKI VRTEC
BORST vabi na ogled razstave likovnih in ročnih izdelkov danes, od 9. do 12. ure, jutri, od 11. do 13. ure in od 17. do 19. ure. Od ponedeljka, 16. junija dalje do petka, 20. junija bo možen pogled od 9. do 16. ure.

COS PINKO TOMAZIC
in **OTROSKI VRTEC** iz Trebč vabita na razstavo ročnih izdelkov. Urnik razstave osnovnošolcev: danes, 14. junija od 17. do 19. ure, jutri, 15. junija, od 10. do 12. ure. Razstava otrok iz vrtca bo odprta z istim urnikom.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE v ul. Carducci 8, tel. 370301, predno posluje vsak torek in četrtek, od 16. do 17.30.

Jožici
in
Bertu
iskreno čestitamo in želimo mnogo zdravja in sreče na skupni življenjski poti.
SKD Slavec
Ricmanje-Log

ČESTITKE

V Repnu hiša stoji, danes v njej **STOJAN** slavi. Se veliko zdravih in pogumnih dni mu želijo njegovi dragi vsi.

OBVESTILA

V KULTURNEM DOMU Alberta Sirkarja, si lahko ogledate razstavo likovnega natečaja »Morje in ribstvo«. Se danes, od 18. do 21. ure in jutri, 15. t. m., pa od 17. do 20. ure.

VZGOJNO ZAPOSLOSTVENO SREDISCE »MITJA CUK« in **C.E.S.T.** vabita na sportno srečanje, ki bo danes, 14. t. m., ob 10. uri v telovadnici »Don Bosco«, Istrska ulica 55 pri Sv. Jakobu.

SK BRDINA organizira jutri, 15. junija v Repnu (blizu nogometnega izgrisa) 6. kraski bike slalom in vzporedni bike slalom s pričetkom ob 10. uri.

SZ SLOGA prireja poletni tečaj aerobike v telovadnici v Repnu. Tečaj bo vodila Petra Krizmančič in bo potekal vse do 15. avgusta. Vse informacije in vpisovanje neposredno pred začetkom tečaja in sicer v ponedeljek, 16. junija od 19. ure dalje.

SK BRDINA sporoča, da bodo jutri, 15. junija, ob priliki 6. Kraskega bike slaloma prisotni predstavniki Andrazeve trdke.

DRUSTVO SLOVENSkih IZOBRAZENECV v Trstu vabi na srečanje z dr. Angelom Kosmacem, avtorjem knjige **RICMANJE VCERAJ IN DANES**. Uvodno besedo o delu bo podal prof. Tomaz Simčič. Srečanje bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3 v Trstu, v ponedeljek, 16. junija, ob 20.30.

GLASBENA SOLA GODBE NA PIHALA IZ RICMANJ obvesča, da bo v sredo, 18. t. m., ob 19. uri v Babni hiši: 1) podeljevanje spriceval-diplom, 2) vpisovanje novih gojencev: pripravnica od 5. do 7. leta in individualni pouk pihal, trobil, tolkal in pom. klavirja od 8. leta dalje, 3) potrjevanje vpisa za novo solsko leto.

KD ZVEZDA prireja v Podlonjerju, 21. in 22. junija, **SVETOIVANSKI PRAZNIK**. Ob prijetni glasbi bodo delovali dobro založeni kioski. V nedeljo 22. ob 18.30 nastop folklorne skupine Stu ledi.

KD F. PRESEREN iz Boljunca priredi v okviru vaše šage v nedeljo, 22. t. m., lov na zaklad za odrasle. Za informacije in vpisovanje tel. na št. 228266 vsak dan od 19. do 20. ure.

SKD VIGRED vabi v ponedeljek, 23. junija ob 20.30 na sempojski kal na kresovanje.

MLADINSKI ODBOR SLOVENSKE PROSVETE (ul. Donizetti, 3) obvesča, da so na razpolago informacije o raznih pobudah za preživetje poletnih počitnic za mlade in studente: **POLETNI TEDNI V TAIZEJU**, v Franciji, **INTERNATIONAL SUMMER CAMP** v Logarski dolini, **DRAGA MLADIH** na temo »Prihodnja postaja: Evropa!«, na Opcinah, **POTOVANJA** za stu-

dente (Irska, Škotska, Skandinavija, južna Italija in Sicilija, Aquafun, Ceska in Slovaska, Grčija, Turcija, Egipt, ZDA), ki jih ponuja Studentska organizacija Univerze v Ljubljani. Za vse informacije: tel. št. 370846 - od pon. do pet. od 9. do 17. ure.

KRUT prireja 10-dnevno letovanje v Zabnicah - hotel Bellavista, od 21. do 31. julija 1997. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka v ul. Cicerone 8. Tel. 360072.

KD LONJER-KATINARA prireja **OTROSKI POLETNI CENTER** od ponedeljka, 21. julija, do petka, 1. avgusta na sedežu društva v Lonjerju (urnik 8.00 - 13.00). Za informacije in vpisovanje sta na razpolago Jana (910178) in Vesna (910850). Poklicite cimprej!

SKLAD MITJA CUK vpisuje otroke v **POLETNA SREDISCA**. 1) Poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku: od 1. do 14. avgusta od 8. do 17. ure. 2) Poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah: od 18. do 30. avgusta od 8. do 17. ure. Vpisovanje v uradih na Narodni ul. 126, na Opcinah, vsak dan med 13. in 15. uro razen ob sobotah (tel. 212289). 3) Poletno varstvo na Opcinah: od 1. julija do 30. septembra od 8. do 13. ure - možno vpisovanje iz tedna v teden.

LETOSNJI 17. MLADINSKI RAZISKOVALNI TABOR se bo odvijal v Kanalski dolini, od 25. 8. do 6. 9. 1997. Prijavnice lahko dobite na odseku za zgodovino v ul. Petrovni 4, v Narodni in študijski knjižnici v ul. sv. Franciska 20, in v knjižnici Damira Feigla v Gorici.

KD O. ZUPANCIC bo 20. sept. letos priredilo izlet v R. Emilio na koncert rock skupine U2. Zaradi omejenega števila vstopnic, prijave cimprej! Tel. 0481/537525.

SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFERENCA v Trstu sporoča, da je se nekaj prostih mest za poletno gorsko kolonijo v Comegliansu v Carniji. Kdor se zeli vpisati naj telefonira v večernih urah na št. 366970 ali 43194 za Trst, na 0481/530924 za Gorico.

†
Po pogrebu javljamo, da je 22. maja v Perthu (Avstralija) preminil nas

Vladimir
Škerlavay
(LADI)

Brat Carlo in sorodniki
Opcine, 14. junija 1997

14. 6. 1991 14. 6. 1997

Savina Remec

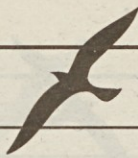


Pogresamo te.

Nerina z družino

Trst, 14. junija 1997

Balinarska sekcija Sokol izreka iskreno sozaljje svojemu članu **Virgiliju Sulini** in družini ob izgubi drage zene Ivke.



Dekliski zbor Devin vabi na JUBILEJNI KONCERT OB 25-LETNICI

1972



1997

ki bo danes, 14. junija 1997, ob 20.30
v novi stivanski cerkvi sv. Janeza Krstnika.

Na sedežu zbora v Devinu je na ogled priložnostna
fotografska razstava Janka Kovacica.



S.D. PRIMOREC
TREBCE

ŠPORTNI PRAZNIK

Danes, 14. junij,
ob 20.30 ples z ansamblom CUBA LIBRE

Jutri, 15. junija,
ob 20.30 ples z ansamblom STATUS SYMBOL

III. Turnir Gostilne Pizzerije VETO v malem nogometu:
ob 18.30 finalna tekma za 3. mesto
ob 19.45 finalna tekma za 1. mesto

Od 17. ure dalje so odprti dobro založeni kioski.
Vabljeni!

TABORNIKI RMV

vabijo clane, starše, prijatelje in bivše clane na

slavnostni ogenj

ob 40. obletnici tabornistva na Opcinah
danes, 14. junija, ob 21. uri
na zemljišču ob cesti za Veliki Repen!

TABORNIKI RMV

vabijo clane,
da se danes, jutri in v ponedeljek, 16. junija uzdelezijo

tridnevnega taborjenja

na Opcinah.

Zbirališče danes, 14. junija, ob 14. uri
v Prosvetnem domu na Opcinah

ODBOR ZA OHRANITEV STADIONA 1. MAJ

prireja 14. in 15. junija,
na dvorišču stadiona 1. Maj na Vrdeški cesti st. 7

ŠPORTNI

R
A
Z
N
I
K

Danes, 14. 6., kosarkarski turnir; ob 16. uri od-
prtje kioskov; ob 20. ure dalje ples z ansam-
blom Juke box.

Jutri, 15. 6., razni odbojcarski turnirji; ob 16. uri
odprtje kioskov; ob 19. uri nastop ritmicark SD
Bor; ob 20. ure dalje ples z ansamblom Vesele
Stajerke.

VOKALNO INSTRUMENTALNA SKUPINA NOMOS

pod vodstvom Aljose Tavčarja
in basom Aldom Žerjalom
vabi na

koncert

danes, 14. junija ob 20.30 v prostorih KD Ivan Grbec
Na sporedu bodo skladbe Rossinija, Verdija, Bo-
rodina, Meldensona, Sofianopula, Merkuja in Ko-
goja. Sodležoval bo tudi vokalni kvartet *Musica
noster amor*, ki ga vodi *Tamara Stanese*.

KD FRAN VENTURINI

vabi na

zaključno društveno prireditev
danes, 14. junija, ob 20.30

v Kulturnem centru A. Ukmar-Miro pri Domju.



POLETNO ŠOLO INFORMATIKE

Za nižješolce od 30. junija do 11. julija
ali od 1. do 12. septembra.

Vpisovanje in ostale informacije do 20. junija na sedežu
Zavoda v Trstu, ul. Ginnastica 72, tel. 566360 vsak dan
(razen sobote) od 9. do 13. ure.

KINO

ARISTON - 18.30 (v
dvorani), 21.30 (na pro-
stem) »Evita«, i. Madon-
na, Antonio Banderas.

EXCELSIOR - 18.15,
20.15, 22.15 »Sospesi nel
tempo«, r. Peter Jackson,
i. Michael J. Fox, prepo-
vedan mladini pod 14. le-
tom.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 17.50, 19.55, 22.00
»Le acrobate«, r. Silvio
Soldini, i. Valeria Golino,
Mira Sardoc.

AMBASCIATORI -
16.00, 18.00, 20.05, 22.15
»Guerre stellari«, r. Geor-
ge Lucas, i. Harrison
Ford, Mark Hamill.

NAZIONALE 1 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Pote-
re assoluto«, i. Clint East-
wood.

NAZIONALE 2 - 16.00,
17.30, 19.00, 20.30, 22.15
»Lilli e il vagabondo«, ri-
sanka, prod. Walt Disney.

NAZIONALE 3 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »L'ul-
timo appello«, i. Gene
Hackman.

NAZIONALE 4 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Ham-
let«, r. K. Branagh.

MIGNON - 16.00 -
22.00 »Valerie - la calda
bestia«, porn., prepove-
dan mladini pod 18. le-
tom.

CAPITOL - 17.00,
18.40, 20.20, 22.10 »Dan-
te's Peak - La furia della
montagna«, i. Pierce

Brosnan, Linda Hamilton.

ALCIONE - 18.30,
20.15, 22.00 »Il principe
di Homburg«, r. Marco
Bellocchio, i. Andrea Di
Stefano, Barbara Bobulo-
va.

LUMIERE - 18.15,
20.15, 22.15 »Capitaine
Conan«, r. Bertrand Ta-
vernier.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

DISKOTEKA HIPPO-
DROME v Trzicu obve-
sca, da se tecaji latino-
sko ameriških plesov z
Brankom in Vesno na-
daljujejo celo poletje na
zunanem plesišču. Vpi-
sovanja vsak petek in so-
boto od 21. ure dalje. Inf.
tel. 040/299989.

UPRAVA OBCINE Dev-
vin-Nabrežina organizira
večdnevno bivanje v to-
plich za 50 starejših oseb
v obdobju od 3. do 17. ju-
lija 1997, v kraju Levico
Terme (TN). Za podrob-
nejše informacije je na
razpolago urad za Social-
no skrbstvo Občine Dev-
vin-Nabrežina, tel. st.
6703201 ali 6703202.

POHISTVO KORSIC
pri Sv. Ivanu v Trstu vam
nudi po ugodni ceni raz-
novrstno novo ter rablje-
no pohištvo. Tel. 54390 -
575145.

PRODAJAMO kmečko
zemljišče, možna zazida-
va kmečke hišice. Tel.:
(040) - 231868.

V PODGORI prodam
stanovanje v ulici S. Giu-
sto, 28. Tel. (0481)
391556 ob uri obedov.

26-LETNO DEKLE isče
delo kot sekretarka, odlič-
no znanje slovenscine in
dobro znanje srbohrvašci-
ne in nemščine, v zadost-
ni meri anglescine, vesča
rabe računalnika (win-
dows, word star). Ne

FESTIVAL NOVEGA DELA IN UNITÀ

v dneh 14. in 15. junija

PROGRAM:

Danes, 14. junija
ob 20.30 ples z ansamblom STATUS SYMBOL

Jutri, 15. junija
ob 18.30 nastop GODBE NA PIHALA IZ
NABREZINE
ob 20.30 ples z ansamblom KRASKI KVINTET.
Kioski z raznovrstno hrano in domačim vinom
VABLJENI!

SD BREG prireja

ŠPORTNI PRAZNIK

na Krmenki.

Dnaes, 14. junija, ples z ansamblom Free Shop.

Jutri, 15. junija, ob 18. uri kulturni program:
godba na pihala Breg in tamburaski
ansambel F. Preseren,
zvečer ples z ansamblom Happy Day.

Ponedeljek, 16. junija, ples z ansamblom Status
Symbol.

Vsak dan bodo delovali dobro založeni kioski.

KD VALENTIN VODNIK - Dolina

Junjski glasbeni večeri

Pesem ob studencu

ALPE JADRAN V SOGLASJU

izvaja DVOJEZICNI ZBOR iz Celovca

pod vodstvom Edija Orazeja

Pesem v dobrodoslico bo zapel MoPZ Valentin
Vodnik pod vodstvom Ignacija Ote

nocoj, 14. junija '97, ob 21. uri na K'luzi

V galeriji Torkla bo možen tudi ogled fotografske
razstave Marija Magajne: Z Majenco v srcu...

marketing, ne network,
ne prosto podjetništvo.
Tel. na st. 040/211941 po
19. uri (Katja).

TRGOVINA JESTVIN
isče izkušeno osebo za
prodajo sadja in zelenja-
ve. Pismene ponudbe
posljite na Primorski
dnevnik, ul. Montecchi 6,
34137 - Trst, pod siflo
»jestyvine«.

PRODAM dve mladi
kozlički. Tel. ob uri kosila
na st. 226649.

GOSPA z izkušnjo nu-
di 24-urno pomoč pri
ostareli osebi. Tel.
00386609652381 v večer-
nih urah.

MLAD PAR isče hišico
z dvoriščem ali vrtom, tu-
di potrebno popravil za
najvišjo ceno 150 milio-
nov lir. Tel. 040/421106
ali 040/226900 ob uri ko-
sila.

PRODAM HARMO-
NIKI Victoria, model Vir-
tuoso »bassi sciolti«, zvo-
čno ojačena, z ojače-
valcem in drugo Scanda-
li, 120 basov, 6 registrov.
Tel. 225508 po 20. uri.

DRUSTVENA PRO-
DAJALNA na Opcinah
isče mesarja oziroma
vajenca. Tel. 213274.

15-LETNEGA VAJEN-
CA isče mehanska delav-
nica. Tel. 370250.

PRODAM DOBRO
upeljavno trgovino v Trstu.
Tab. IX, X, XIV. Vse infor-
macije na SDGZ v urad-
nih urah. Tel. 362949.

NAJBOLJSEMU PO-
NUDNIKU prodamo
27.000 kv.m kmetijskih
zemlisc (polovica obdelo-
valnih - polovica gozda) v
Repentabru. Informacije
na 0481/535713 od 9. do
13. ure.

V BLIZNJI OKOLICI
Trsta oddam opremljeno
stavnovanje sestavljeno iz
dveh sob, kuhinje, kopal-
nice in shrambe. Ogre-
vanje je samostojno. Tel.
st 213750.

HISICA na Krasu
prikljucena, 60 kv.m,
60 kv.m kleti, 700
kv.m terena, možna
razširitev 60 + 60

kv.m, 200 milijonov
lir. Tel. 229121.

HISA na Krasu, 140
kv.m, 140 kv.m kleti,
možna razširitev 60 + 60
kv.m, 3000 m terena, 500
milijonov lir. Tel. 229121.

PODJETJE isče delavca
avtolicarja z večletno
prakso. Ponudbe poslati
na Primorski dnevnik, ul.
Montecchi 6, 34137 Trst,
pod sifro »avtolicar«.

KMECKI TURIZEM sta
odprla Slavko in Elvira
Svara, Trnovca 14. Zaprto
ob torkih in sredah. Tel.
200898.

KMECKI TURIZEM
Skerlj, Salez 44, je odprt
ob petkih, sobotah in ne-
deljah. Tel. 222953.

BRUNO IN MARIJA
Zahar sta v Borstu odprla
osmico.

PRI MISKOTU na
Opcinah, ulica Peonie 3,
smo znova odprli osmico.
Prijazno vabljeni stari in
novi prijatelji, ljubitelji
domače kapljice.

OSMICA je odprta v
Dolini na st. 233.

V PREBENEGU sta od-
prla osmico Boris in Ga-
brijela Bandi. Pricakuje-
mo vas v prijetni senci
kosatega oreha.

MARGARET IN BO-
RIS obvešcava prijatelje,
znance in neznance, da
sva odprla osmico na Ka-
tinari (cesta za Rovte).
Vsem, ki nas bodo prijaz-
no obiskali, bova vljudno
postregla.

OSMICO sta odprla
Olga in Ladi Rebula,
Repnic 2.

OSMICO je odprl Grgic
Igor, Padrice 193.

PRISPEVKI

Ob 4. obletnici smrti
Franja Žuzka se ga spo-
minja družina in daruje
100.000 lir za SKD Ce-
rovlje-Mavhinje.

Popravek: Namesto
cvetja na grob Viktorja
Pernarčica darujejo
družine Armani, Birska,
Civardi, Gerdol, Furlan,
Gombac, Maver-Skerl,

Vigini in Volpi 150.000
lir za Dijasko matico.

Ob 20. obletnici smrti
mame in none Amalije
darujejo hči Pepka in nje-
ni 100.000 lir za vzdrže-
vanje spomenika padlim
v NOB v Salezu.

Ob obletnici smrti dra-
gega moza Luckota Mala-
lana daruje žena Zmaga
100.000 lir za Dvojezično
solo v Spletu.

Namesto cvetja na
svezi grob Tončke Gorkic
daruje Lucija Hrovatin
100.000 lir za zbor Vesela
pomlad.

V spomin na Tončko
Gorkic daruje Stanka Hro-
vatin 50.000 lir za Knjiž-
nico Pinko Tomazič in to-
varisi.

V spomin na Danila
Osija daruje Eda Tercon
30.000 lir za SKD Vigred.

V spomin na mamo od
Klarise in Elene, Zito Le-
gisa darujejo prijatelji iz
Mladinske sekcije Pinko
Tomazič 100.000 lir za
SKD Vigred in 100.000 lir
za Stranko komunistične
prenove Krožek Kras.

V spomin na Petrovo
mamo in Gorazdovega
očeta darujejo sosolci in
profesorji 4. razreda liceja
France Preseren 200.000
lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin prijateljice
Pavle Kramar, ob 25.
obletnici smrti (12.6.) da-
ruje Irene 50.000 lir za
Sklad Mitja Cuk.

V spomin Alme Kraljic
Canciani darujejo družina
Vodopivec ter Miranda in
Anica 50.000 lir za dek-
liski zbor Valentin Vod-
nik.

V spomin Bogomile
Kosuta Svab darujejo
družina Vodopivec ter
Miranda in Anica 50.000
lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Carlo
Kralj-Carli darujejo
Tavcar Valerija, Vilma in
Milena 100.000 lir za Sk-
lad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grob
pokojne Marice daruje
Stanko Gruđen 100.000
lir za Godbeno društvo
Nabrezina.

Namesto cvetja na grob
naše drage prijateljice
Ivke darujejo Stefi Vido-
ni, Gizela in Nandi
60.000 lir za Godbeno
društvo Nabrezina in
60.000 lir za SD Vesna.

Ob 1. obletnici smrti
Olge Tercon vd. Albi da-
ruje sestra Pavla 100.000
lir za zbor Fantje izpod
Grmade.

V spomin na zeno da-
ruje Ladi Jurica 20.000 lir
za zbor Fantje izpod Gr-
made.

V spomin na Ucija
Starca darujeta Ksenija
Ferrero in Danjela Stoka
60.000 lir za MoPZ Vasilij
Mirk.

V spomin na nepozab-
no mamo Pepko Rustja
vd. Cernjava daruje sin
Ivan 100.000 lir za MoPZ
Vasilij Mirk.

V spomin na Mladena
Flega darujejo sestra Nada
200.000 lir, Darinka in
Miro Suman 50.000 lir ter
Rozica Pockar 20.000 lir
za KD Ivan Grbec.

Namesto cvetja na grob
Tončke Gorkic darujeta
Zmaga Malalan in Pavla
Gruđen 50.000 lir za
Dom Andreja Zinka na
Opcinah.

V spomin na Bruno
Sancin darujejo usluž-
benici Občine Dolina
50.000 lir za Skupnost
Družina Opcine.

DAROVE in PRISPEVKE
za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.

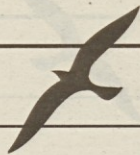
Prispevke sprejema tudi krožek
KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pri-
tličje) tel. 360072, s sledečim ur-
nikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30
od ponedeljka do petka.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo
OSMRTNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE
in nasplošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu 040/7796333

Z URNIKOM:

od ponedeljka
do sobote od 10. do 15. ure



EVROPSKI MESEC KULTURE

APZ Tone Tomšič z nagrajenimi skladbami

Pod vodstvom Stojana Kureta bo izvajal Ekstazo smrti

V Slovenski filharmoniji bo danes nastopil Akademski pevski zbor Tone Tomšič z dirigentom Stojanom Kuretom, ki bo tokrat ponudil koncertno izvedbo nagrajenih del 3. mednarodnega natečaja za zborovsko skladbo: vokalno-instrumentalno skladbo Vitja Avsca Ekstaza smrti na besedilo Srečka Kosovel (napisano ob 70-letnici pesnikove smrti).

Po dveh uspešnih mednarodnih natečajih je bil v sezoni 1995/96 razpisan že tretji, in sicer razširjen z novo kategorijo. Tako se v kategoriji A merijo skladbe za mešani zbor in instrumentalno spremljavo, v kategoriji B umetne skladbe a cappella za mešani, moški, ženski ali mladinski zbor ter v kategoriji C priredbe slovenske ljudske pesmi za mešani, moški, ženski ali mladinski zbor. Ostaja nagrada Branka Rajstra za najboljšo skladbo za mladinski ali dekliski zbor v kategoriji B ali C, dodana pa je se nagrada Franceta Marolta za najboljšo skladbo za moški zbor v kategoriji B ali C.

Za omenjeni natečaj se je APZ Tone Tomšič kot eden najpomembnejših usmerjevalcev slovenskega zborovskega petja odločil v sezoni 1993/94.

Takrat sta bili razpisani dve kategoriji, in sicer priredba ljudske pesmi za mešani zbor in priredba ljudske pesmi za ženski ali moški zbor. Na natečaju je sodelovalo 20 slovenskih in zamejskih skladateljev s 34 skladbami, nagrajene skladbe so pošle in jih izdali na zgoščenki Slovenske ljudske. Naslednje leto a natečaj s kategorijama za umetno skladbo za mešani zbor in za slovensko ljudsko skladbo v priredbi za katerikoli zbor prispelo 26 skladb, uvedena pa je bila tudi nagrada Branka Rajstra za najboljšo skladbo za mladinski zbor.

APZ Tone Tomšič, znan po izvajanju sodobne zborovske glasbe, bo na jutrišnjem letnem koncertu predstavil dela več slovenskih zborovskih skladateljev 20. stoletja. V prvem delu koncerta bodo peli skladbe Brede Scek, Ivana Grbeca, Srečka Koporca, Emila Komela in Ubalda Vrabca. V drugem delu koncerta pa bodo predstavljene skladbe Ambroza Copija, Lojzeta Lebica, Urosa Kreka, Pavleta Merkuja, Urske Pompe in Vitje Avsca.

APZ Tone Tomšič se bo tudi na letnem koncertu predstavil kot mešani, ženski in moški zbor, saj je v letošnji sezoni se posebej delal v različnih zasedbah. (STA)

Poklon spominu Bojana Adamiča

Cetrti projekt Slovenske kinoteke na Evropskem mesecu kulture, Kino-uh: prvi prelet se bo danes nadaljeval z dvodnevno malo retrospektivo filmskih del, za katera je glasbo napisal pokojni skladatelj Bojan Adamič (1912-1995).

Dneva so poimenovali "noč in dan poslušam glasbo Bojana Adamiča". Danes bodo od jutra (10.30) do pozne noči v dvorani kinoteke predvajali filme, za katere je Bojan Adamič napisal glasbo - od Kekčevih ukan, Jare gopode, Vesne, Butnskale do hrvaškega filma Sluzbeni položaj Fadila Hadžića in "jugoslovanskih vesternov" - Partizanske eskadrilje in Valter brani Sarajevo Hajrudina Krvavca.

Mala retrospektiva se bo nadaljevala jutri, 15. junija, v dvorani kina Union z večernim koncer-

tom v spomin Bojanu Adamiču in ob ustanovitvi Svetovnega centra za sinestezijsko in harmonično v scenskih umetnostih (SiHaPA). Na večeru bo Adamičeva družina slovesno podarila zapuščino skladatelja glasbenemu oddelku Slovenske kinoteke. Nato pa bo Orkester slovenske policije izvedel malo znano Adamičevo suito, ki jo je napisal posebej za puljski filmski festival leta 1983, in ki je sestavljena iz odlomkov njegove filmske glasbe. Nato pa bo orkester izvedel se koncert filmske glasbe z znanimi temami iz znanih filmov, kot so Boter, James Bond, Vojna zvezd in podobno.

Kino-uh: prvi prelet se bo nadaljeval naslednji dan, v ponedeljek, posvetili pa so ga spominu skladatelja in kinotečnega pianista Boruta Lesjaka (1931-1995). (STA)

Na filmski soli predaval Krzysztof Wierzbicki

Na filmski soli s temo Poetike evropskih režiserjev je bil včeraj v kinodvorani kluba Metropol gost dolgoletni sodelavec Krzysztofa Kieslowskega, Krzysztof Wierzbicki, ki je predaval o svojem delu in poetiki Kieslowskega. Predavanje v okviru četrtega projekta Slovenske kinoteke na Evropskem mesecu kulture, ki ga je pripravila skupaj z revijo Ekran, so pripravili ob zaključku retrospektive filmov K. Kieslowskega na retrospektivi evropskega filma Do zadnjega vala. Krzysztof Wierzbicki je bil dolgoletni najtesnejši sodelavec in asistent Kieslowskega, s katerim sta od leta 1972 skupaj ustvarila vrsto dokumentarnih in tudi prve celovečerne filme. Od leta 1977 pa je Wierzbicki tudi samostojno snemal dokumentarne filme. (STA)

PARIZ

Enciklopedije na razstavi

Lansko odprtje novega stavbnega kompleksa narodne knjižnice Bibliothèque Nationale de France v Parizu so spremljale hude polemike. Zazelel si jo je prejšnji predsednik Francois Mitterrand, ki je tudi z njo hotel ostati zapisan v zgodovini kot mož, ki je dal pobudo za znamenito piramido na dvorišču muzeja Louvre, novo opero na Place de la Bastille, novih stavb v okraju La Defense na podaljšku Elizejskih poljan, in se celo vrsto novih sodobno načrtovanih zgradb v francoski prestolnici. Nova knjižnica je velik kompleks, sestavljena iz več podzemskih nadstropij in starih velikih stolpnic. Polemike niso prišle s strani arhitektov marvec s strani tistih starejših ljudi, ki knjižnico uporabljajo. Prej so se stiskali v raznih čitalnicah v castitljivih starih stavbah, sredi zaprašenih in dragocennih knjig. V novi nacionalki

je vse avtomatizirano, računalniki tu igrajo primarno vlogo, nič več ne stikas po starih katalogih. Ljubitelju starih knjižnic vsa ta modernost ni všeč. Mladi bralci seveda drugače mislijo. Uvodne polemike so se poleg, knjižnica dela s polno paro.

Nova nacionalka je medtem, tako kot druge, postala tudi kraj, kjer prirejajo tudi razstave, seveda knjig in podobnih tiskanih medijev. Spomladi je tam bila zelo zanimiva razstava enciklopedij. Naslov je bil »vse znanje sveta«. Znano je, da so francoski iluministi v letih pred znamenito francosko revolucijo zbudili veliko zanimanje pri svojih sorojakih prav z objavo znane enciklopedije, v kateri so zbrali vse ali skoro vse vedenje taktatnega sveta.

Imeli so zelo znamenite prednike. Nekatera dela teh prednikov so bila v Parizu letos na ogled. Sem sodijo

nekateri redke glinaste ploščice Assurbanipalove knjižnice v Ninivah, ki je bila med najbolj znanimi v antiki. Na ogled je bila tudi tista s pismom asirskega kralja, ki je od drugih kraljev želel imeti podobne izdelke, da bi jih vnesel v svojo knjižnico. Tu je bil tudi »Fihrist«, t.j. arabski leksikon iz 9. stoletja, v katerem so bili omenjeni naslovi vseh dotedaj znanih knjig, med temi tiste, ki so jih Arabci bili prevedli iz grščine.

Med široko publiko je vzbudila senzacijo kitajska enciklopedija. Sestavljena je bila iz več deset tisoč strani in je bila napisana veliko pred znano francosko enciklopedijo Diderota in d'Alamberta. Na pariski razstavi niso bile razstavljene le »literarne« enciklopedije. Tudi tehnične leksikone so pisali in izdajali v prejšnjih stoletjih in tisočletjih.

Marko Waltritsch

LETO KULTURE V TURIZMU

Sramotno stanje Galerije Avgusta Černigoja v Lipici

Pred slabim letom je Kobilarna Lipica postala državni zavod in dobila novo vodstvo. Za v.d. direktorja je bil imenovan Zvone Cernač. Vsi smo upali, da bo v Lipici zavel nov veter, a videti je, da se stanje se slabša.

Že po prvih dneh, ko je omenjeni direktor nastopil službo, sva ga z direktorico Goriskega muzeja obiskali in ga seznanili z Galerijo Avgusta Černigoja in problemi okrog nje. Opozorili sva ga tudi na bližajočo se 100-letnico umetnikovega rojstva - priloznost, ko bi se končno moral poravnati dolg do umetnika, katerega bogat opus likovnih del je v lasti Lipice. Da bi mu pomagala pri seznanitvi z Galerijo, sem mu celo dala nekaj publikacij, ki naj bi si jih prebral. Kmalu sem ugotovila, da se stvari ne premaknejo z mrtve točke in od vsega, kar smo se takrat dogovorili, se nič ni uresničilo. Se več, glede na dogajanje sem pomislila, da je direktorju likovna umetnost spanska vas, in temu primeren je tudi njegov odnos do Galerije.

Obiskovalcem Galerije in poznavalcem Černigoja, ni nepoznana zgodba, da sem kot dolgoletna umetnikova prijateljica mnogo prispevala, da je Galerija nastala, v dobri veri, da se ohrani dragocen umetnikov opus, pomemben za zgodovino slovenske likovne umetnosti, ki naj bi v urejeni Galeriji prispeval tudi k turistični ponudbi Lipice. Po desetih letih mojih prizadevanj se je izkazalo, da sem se zmotila. In ob tem, ko to pišem, se spominjam Černigojevih besed, ko je tako hrepeneče čakal otvoritev Galerije za svoj zadnji rojstni dan, in ker se to ni zgodilo, mi je razocaran dejal: »Lucka, pripelji vse to pred hotel in zaživla!«

Ob vseh težavah, ki sem jih imela v teh desetih letih, od kar je Galerija, sem pomislila, da so bile umetnikove, sicer bridke besede, utemeljene.

Tako bogata Galerija bi gotovo morala takoj dobiti strokovno vodstvo, ker tega ni bilo, je Kobilarna Lipica pooblastila knjižnico, in se posebej mene, da prevzamemo strokovno skrb nad Galerijo. Kasneje je tudi Občina razpisala stipendijo in izsolala umetnostno zgodovinarjo, ki je v minulemu letu zaključila studij, a je Lipica zaradi »pomankanja« sredstev ni mogla zaposliti in je sedaj že zaposlena drugje. Vseh deset let sem sprejemala skupine v Galeriji, skupaj z delavci Lipice in svojimi kolegi, skrbela, da je bila Galerija vzdrževana in ob finančni pomoči Občine Sezana, je imela Galerija tudi stalni urnik odprtosti. Zaradi slabega občutka in moralnega dolga do umetnika, sem tudi sama prispevala ne majhna sredstva za promocijo Galerije. Založila sem poster, razglednice, nekaj del, ki so se pojavila na trgu odkupila in jih prinesla v Galerijo, posamezna dela dala restavrirati, da o casu, ki sem ga zrtvovala za Galerijo, niti ne govorim. Ob tem so mi bili v veliko pomoč tudi umetnikovi prijatelji in umetniki Novega kolektivizma, ki jim je Černigoj blizu. V začetku letošnjega leta sem o neurejenem položaju Galerije opozorila novo vodstvo Ministrstva za kulturo in tudi Občino v Sezani, ki je doslej vložila v Galerijo ne majhna sredstva.

Ocitno je bil v.d. direktor Zvone Cernač o tem obveščen, saj mi je dne 14.5.1997 pisмено sporočil, naj mu neham povzročati težave.

Letošnjo pomlad, sem hotela, kot vedno, poiskati primerne studente, ki bi delali v Galeriji, pa sem dobila sporočilo iz Lipice, da po mnenju direktorja ni potrebno, da kdo sedi stalno v Galeriji, temveč bo odslej ogled Galerije vključen v ogled kobilarne. Preprosto povedano, za direktorja Lipice je Galerija enako kot konjski hlevi. Kot vsako pomlad, so se mi najjavljale posamezne sole tudi letos za ogled Galerije in prosile za vodstvo. Ker novo vodstvo Lipice ni kazalo nobenega interesa po sodelovanju, sem se vsem vljudno opravičila, v dobri veri, da je v Lipici poskrbljeno za strokovno vodstvo po Galeriji. Kasneje sem izvedela, da mnoge sole niso prišle, vodici pa v tem pogledu tudi niso usposobljeni.

V Galeriji sem bila letos prvič 21. maja, na večkratno izrecno željo likovnih pedagogov iz Metlike in Novega mesta, da jih vodim po Galeriji in ko sem odklonila, so tudi v Lipico sporočili željo po mojem vodstvu. S slabim občutkom sem jih sla pričakat. To kar sem tistega dne doživela v Lipici je preseglo vse moje slabe slutnje.

Ze na poti od vhoda do Galerije sem bila v zadregi, ko sem morala poslušati pripombe gostov o neurejenosti Lipice (nepočistene poti, namesto klopi - samo betonski ske-



let v parku in podobno). Ko je vodčka odklenila vrsta v Galerijo iz katere je vame butnil topel - vlažen zadah. Takoj sem ugotovila, da Galerije nihče ne zrači in da so od zime se vedno vključene termoakumulacijske peči. Pohitela sem odpreti okno, pospravljati razmetane stole, da bi vsaj malo omilila vtis, v nepometen Galeriji. Ogorčena sem opazila, da na okrogli stekleni mizi, kamor sem vedno prinasala publikacijo, v kateri je pisalo o Černigoju in so si jih resni obiskovalci tudi prebirali, mnogih ni več. Izginila je edina monografija o umetniku, obsežen katalog iz idrijske razstave ob umetnikovi 80-letnici, kar pa jih je se ostalo, so lezale razmetane in raztrgane na mizi.

Likovnikom malomaren odnos do Galerije ni ostal neprikrit, se zlasti, ko je med mojo razlago v Galerijo prihrumela skupina mladih razposajenežev, se hrupno zapodila po stopnicah preleteli prostore in nadaljevala pot. Ko sem vodčko vprašala, ce tako izgleda običajen ogled Galerije, mi je v zadregi pritrdila in pojasnila, da je tako po direktorjevih navodilih za Galerijo na razpolago samo 5 minut. Ko sem se nadalje vprašala, kako je možen ogled resnih obiskovalcev, ki so se po mojih izkusnjah zadržali v Galeriji več kot eno uro, mi je razložila, da je to praktično nemogoče, ker vodci nimajo časa stati v Galeriji, temveč morajo čakati, ce pride skupina.

Likovni pedagogi so bili ogorčeni, kako da v tako bogati Galeriji ni nobenega informacijskega materiala, nič kar bi si lahko kot v podobnih Galerijah lahko kupili.

Naj povem, da sem ob prihodu gospoda Cernača opozorila, da je posla zlozenka in celo pripravila za tisk novo, a do danes se tudi v tej smeri ni nič pokrenilo. V reviji Manager marca '97 je gospod Cernač izjavil: »V Lipici bi delal tudi za en tolar, takšen izziv je to zame in takšne razvojne možnosti vidim.« Rada bi ga spomnila, da v življenju stejejo dejanja, ne besede. Ko sem kasneje hotela izvedeti, kdo je v Lipici sedaj zadolžen za Galerijo, mi nihče ni znal povedati, razen tega, da ima kljuce, tudi od depoja, sam direktor.

Iz opisanega je razvidno, da je Galerija po desetih letih doživela zalosten, zaskrbljujoč in sramoten epilog. Černigoj, ki je bil Kosovelov prijatelj in sodobnik, doživlja podobno usodo kot pesnik, katerega najmodernejši del poezije - Integrale, so brali prej Francozi v prevodu kot Slovenci, ki so nam bili dostopni sele stiri deset let po pesnikovi smrti. Morda za Černigoja se ni prišel pravi čas. Saj sem v teh letih opazila, da se strokovnjaki iz tujine bolj zanimajo zanj kot doma. Po vsem tem sem se odločila, da bom več kot 130 del, ki so moja last, in jih nikoli nisem mislila vzeti; nasprotno, z največjim veseljem sem jih dala v Galerijo, da bi prispevala k cimpopolnejšemu opusu, sedaj vzela, da jih resim propada. Prav tako priporočam Občini Sezana, naj vzame 30 del, ki jih je ob nastanku Galerije odkupila, preostalo zapuščino pa je dolžna zascititi država.

Svoje sporočilo javnosti zaključujem z mislijo, da bi bil ze čas, da se na odgovorna vodilna mesta postavljajo ljudi, glede na njihova znanja in sposobnosti, ne pa na strankarsko opredeljenost.

Lucka Cehovin
ravnateljica Kosovelove knjižnice



FRANCOSKO-NEMŠKI VRH / GLEDE PAKTA STABILNOSTI IN DENARNE UNIJE

Razhajanja naj bi rešili na amsterdamskem vrhu

Na obzorju so nove težave tudi glede revizije Maastrichta

PARIZ - Nemčija in Francija si prizadevata, da bi na vrhu Evropske unije, ki se začne v ponedeljek v Amsterdamu, sprejeli pakt stabilnosti. Za to so se na včerajšnjem 69. francosko-nemškem vrhunskem srečanju v bližini francoskega mesta Poitiers dogovorili nemški kancler Helmut Kohl, francoski predsednik Jacques Chirac in novi francoski premier Lionel Jospin. Sogovorniki so se ugotovili, da bodo dokončen dogovor lahko dosegli se le v Amsterdamu.

Kohl in Chirac sta razpravljala tudi o reformi EU, ki naj bi jo končali v Amsterdamu. Pri tem sta ugotovila, da sta njuni državi v tem vprašanju enakega mnenja. Nemški finančni minister Theo Waigel se je vzporedno sestal s francoskim kolegom Dominiqueom Strauss-Kahnom, sogovornika pa sta se dotaknila uresničitve francoske zahteve, da bi pakt stabilnosti dopolnili s poglavjem o zaposlovanju. Waigel je po srečanju poudaril, da sta dosegla »napredek«. Na ločenih pogovorih so se s francoskimi kolegi srečali tudi nemški minister za zunanje zadeve Klaus Kinkel, za gospo-

darstvo Guenter Rexrodt in za obrambo Volker Ruehe.

Sodeč po takih rezultatih je povsem jasno, da sta evropski lokomotivi na amsterdamski vrh odložili spopad o ključnih vprašanjih. Da bi bila mera polna, imata »vlakovodji« obeh kompozicij vezane roke. Že predsinocnjim je guverner nemške Bundesbanke Hans Tietmeyer jasno povedal, da je treba spoštovati »konvergenčne kriterije in maastrichtska določila«. Včeraj so tako Tietmeyerjevo izvajanje podprli številni finančniki in bančni direktorji, ki so obenem poudarjali, da je sklep o uvedbi enotne evropske valute neodločljiv.

Ze jutri zvečer, ko bodo v Amsterdamu se pred ponedeljkovim vrhom prispele finančni ministri, bo torej »zelo vroče«, ker se članice ne razhajajo samo glede pakta stabilnosti, temveč tudi glede novega maastrichtskega sporazuma. Včeraj objavljeni osnutek, ki med drugim uvaža tudi nov sistem »volilne teže« med »malimi« in »velikimi« članicami, ni vsem pogodu, se najmanj pa Avstriji, ki se čuti opeharjeno.



Predsednik Chirac in kancler Kohl v Poitiersu (Telefoto AP)

HRVAŠKA / BREZ IZGLEDOV TUĐMANOVA PROTİKANDIDATA GOTOVAC IN TOMAC

Pred jutrišnjimi predsedniškimi volitvami že znan zmagovalec

Ob nizki udeležbi bo sedanji predsednik po vsej verjetnosti zmagal že v prvem krogu - Oblast zavrnila vse prijave opozicije o nelojalnih spotih

ZAGREB - Predsedniška predvolilna kampanja na Hrvaškem se počasi blizu koncu. Jutri bo 4.060.312 volilcev (od tega 3.682.607 na Hrvaškem in 377.705 v tujini) odločilo, kdo bo naslednjih pet let predsednik Republike Hrvatske.

Prvic, odkar je Hrvatska samostojna država, bodo predsednika države na 144 voliščih volili tudi prebivalci hrvaškega Podonavja, ki je trenutno pod začasno upravo mednarodnih enot OZN (Untaes). Po podatkih hrvaške volilne komisije bo po vsej državi in v tujini odprtih skupno 7.558 volišč, volitve pa bo spremljalo več sto mednarodnih opazovalcev. Hrvaški državljani v tujini bodo lahko glasovali na hrvaških diplomatsko-konzularnih predstavništvi v 42 državah, ki so za to dale soglasje, vključno s Slovenijo.

Letošnja predvolilna kampanja je bila zelo kratka, saj je trajala le nekaj več kot dva tedna. Ko je hrvaška vlada razpisala predsedniške volitve, se je hrvaška javnost soočila s tremi predsedniškimi kandidati. Za sedanjega hrvaškega predsednika Franjo Tuđmana se je že dolgo vedelo, da ga bo njegova stranka, Hrvatska demokratska skupnost (HDZ) predlagala za predsednika. Hrvatska opozicija se je poskušala dogovoriti za enega skupnega kandidata, vendar ji to ni uspelo.

Predsednika Hrvatske socialno-liberalne stranke (HLSL) Vlada Gotovca (na sliki med shodom na Jelacicevem trgu) je za predsedniškega kandidata podprlo devet opozicijskih strank, drugega opozicijskega kandidata, Zdravka Tomca, pa podpira samo njegova Socialdemokratska stranka (SDP). Kljub temu se zdi, sodeč po nekaterih javnomnenjskih raz-

iskavah, da ima Tomac v primerjavi z Gotovcem nekaj večjo podporo hrvaške javnosti. HDZ je včeraj objavila rezultate javnomnenjske raziskave, ki jo je izvedel Institut za javne raziskave iz Zagreba, po katerem naj bi za Franjo Tuđmana glasovalo 60,04 odstotka volilcev, za Tomca 14,2 odstotka in za Gotovca 12,3 odstotka volilcev.

Tuđman je v sredini televizijski predstavitvi znova poudaril, da njegova zmaga ni vprašljiva. Dejal je, da bo njegova zmaga najverjetneje celo prepričljivejša kot doslej. Tuđman in njegova stranka sta prepričana, da je drugi krog volitev izključen. Ugledni hrvaški sociolog dr. Slaven Leticica pa v komentarju za četrtkovni list omenja možnost, da do drugega kroga volitev vseeno pride, pri čemer je po njegovem mnenju odločilni dejavnik višina volilne udeležbe. »Če se zgodi čudež in se volitev udeleži 85 odstotkov volilnih upravičencev, sem skoraj zagotovo prepričan, da bi prišlo do drugega kroga volitev. Če bo volilna udeležba nizja, drugega kroga ne bo,« meni Leticica in dodaja, da bi se »v primeru, da pride do drugega kroga volitev, lahko zgodila senzacija, da bi zmagal eden od opozicijskih kandidatov, prepričan pa sem, da bi to bil Zdravko Tomac«.

Cepprav je bila predsedniška predvolilna kampanja na Hrvaškem izredno kratka, se je v teh 15 dneh zgodilo veliko stvari, ki so pretresle hrvaško javnost. Najprej so predsedniškega kandidata Tomca, cigar volilna kampanja je bila zamišljena kot potovanje po državi v kombiju ter neposredno srečevanje z volilci, kamenjali v okolici Zadra. Nato je prejšnji teden sledil še večji incident,



ko so na predvolilnem zborovanju v Pulju napadli Gotovca.

Poklicni vojak Tomislav Brzović je Gotovca udaril po glavi, tako da je moral ta nekaj dni ostati v bolnišnici, nato pa so mu zdravniki svetovali mirovanje. Ker je Gotovac dobil poškodbe, ki so mu onemogocile sodelovanje in boju za predsedniški položaj in prekinile ritem predvolilne kampanje, je od hrvaške vlade zahteval odložitve predsedniških volitev in podaljšanje volilne kampanje za deset dni. Hrvatska vlada je Gotovcevo zahtevo zavrnila z obrazložitvijo, čes da »za sprejetje takšne zahteve ne obstajajo ustavni in zakonski pogoji«.

Kljub temu Gotovac ni odstopil od svoje kandidature. Intervjuje za hrvaške casnike in Radio 101 je dal v svojem stanovanju, prav tako pa so njegovo enourno televizijsko predstavitev, ki so jo predvajali predsinocnjem, posneli v njegovem stanovanju in ne v studiju hrvaške televizije (HTV).

Tuđman je sinoči imel svoj zaključni predvolilni shod pod geslom Predsednika za predsednika na glavnem zagrebškem trgu, medtem ko so drevisnega, na katerem bi morala nadstopiti Tomac in Gotovac prepovedali, ker je opozicija prosila za pooblastilo sele včeraj in torej oblasti ni uspelo posebne pozornosti. Predstavniki opozicijskih strank so večkrat poudarili, da se HTV do predsedniških volitev obnaša kot do nepomembnega dejstva in posveča več pozornosti celo jesenskim volitvam v Bosni in Hercegovini.

Sociolog Slaven Leticica meni, da sta opozicijska predsedniška kandidata na HTV ne le marginalizirana, marveč neposredno diskriminirana. »Povprečen clovek, ki je o politiki bolj malo obveščen, sploh ne ve, da bodo predsedniške volitve. To je pomemben del strategije predsednika Tuđmana,« meni Leticica in poudarja, da se ustvarja prepričanje, ki ga je mogoče opisati z besedami »za nami vesoljni potop«.

Na HTV je imel največ spotov predsedniški kandidat HDZ, nanje pa so opozicijske stranke pri glavni volilni komisiji vedno znova pritoževali. Vse pritožbe so razglasili za neutemeljene in jih zavrnili. V nekem spotu se tako pojavi deček, ki pravi, da je »Tuđman tudi njegov predsednik,« v istem trenutku pa pride mimo redovnica, ki dečka poboja po glavi. Pritožbe opozicijskih strank, da to pomeni neposredno vmešavanje Cerkve v predvolilno propagando, niso sprejeli. Prav tako ni bila sprejeta pritožba na spot predsedniškega kandidata Tuđmana, v katerem je prikazana volilna skrinjica, ki ima obliko predsedniške zastave.

Veliki jumbo plakati v glavnem prikazujejo Tuđmana in geslo Tuđman - hrvaški predsednik. Opozicijske stranke so morale prikazovanje televizijskih spotov in število velikih plakatov predvsem iz finančnih razlogov zmanjšati na minimum. Tuđman je med predsedniško predvolilno kampanjo izkoristil tudi nekaj dogodkov, ki so povelicevali njegovo kampanjo. Tuđmanov rojstni dan, ki so ga proslavi v Hrvaškem narodnem gledališču v Zagrebu, so neposredno prenasali na HTV, ob dnevu državnosti so pripravili veliko vojasko parado, na kateri se je Tuđman pojavil v svečani poveljniški uniformi, na koncu pa je hrvaški predsednik na Vlakom miru za Vukovar le teden dni pred predsedniškimi volitvami »simbolično« povedel celi Hrvasko v ta simbol hrvaškega trpljenja« (sliki Tuđman med shodom v Vukovaru).

Hrvatska opozicija se poziva, naj s tem vlakom odpotuje v Vukovar, ni odzvala, saj je menila, da nima na vlak, ki je bil izključno namenjen predvolilni kampanji kandidata HDZ, kaj iskati. Ali se bo zgodil »čudež na Hrvaskem« in ali je zares mogoče, da bi sedanji hrvaški predsednik izgubil na letošnjih predsedniških volitvah, bodo na nedeljskih volitvah odločili hrvaški volilci.(STA)

NATO / ŠIRITEV NA VZHOD

Za Slovenijo ni vse izgubljeno, ker sklep ZDA še ni dokončen

BRUSELJ, LJUBLJANA - Slovenski obrambni minister Tit Turnšek je včeraj na sestanku obrambnih ministrov šestnajstih držav članic Nata in 27 partnerskih držav poudaril, da bi se morale v Nato v prvem krogu siritve vključiti vse tiste države, ki izpolnjujejo pogoje za članstvo, in da jih na vrhunskem srečanju zavezništva 8. in 9. julija v Madridu ne bi smeli izločiti. Turnšek je ocenil, da je Slovenija za včlanitev v Nato v prvem krogu siritve enako kvalificirana kot Poljska, Češka in Madžarska, ki jih je včeraj za prvi krog siritve podprla Bela hiša v Washingtonu, so povedali viri Nata. Na kasnejši novinarski konferenci pa je Tit Turnšek med drugim dejal:

»Morda je naša in evropska iniciativa v zadnjem času preveč narasla. Dinamika siritve zveze Nato je prešla v Evropo in zelo jasno je bilo, da podpora za pet držav narasla. Mislim, da so morale ZDA predčasno ustaviti ta trend in to je verjetno ozadje odločitve. Sicer bi se Evropa zelo hitro odločila in dinamika siritve Nata bi usla z druge strani Atlantika.« Slovenski obrambni minister je menil, da so nad amerisko odločitvijo in »nacinom, kako se odloča v Natu, presenečeni tudi evropski kolegi.« »Mi bomo storili vse, da bomo prepričali se nakateri. Nekateri nam zelo stojijo ob strani,« je dejal Turnšek o podpori zaveznic slovenski kandidaturi za prvi krog siritve Nata.

Predstavnik Nata, ki ni želel biti imenovan, pa je včeraj dejal, da izjava Bele hiše, da bo podprla samo vključitev treh držav v prvem krogu, »ni bila za nikogar presenečenje, saj so ZDA že več mesecev izražale stališče, da se zavzemajo za minimalno siritve«.

Isti predstavnik je dejal, da v Natu dejansko obstaja soglasje glede treh držav - Poljske, Češke in Madžarske, medtem ko so mnenja o Sloveniji in Romuniji deljena. Nekatere zaveznice podpirajo vključitev obeh v prvem krogu, nekatere nobene, in nekatere samo eno od njiju, je pojasnil. »Vprašanje je, če je mogoče v Natu doseči soglasje za več kot tri države, vendar razprava ni končana,« je dodal. Tudi ameriški obrambni sekretar William Cohen, ki je Natovim obrambnim ministrom v Bruslju posredoval odločitev ameriškega predsednika Clintona za tri kandidatke, je priznal, da razprava v Natu s tem še ni končana.

»Toda sedaj, ko se je

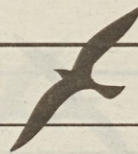
v razpravo vključil Clinton, se bo ta nadaljevala na ravni vodij držav. Ne gre izključiti možnosti, da bo rezultat teh posvetov drugačen od ameriškega stališča, torej da bo Nato povabil več kot tri države. Jasno pa je, da bo ameriska odločitev na nekatere zaveznice močno vplivala,« je izjavil isti vir v Natu.

Iz zavezniških krogov se je izvedelo, da bo generalni sekretar Nata Javier Solana v prihodnjih dneh usklajevanje stališč o izbiri kandidatke nadaljeval v neposrednem stiku z vodji držav članic Nata. Razprava se bo nadaljevala tudi na ravni veleposlanikov v Severnoatlantskem svetu, ki naj bi po pričakovanjih sprejel odločitev v roku desetih dni. V Natu so prvotno načrtovali, da naj bi bila končna odločitev znana med 16. in 20. junijem, sedaj pa menijo, da je sklep »realistično« pričakovati pred koncem junija. »To nam bo pustilo dovolj časa, da bomo lahko diskretno obvestili uspešne in zacasno neuspešne kandidatke,« je dejal isti predstavnik Nata. Povedal je, da je bil glavni poudarek razprave o siritvi na včerajšnjem sestanku obrambnih ministrov zavezniških in partnerskih držav v Bruslju v tem, da mora Nato ostati odprt za nadaljnjo siritve, in da mora do nje priti čimprej.

»Ameriško sporočilo, da se odločajo samo za tri države v prvem krogu siritve zveze Nato, nas je presenetilo, vendar ne samo nas, ampak tudi zavezniške ZDA v Evropi, ki so tudi presenečeni nad tem, da je prišlo do takšne ameriške napovedi brez poprejšnje uskladitve z ostalimi zaveznicami,« je menil na novinarski konferenci v Ljubljani slovenski premier Janez Drnovšek. Američani so namreč ves čas napovedovali takšno usklajevanje, ki naj bi bilo odprto vse do vrhunškega sestanka v Madridu.

Premier je se dejal, da se mu ob tem vsiljuje misel, ali niso Američani to storili zato, da bi v tej fazi presekali narasajoči trend podpore Sloveniji, ker bi ga bilo vedno težje zaustaviti. O razlogih za takšno odločitev sedaj lahko samo ugibamo, saj ni racionalnih razlogov in ni pojasnil z vidika kriterijev. Prisotno pa je tudi razmišljanje, da je kljub vsemu morda prišlo na neki točki, ko so sklepani sporazum med Nato zvezo in Rusijo, do nekega tihega dogovora o tem, koliko držav naj bi v prvem krogu sodelovalo pri siritvi Nata, je med drugim dejal premier Drnovšek.(STA)





NOVICE

Sporočilo razsodišča za pravice bolnika

Ob Dnevu pravic bolnika, razsodišče za pravice bolnika opozarja na težavne razmere v kate-rih deluje. Opozarja pa tudi na nezadovoljstvo in zaskrbljenost, ki jo je občutiti med občani na Goriskem ob drastičnem preurejanju javne zdravstvene službe. Ob tem se ni mogoče ogniti občutkom, da so preureditve le posledica določene ekonomske računice. Prav zato razsodišče vabi k stalni budnosti in sodelovanju vse občane. Sedež razsodišča je v splosni bolnišnici, v stavbi levo od vhoda. Na razpolago je vsak ponedeljek in četrtek od 15.30 do 16.30 in ob petkih od 10. do 11. ure.

Plešivci vabijo na predstavitev brošure

Učenci in učitelji Osnovne šole "Ludvik Zorut" s Plešivega vabijo danes ob 20. uri na zaključno prireditve in predstavitev brošure. Prireditve bo ob 20. uri v kinodvorani Italia v Krminu. Kulturni spored bodo oblikovali učenci osnovne šole, malčki iz otroškega vrtca ter moski pevski zbor s Plešivega.

Glasbeni poklon gojencev šole Centra Emil Komel

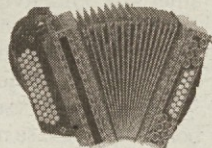
V kulturnem centru Lojze Bratuz bo drevi, ob 20.30, drugi glasbeni večer ob zaključku solskega leta v centru Emil Komel. Na prireditvi z naslovom V galeriji instrumentov bodo nastopili učenci srednje in višje stopnje z različnimi instrumenti: violino, violončelom, klavirjem, kljunasto in prečno flavto, obojo, kitaro in harmoniko, ob njih pa se dve komorni skupini.

Skupščina združenj ki delajo na socialnem področju

V organizaciji skupnosti Arcobaleno bo danes ob 10.30 v pokrajinski sejni dvorani deželna skupščina združenj in ustanov, ki skrbijo za občane, zlasti mladostnike, ki so tako ali drugače odrinjeni na rob družbe. Slisali bomo poročila in izkušnje o dejavnosti na celotnem deželnem območju. Zasedanje, ki poteka pod pokroviteljstvom Pokrajine, se bo zaključilo okrog 13. ure. Popoldne od 17. do 19. ure pa bo na Travniku družabnost.

SKD KREMENJAK - JAMLJE vabi na

III. Mednarodno netekmovalno in I. tekmovalno srečanje godcev na diatonično harmoniko

glasba
brez meja

"DIATON 97"

Srečanje se bo odvijalo v občinskem parku v Doberdobi v nedeljo, 15. junija, od 15. ure dalje.

Delovali bodo dobro založeni kioski s pristno domačo kapljico in plesalo se bo s Kvintetom MI.

ŠOLE / SREČANJE NA POKRAJINI

Kmalu selitev sekcije ITI

Denar za izvedbo del bo - SSŠ odklanja polovične rešitve

Goriska pokrajinska uprava se je lotila reševanja enega od odprtih vprašanj, ki zadevajo slovensko narodnostno skupnost, posebej pa solstvo. V četrtek je bilo na sedežu pokrajine srečanje (pobudo je dal Predsednik Brandolin) med predstavniki Pokrajine, Obcine, Skrbništva, ravnateljev zavoda Galilei in Ivan Cankar ter Sindikata slovenske šole. Govor je bil o tem, kako čimprej uresničiti načrt o selitvi slovenske sekcije zavoda ITI v novi šolski center. Predsednik pokrajine Brandolin je napovedal, da bodo že v prihodnjem tednu opravili spremembo v proračunu in tako zagotovili 110 milijonov lir za dela, ki so nujno potrebna za preselitev sekcije. Pokrajina bo torej naredila kar je v njeni pristojnosti.

Nedorečeno pa ostaja zaenkrat vprašanje ureditve laboratorijev in opreme. Tak poseg se financira iz posebnih skladov Ministrstva za izobraževanje. Prihodnji teden bo skrbnik dr. Manini v Rimu preveril stanje in možnosti takega posega. Napovedano je tudi srečanje s parlamentarcema Bratino in Prestamburgom. Po razpoložljivih informacijah naj bi bila finančna sredstva, predvidena prav za take izredne posege, se na razpolago.

Srečanja, ki dokazuje, da namerava pokrajinska uprava dejansko razreševati odprta vprašanja, se je udeležil tudi predstavnik Sindikata slovenske šole, Livio Semolič. So-

govornikom, predvsem pa predstavnikom Pokrajine, med temi sta bila tudi pokrajinska svetovalec Primožič in Grinovero, je posredoval stališče sindikata, ki ne namerava sprejeti polovičnih rešitev. Ob tem je omenil vprašanje ureditve in opreme laboratorijev. Selitev slovenske sekcije ITI "Galilei" naj se izvede, ko bodo uresničeni vsi pogoji, saj bi sicer ne imela smisla.

Predstavniki Obcine so v pogovoru omenili odprta finančna vprašanja med Pokrajino in občino (glede naporavnane najemnine), vendar je predsednik Brandolin napovedal, da to predstavlja ovire za čimprejšnjo ugodno rešitev vprašanja selitve.

REFERENDUMI / ZADNJA ZBOROVANJA

Apel Zelenih za množično udeležbo na glasovanju

Pomen dež. referendum

Volilna kampanja za jutrišnje ljudsko glasovanje - dobili bomo kar osem različnih glasovnic - se je z včerajšnjim dnevom zaključila. Ni bila kdove kako živahna, se manj vroča. V naši deželi je bilo se največ razprave okrog predloga za odpravo dež. zakona st. 14/91 (kar ne pomeni odpravo privatnih sol).

Včeraj, zadnji dan volilne ali referendumske kampanje so se potrudili zlasti Zeleni. V raznih krajih na Goriskem so priredili vrsto srečanj in pogovorov, popoldne pa je bilo v pokrajinski sejni dvorani še zaključno srečanje ob udeležbi Roberta Antonaza, evropskega poslanca Tamina in pokrajinskega svetovalec Fiorelli. Antonaz je utemeljil razloge, ki so sprožili pobudo za referendum za odpravo omenjenega deželne zakona ter podčrtal pomen, ki ga bo izid referendum imel v vsedržavnem merilu. Evropski poslanec Tamino je podrobneje govoril o referendumskem vprašanju o lovu, oziroma o odpravi člena st. 842 civilnega zakonika, ki lovcem dopušta vstop na zasebna zemljišča. Fiorelli pa je, sklicujoč se na skandal, ki je te dni izbruhnil v zvezi z mirovno misijo italijanske vojske v Somaliji, govoril o referendumskem vprašanju ki zadeva oporecnike in pojasnil, da bodo zeleni, razen vprašanja privatizacij (golden shire) in odprave kmetijskega ministrstva, v vseh ostalih primerih glasovali DA. Vsi trije govorci pa so poudarili pomen udeležbe na glasovanju, saj je referendum dragocen instrument demokratične ureditve.

VRH /SKOZI PRIPOVED POSEBNEŽA ETKA MUŽETKA

Otroci so začeli spet odkrivati lastne korenine in ugotovili bogastvo izročila



Na Vrhu je v torek, 10. junija Etko Mužetko povabil vaščane k zaključni solski prireditvi, ki se je odvijala na osnovni soli.

Prireditve so uvedli učenci 3. in 4. razreda. Prisotnim so se predstavili s pravljico v angleščini, ki so si jo sami izmislili, "Winnie the Pooh and Genius".

Spored se je nadaljeval z uvodnimi mislimi učitelja Marka Cotica, ki je poslušalce seznanil s celoletnim projektom "Ex Libris", pri katerem so učitelji zeleli otrokom približati svet knjige, književnikov, knjižozrcev, knjižničarjev...

Vse, ki smo bili vpleteni v ta načrt, je to delo tako navdušilo, da smo malo za salo in malo zares začeli brskati po vrhovski ljudski zakladnici. Odkrili smo, da je bilo ljudsko življenje v prejšnjih časih bogato, bogatejše kot si ga predstavljamo. Cas je dosti tega spreminil, tudi zakrli, ni pa izginilo iz zakladnice našega izročila.

Tako je iz korenin hruske, ki smo si jo izbrali kot simbol, vzklilo in se razbohotilo mogočno drevo, na katerem so poleg Etkota Mužetkote, preprostega vaškega posebnega, junaka naše pravljice, pognali se drugi sadeži - pravljice, ki jih mislimo zbrati, ilustrirati in izdati v knjižni obliki.

"Prauco" Etko Mužetko so živahno in doživeto podali učenci, ki so vneto sodelovali tudi pri njenem odrskem oblikovanju. Pristnost njihovega nastopa se je odrazala v številnih aplavzih in glasnem smehu vseh prisotnih. Tako sporočajo učitelji.

Ob zaključku je ravnateljica, dr. Nataša Paulin, ovrednotila pomen iskanja lastnih korenin, saj je preteklost mihi sedanjosti in vodilo prihodnosti. (Foto Bumbaca).

RAZSODBA DRŽAVNEGA SVETA

Zdravstvena ustanova mora spet zaposliti uslužbenca

Goriska Zdravstvena ustanova bo morala spet zaposliti dva svoja nekdanja uslužbenca, s katerima je bilo prekinjeno delovno razmerje v začetku letosnjega leta, zaradi kršenja določil zakona st. 207 iz leta 1985 (saniranje staleža začasno nameščenih uslužbencev nekdanje Krajevene zdravstvene ustanove). Državni svet je namreč razveljavil sklep Dezelne uprave sodišča (slednje je zavrnilo sklep o zamrzitvi prekinitve delovnega razmerja). Raffaele Nappa in Roberta Valletta bosta tako v kratkem spet uslužbenca Zdravstvene ustanove. S tem se nekako zaključuje prvo poglavje postopka, ki ga je deželno odbornišvo sprožilo pred letom dni na osnovi anonimne prijave. Člani posebne komisije so v nekaj mesecih pregledali nekaj sto sveznežev z dokumentacijo in izluščili nekaj "sumljivih" primerov: Ja-

nuarja je Zdravstvena ustanova pet uslužbencev "pustila" doma, saj ob ozkem tolmačenju zakona, njihov stalež nikoli ni bil urejen, ker niso izpolnjevali enega od temeljnih pogojev: niso namreč bili fizično prisotni na delovnem mestu 30. junija 1985, kot navaja zakon.

Težka prometna nesreča avtomobilista pri Fari

V prometni nesreči, ki se je zgodila včeraj v prvih jutranjih urah na avtocestnem odseku pri Fari, se je težko poškodoval 52-letni Mauro De Galateo iz Gorice, Rossinijeva ulica 7. Nesreča se je zgodila okrog 5. ure na odseku, kjer začenja kovinska ograja, ki ločuje vozna pasova. Avtomobil je zaneslo najprej v kovinsko ograjo na desni, nato pa odbilo v pregrado med vozni pasovoma. Pri trčenju je voznik avtomobila utrpel hude telesne poškodbe na nogah. V avtomobilu je bil sam. V Borgnanu pa se je okrog 12. ure, v trčenju med motornim kolesom in avtomobilom hudo poškodoval 73-letni Ado Battistutta. Zdravi se v bolnišnici na Katinari, kamor so ga prepeljali s helikopterjem.

IZLETI

KD KRAS Dol - Poljana priredi 6. julija izlet v Belo krajino. Informacije in prijave po tel. 78179 (Igor Krulc) vsak dan, od 17. do 19. ure, razen sobote in nedelje, do 20. junija.

KD BRISKI GRIC priredi 29. junija avtobusni izlet k jezeru Garda. Ogleдали si bodo oljarski muzej v kraju Cisano, obiskali vinarsko klet Costa d'oro pri Bardolinu in popoldne tudi znani letoviščarski kraj Sirmione ter rimske izkopenine. Prijave in pojasnila pri Silvanu Pittoliju (tel. 884226).

UPOKOJENCI iz Doberdoba obvesčajo, da je še nekaj prostih mest za tridnevni izlet 27., 28. in 29. junija. Informacije in prijave pri Mili.

DRUŠTVO SLOVENSKE UPOKOJENCEV obvesča interesente, da je samo do 15. julija rok za prijavo za zanimiv izlet na Poljsko (z avionom, namesto utrudljive vožnje z avtobusom). Informacije na sedežu društva.

PRIREDITVE

MEŠANI PEVSKI ZBOR RUPA-PEČ vabi na Srečanje pobratenih zborov, danes 14. junija, ob 20.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah. Sodelujejo: mešani zbor Fran Bogovič - Dobova, mešani zbor Ciril Silič - Vrtojba, mešani zbor Rupa-Peč.

V SKC DANICA na Vrhu bo v ponedeljek 16. junija zaključni nastop otroškega in mladinskega pevskega zbora Vrh sv. Mihaela. Ob tej priložnosti bo nastopili tudi gojenci glasbene šole centra E. Komel in člani dramske skupine PD Standrez z igrjo Clovek brez smeha. Prireditve bo ob 20. uri.

MePZ HRAS iz Doberdoba vabi na zaključno prijateljsko srečanje: ob pesmi in zlahkni kapljici se bomo zbrali v ponedeljek, 16. junija v Doberdobi na dvorišču v Dragi (za cerkvijo), ob 21.15.

OBVESTILA

KD SKALA iz Gabrij sklicuje redni občni zbor v četrtek, 19. junija, ob 20. uri v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju. Vabljeni člani, prijatelji in nasploh vsi vaščani.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 18.00- »Lilli e il vagabondo«. R. Sank W. Disney. 20.10 in 22.20 »Music Graffiti«. T. Hangs.
VITTORIA 3 17.45- 20.00-22.15 »Hamlet«. R. Kenneth Branagh.
CORSO 18.00-20.00- 22.00 »Sospesi nel tempo«. Igra Michael J. Fox.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
AL REDENTORE, Ul. IX Giugno 36, tel. 410340.

RIELLO

ZRAČNI KLIMAZATORJI (talni in stropni) PRENOSNI KLIMATIZATORJI VLAŽILNIKI ZRAČNI GRELNIKI VODNI HLADILCI CIVILNI IN INDUSTRIJSKI KLIMATIZATORJI

AGENCIJA V GORICI DONATO NEVIO
Ulica Romana 2/A - Ločnik Gorica, tel. (0481) 390390

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka

Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Sobota, 14. junija 1997

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka

Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana

Podružnica Milano

Tel.: 02/806 9191

Faks: 02/8646 5358

INDUSTRIJA / PO ISTATU APRILA OBČUTEN PORAST PROIZVODNJE

Vozila povlekla industrijo

RIM - Letošnji april je bil za industrijo po Istatovih podatkih končno le bolj spodbuden od prvih treh mesecev: v primerjavi z lanskim aprilom se je proizvodnja povečala za 8,2 odstotka, to pa je najboljši rezultat od prvega četrtletja leta 1995.

V primerjavi z letosnjim marcem se je povprečna dnevna proizvodnja v aprilu povečala za 0,7 odstotka, v primerjavi z lanskim aprilom pa za kar 3,9 odstotka. Če primerjamo letošnje prve štiri mesece z enakim obdobjem lani, pa je rezultat še vedno negativen, saj se je proizvodnja znižala za 1,4 odstotka.

Resnici na ljubo je treba zapisati, da je na aprilski rezultat vplival predvsem učinek vladinih spod-

bujevalcev za odvoz starih avtomobilov na odpad oziroma za nakup novih vozil. Tega učinka v prvih treh mesecih ni bilo čutiti, ker so proizvajalci in prodajalci avtomobilov najprej prodali zaloge v skladišču, sele nato so se obrnili na industrijo z novimi naročili. Proizvodnja avtomobilov se je tako aprila v primerjavi z enakim mesecem lani povečala za skoraj 15 odstotkov. Velik skok je v letni primerjavi doživelo tudi papirnicarstvo, tisk in založništvo (+16,4%), sledijo prevozna sredstva (+15,9%), tekstil in oblačila (+14,4%), guma in plastika (+13,6%), živila (+9,2%) in energetski sektor (+8,9%). Edino

znizanje proizvodnje je bilo ugotovljeno na področju električnih in optičnih strojev in naprav (-0,9%).

Po namembnosti dobrin se je v letni primerjavi najbolj povečala proizvodnja blaga za široko porabo (+12,3%), na drugem mestu je proizvodnja vmesnih dobrin (+8,1%), najmanj pa se je povečal obseg proizvodnje investicijskih dobrin (+2,9%). Pri investicijskih dobrinah je treba dodati, da je sel porast njihove proizvodnje skoraj izključno na račun 18,3-odstotnega povečanja proizvodnje prevoznih sredstev, medtem ko je proizvodnja skoraj vseh drugih trajnih dobrin doživela 2-odstotno znizanje.

Tudi država ima koristi od večje prodaje avtomobilov

RIM - Odločitev vlade, da bo financno spodbujala nakup novih avtomobilov, če kupec v ta namen odpelje na odpad svoje dotrajano vozilo, se očitno ne splača samo državljanom in proizvajalcem, ampak tudi sami državi. Studijski center Promotor je namreč izračunal, da je država s to operacijo doslej zaslužila 477 milijard lir.

Kako je to mogoče? V prvih petih mesecih leta je izvajanje ukrepa o finančnih spodbujevalcih za zamenjavo več kot 10 let starega vozila stala državni erar 574 milijard lir, kolikor je država izplačala za uničenje 347.781 avtomobilov. Toda v zameno se je v državne blagajne steklo za 1.051 milijard več dohodkov od davka IVA, plačanega pri nakupu 237.486 novih avtomobilov več, kolikor

so jih prodali v prvih petih mesecih prav po zaslugi spodbujevalcev.

Ocena Promotorja o aktivnem izkupicku ukrepa za državo seveda ne upošteva drugih, manj neposrednih pozitivnih učinkov na davčno blagajno in se posebej na vse proizvodne dejavnosti, ki so vezane na avtomobilsko industrijo. Nenazadnje pa učinke ukrepa ne gre meriti samo v denarnih terminih, opozarja Promotor, ampak je treba upoštevati tudi blagodejne posledice znanjsanja števila dotrajanih avtomobilov na okolje, saj so nova motorna vozila bistveno manj onesnažujoca od starih, tako kot so tudi neprimerno bolj varna za človeka. Ugodne učinke vladinih spodbujevalcev bo čutiti tudi v naslednjih mesecih.

TURIZEM / HRVAŠKA ISTRA

V Umagu pričakujejo zelo uspešno sezono

UMAG - Turisti iz zahodnih držav se vračajo na istrsko in dalmatinsko obalo. Nekajletna vojna je hrvaskemu turizmu prizadela veliko škode. Delno, a le delno, je bil izvzet turizem v Istri, ki je bila daleč od vojnega dogajanja. Turist na severu Nemčije ali na Nizozemskem tega ni vedel, saj je zanj veljalo pravilo, da vojna divja v vsej nekdanji Jugoslaviji, pa čeprav je Istra bila nekaj sto kilometrov stran od krajev, kjer so topovi streljali.

Hrvati so že lani, se bolj pa letos, sprožili pravcato reklamno ofenzivo na vseh večjih sejnih v Evropi in v vseh tiskanih in televizijskih medijih. Že lani so imeli uspeh. Letos si nadejajo, da bodo pridobili 20 odstotkov več turistov kot lani. Porast naj bi sel predvsem v korist Dalmacije od Zadra tja do Dubrovnika.

Tudi v Istri si nadejajo, da bodo se povečali lanski uspeh. Na področju občine Umag (nekaj let je ta kraj z dolgo obalo tja do Novigrada občinsko samostojen, prej so namreč spadali v občino Buje) so lani zabeležili 1.200.000 nočitev, kar je bilo za 30 odstotkov več kot v letu 1995, ko so

jih imeli le 912.000. Sicer pa so se daleč od rekorda zabeleženega v letu 1990, ko so imeli več kot dva milijona nočitev.

Lucijan Benolic (v Trstu in Gorici je dobro poznan, ker je pred leti bil tu v diplomatski službi), direktor "Turistične zajednice općine Umag", je prepričan, da bodo iz leta v leto beležili porast in da morda ni več daleč dan, ko bodo dosegli in preseglji rezultate izpred vojne. Tudi zaradi tega, ker so pričeli s temeljito prenovno hotelskih kapacitet. Nekaj desetletij stari hotelski objekti le delno odgovarjajo zahtevam sodobnega turista. Ta si želi čimveč udobnosti, pa čeprav se v nekem kraju ustavi le teden dni. Zaradi tega, to nam pove tudi direktorica kompleksa "Stella Maris" Kristina Peric, so že pričeli s temeljitim obnavljanjem, to pa delajo postopoma, kajti denarja ni veliko. Delati morajo pač s trznimi pravili in le če bodo imeli uspeh. Na področju občine Umag (nekaj let je ta kraj z dolgo obalo tja do Novigrada občinsko samostojen, prej so namreč spadali v občino Buje) so lani zabeležili 1.200.000 nočitev, kar je bilo za 30 odstotkov več kot v letu 1995, ko so

nic ima Zagrebacka banka, med delničarji so razna hrvaska podjetja in zasebniki ter tudi tujci, Nemci in Amerikanci.

Ni se znano, ali bo podjetje Istraturist tudi v bodoče ostalo eno samo ali pa ga bodo razdelili. Sedaj imajo namreč v tem podjetju nad 15.000 postelj v hotelih in v kampih. Na celotnem območju Umaga se te kapacitete skoro podvojijo v zasebnih stavbah, se zlasti po zaslugi vikendic, katerih lastniki so v velikem številu državljani republike Slovenije.

Sicer pa so tudi drugače že lani Slovenci bili na prvem mestu med turisti na tem območju. Sledili so jim Nemci in Avstrijci, za njimi so bili Italijani, ki pridejo počitnikovat v glavnem v juliju in avgustu. Spet so prisli turisti iz severnih držav in se zlasti Nizozemci, zelo dober je obisk Čehov.

Tako Benolic kot Peričeva sta zelo zadovoljna z letošnjo dosedanjno bero, saj je v prvih mesecih turistov bilo veliko več kot lani. Poletna sezona se je sicer že pričela, v hotelih in pod sotori je že vse polno ljudi. Tudi napovedi za poletno sezono so odlične.

Marko Waltritsch

Investicijski načrt s pravimi idejami v bodoče investicije

Z "Opcijami" gredo tvoji prihranki v Evropo.

Pozanimaj se o "Opcijah", pri deželnih Zadrughnih bankah, ki so v samem vrhu za nove finančne naložbe varčevalcev.

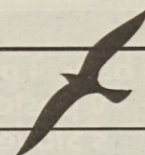
CREDITO COOPERATIVO
ZADRUŽNE BANKE FURLANIJE JULIJSKE KRAJINE
Tvoja domača banka

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	13. JUNIJ 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1675,00	1720,00
	nemška marka	971,00	991,00
	funt šterling	2738,00	2793,00
	švicarski frank	1160,00	1190,00
	belgijski frank	46,53	48,53
	francoski frank	285,00	295,00
	danska krona	252,00	262,00
	norveška krona	230,00	240,00
	švedska krona	212,00	222,00
	kanadski dolar	1206,00	1246,00
	portugalski eskudo	9,21	10,11
	nizozemski gulden	857,00	882,00
	avstrijski šilling	136,90	141,40
	španska pezeta	11,11	12,21
	grška drahma	5,88	6,68
	irski šterling	2523,00	2603,00
	japonski jen	14,33	15,23
	avstralski dolar	1226,00	1296,00
	madžarski florint	8,75	11,50
	hrvaška kuna	230,00	280,00
	slovenski tolar	10,60	11,00

KMEČKA BANKA - GORICA		
13. JUNIJ 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1683,00	1713,00
nemška marka	974,00	992,00
francoski frank	286,00	296,00
nizozemski gulden	859,00	884,00
belgijski frank	47,03	48,83
funt šterling	2725,00	2805,00
irski šterling	2532,00	2627,00
danska krona	254,00	264,00
grška drahma	6,01	6,61
kanadski dolar	1207,00	1242,00
švicarski frank	1163,00	1188,00
avstrijski šilling	137,23	141,73
slovenski tolar	10,60	11,05

MILANSKI DEVIZNI TRG	
13. JUNIJ 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1699,030
EKU	1915,830
nemška marka	982,160
francoski frank	291,130
funt šterling	2776,720
nizozemski gulden	873,130
belgijski frank	47,592
španska pezeta	11,622
danska krona	257,980
irski funt	2584,050
grška drahma	6,199
portugalski eskudo	9,712
kanadski dolar	1229,670
japonski jen	14,850
švicarski frank	1177,920
avstrijski šilling	139,560
norveška krona	235,160
švedska krona	219,200
finska marka	327,680

MILANSKI BORZNI TRG					
13. JUNIJ 1997		INDEKS MIB-30: +2,53%			
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	11.868	+7,21	Montedison	1.070	+3,08
Bca di Roma	1.207	+4,23	Olivetti	481	+2,64
Bca Fideuram	4.525	+3,83	Parmalat	2.496	+1,91
Benetton	25.001	+5,71	Pirelli Spa	4.069	+2,57
Comit	3.607	+3,26	Ras	13.819	+5,27
Credit	2.926	+6,43	Rolo	18.852	+2,90
Edison	8.161	+2,77	Salpem	8.855	+1,20
Fiat	5.959	+2,33	San Paolo To	11.212	+3,73
Generali	30.088	+2,13	Sirti	9.782	+1,69
Imi	15.342	+5,14	Stet	9.033	+3,05
Ina	2.634	+5,48	TIM	5.426	+2,96
Italgas	5.452	+2,50	Telecom Ita	4.916	+3,12
La Fondiaria	6.404	+3,50			
Mediaset	7.436	+1,19			
Mediobanca	10.075	+6,10			
Mediolanum	17.949	+0,07			



NOVICE

Tesni zmagi Bolivije in Peruja

SUCRE - Bolivija, gostitelj Ameriskega nogometnega pokala, je tesno premagala Venezuelo z 1:0. Venezuela je najslabša ekipa na tem turnirju in je zanj tesen poraz z 0:1 že lep uspeh. Strelec za Bolivijo je bil v 15. minuti drugega polčasa vezni igralec Coimbra. Za presenečenje pa je poskrbel Peru, ki je z 1:0 premagal Urugvaj, ki je ameriški prvak. Peruanci so igrali z mlado reprezentanco under 23, vseeno pa so bili boljši od Urugvajcev. Zmagoviti zadetek za Peru je dal Martin Hildago.

Moratti: Ronaldo gotovo, Ince pod vprašajem

MILAN - Glede prihoda Ronalda k Interju, predsednik milanskega kluba Moratti nima najmanjšega dvoma, čeprav Barcelona dela precej težav. Moratti pa se precej boji za Incea, ki ga snubi cela vrsta angleških klubov. Ince je tudi na tem, da eno od teh ponudb tudi sprejme, saj je nogometaš imel med bivanjem v Italiji kar precej težav.

Kluivert zavrača obtožbe

AMSTERDAM - Nogometaš Ajaxa ptrick Kluivert, ki je na tem da prestopi k Milanu, se je včeraj prostovoljno javil policiji. Kluivert je bil namreč obtožen, da je skupno s tremi prijatelji posilil v svoji hiši 20-letno dekle. Ajaxov nogometaš zavrača vsako obtožbo, drugačnega mnenja pa je odvetnik mladega dekleta Abraham Moszkovicz, ki je prepričan, da bo dokazal Kluivertovo krivdo.

Figo do 2002 z Barcelono

BARCELONA - Portugalski napadalec Luis Figo, za katerega se zanimal Milan, bo ostal do leta 2002 pri Barceloni. Na sezono bo prejel 2 milijardi in 700 milijonov lir. Če bo kateri klub zelel medtem najeti igralca in tako prekiniti pogodbo, bo moral zato Barceloni odšteti kar 55 milijard lir.

Bucci vse bližji G. Rangersu

GLASGOW - Vratar Parme Luca Bucci (28 let), ki je v tej sezoni igral za Perugia, bo skoraj gotovo prestopil k Rangersu iz Glasgowa. Bucci prestop naj bi stal škotskega prvotiga 4 milijarde lir. Po Sergiu Porriniju (Juventus) in Lorenzu Amorusu (Fiorentina) je Bucci tretji italijanski nogometaš, ki bo okreplil Škotske prvake.

Spet poraz Italijank

BUDIMPESTA - Italijanske kosarkarice so na ženskem EP na Madžarskem izgubile tudi polfinalno tekmo od 9. do 12. mesta. Tokrat so jih premagale Ukrajinke s 75:73 (43:41).

Zülle odstopil

GREOUX-LES-BAINES - Švicar Zülle (ONCE) je v 5. etapi odstopil od kolesarske dirke Criterium du Dauphine. Zülle je odstopil približno na polovici 169 kilometrov dolge etape, ki jo je osvojil Nemec Heppner. Rus Ekimov je obdržal rumeno majico.

Vandelli 1. ma Matajurju

VIDEM - Maurizio Vandelli je zmagovalec 3. etape po deželi FJK Arta - Matajur (135km). Ongarato je obdržal belo majico z istim časom kot Mirco Marini.

SREDOZEMSKÉ IGRE

Predsednik Scalfaro odprl 13. igre

3.369 športnikov za 239 kompletov kolajn

BARI - Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro je nocoj odprl 13. sredozemskih igr, ki jih med 13. in 25. junijem gosti Bari. Na največji športni prireditvi na svetu letos bo nastopilo 3.369 športnikov iz 21 držav, ki se bodo potegovali za 239 kompletov medalj v 27 športnih panogah. Otvoritvena slovesnost na stadionu San Nicola, ki sprejme kar 60.000 gledalcev, se je začela že ob 19. uri, ko so zadonele fanfare, v eni uri pa so prireditelji prikazali domačo folkloro, predstavili so se "akrobati" z zastavami in na trampolinih, vse skupaj pa so popestrili se padalci. Po pozdravnem nagovoru italijanskega predsednika Oscarja Luigija Scalfara so ob 20. uri vkorakale reprezentance vseh 21 držav. Po pozdravu predsednika organizacijskega komiteja v Bariju Antonia Matarreseja in predsednika Mednarodnega komiteja za sredozemske igre Claudia Collarda, je Scalfaro igre tudi uradno odprl.

Medtem se je že koncal kvalifikacijski del zelo okrnjenega kosarkarskega turnirja, polfilanla para pa sta Grčija - Španija in Italija - ZRJ.

Italija premagala tudi Nemčijo

V 2. dnevu kosarkarskega turnirja Akropolis v Atenah je Italija premagala Nemčijo z 69:56.

OTROŠKA OLIMPIADA V ŠPARTI

Paulinova četrta

Plavalec Matteo Feruglio v finalu

Iz grške Sparte, kjer so se v četrtek začele otroške olimpijske igre, smo prejeli razveseljive vesti o nastopu dveh naših mladih športnikov, ki na igrah sodelujeta kot člana trzasko reprezentance. Mateja Paulina (SK Devin, na sliki) je v cestnem kolesarstvu na 12 km dolgi progi zasedla končno 4. mesto, kar je odličen rezultat, če vemo, da je bila na primer zmagovalka iz Brescia tri leta starejša. Med plavalci pa se je borovec Matteo Feruglio v svoji zvrsti uvrstil v današnji finale. V Sparti nastopa tudi njegov klubski tovariš Milos Kalc. Igre se bodo končale jutri, vrnitev v Trst pa bo v sredo, 18. t.m.



lo v svoji zvrsti uvrstil v današnji finale. V Sparti nastopa tudi njegov klubski tovariš Milos Kalc. Igre se bodo končale jutri, vrnitev v Trst pa bo v sredo, 18. t.m.

JADRANJE / TISKOVNA KONFERENCA

Barcolana letos v obliki trapeza

Regata bo 12. oktobra v Tržaškem zalivu Spremenjen start in daljša prva stranica

TRST - Včeraj je bila v Trstu predstavitev letošnje »Barcolane«, to je najštevilnejše regate v Evropi. Na lanskim izvedbi je namreč nastopilo rekordnih 1442 posadk. Včerajšnje predstavitev Barcolane so se med drugim udeležili trzaski podžupan Roberto Damiani, deželni odbornik za šport Roberto De Gioia, organizatorji manifestacije SVBG s predsednikom Fulviom Molinarjem na čelu in drugi. Kot so ugotovili na včerajšnji predstavitvi, je prav Barcolana ena izmed najpomembnejših prireditev sploh, ki omogoča, da sirom po Evropi in tudi po svetu spoznajo mesto Trst. Iz leta v leto namreč ta manifestacija, zaradi množične udeležbe, dobiva velik odmev ne samo na specializiranih, temveč tudi na drugih medijih.

Letošnja Barcolana, ki je že 29. po vrsti, bo 12. oktobra v Trzaskem zalivu in jo bo označevala proga v obliki trapeza z »arkadnim« startom, prva stranica pa bo daljša. Tako bi omogočili tudi drugim colnom, da se borijo za zmago in ne samo 150-200 posadkam, ki sodijo v ozji krog favoritov za končni uspeh.

Druga novost na letošnji izvedbi bo ta, da bodo ob Barcolani priredili tudi vrsto obrobnih jadrlnih manifestacij, ki naj bi trajale vsaj 10 dni. Naj omenimo, da je bila prva izvedba Barco-



lane leta 1969 in da je tedaj na njej nastopilo le 51 posadk. Nadaljnja udeležba: 1970 - 63; 1971 - 60; 1972: 70; 1973: 83; 1974: 102; 1975: 127; 1976: 144; 1977: 179; 1978: 230; 1979: 290; 1980: 351; 1981: 412; 1982: 463; 1983: 506; 1984: 537; 1985: 602; 1986: 639; 1987: 673; 1988: 699; 1990: 846; 1991: 893; 1992: 962; 1993: 1014; 1994: 1289; 1995: 1305; 1996: 1442.

ATLETIKA / KVALIFIKACIJE V ZDA

Odlični rezultati

Barnes 22.03 v krogli, Jonesova 10.92 na 100m

INDIANAPOLIS - Svetovni rekorder Randy Barnes in Marion Jones sta drugi dan ameriških atletskih kvalifikacij v Indianapolisu, ki so izbirna tekma ameriške reprezentance za nastop na svetovnem prvenstvu (SP) avgusta v Atenah, dosegla najboljša letošnja rezultata na svetu. Barnes je kroglo sunil 22, 03 metra daleč, Marion Jones, ki se je po treh letih na kosarkarskih igriščih odločila, da bo letos ponovno vadila le atletiko, pa je v polfinalu 100 metrov pretekla v času 10, 92.

Kar pet atletov pa je v kvalifikacijah in v polfinalu sprinta na 100 metrov teklo pod desetimi sekundami. V kvalifikacijah je Jon Drummond teklen osebnim rekord 9, 92, kar je drugi najboljši letošnji rezultat na svetu, v polfinalu pa je bil s časom 10, 18 drugi. Osebnne rekorde so postavili se Tim Montgomery, Kareem Streete Thompson, Maurice Greene (9, 96), Mike Marsh (9, 97) in Brian Lewis (10, 00).

Mednarodna atletska zveza (IAAF) je pripravljena sprejeti odločitev o posebnem povabilu (wild card) Amerikanoma Michaelu Johnsonu (200 in 400 m) ter Danu O'Brienu (desteroboj) in tudi ostalim, ki ne bi prisli skozi kvalifikacije za svetovna prvenstva.

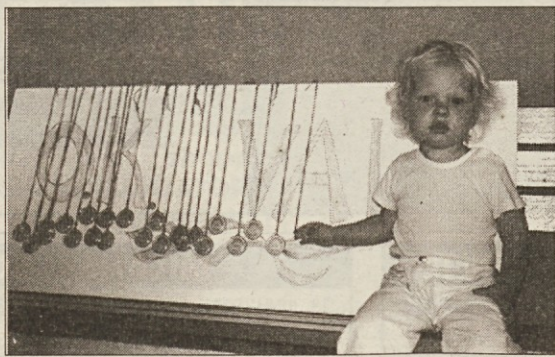
KOŠARKA

Kazen za Rodmana

SALT LAKE CITY - Komisar severnoameriške poklicne kosarkarske lige NBA David Stern je kosarkarja Bikov iz Chicaga Dennis Rodmana kaznoval s 50.000 ameriškimimi dolarji, ker je po 3. tekmi finala proti mostvu Utah Jazz zalil mormone (verska skupnost). Rodman je dejal, da ne more igrati dobro, ker je okrog njega preveč mormonov. Rodman se je zaradi nepremisljene izjave že opravičil, ima pa srečo, da ga zaradi tega niso izključili iz lige. (STA/AP)

Zaključni nastop najmlajših in miniodbojkarjev OK Val

30. maja se je v štandreski telovadnici odvijalo zaključno športno srečanje za vse otroke športnega vrta, športne sole in miniodbojke, ki sodelujejo pri dejavnostih OK Val. Otroci športnega vrta so pokazali, kaj so se naučili v teku leta, od osnovne motorike in spretnosti na velikem orodju, do akrobatskih elementov in skokov na prozni ponjavi. Skupina športne sole pa se je pomerila v dol-



gem in zahtevnem poligonu, ki je v začetnem delu predvideval tudi

vožnjo s kolesom po parkirisku in travniku okoli telovadnice. Pred zaključkom pa so se tudi miniodbojkarji pomerili med sabo. Tokrat so zmagali dečki, ki so z rezultatom 2:0 premagali deklice.

Po zaključenem trudu so vsi udeleženci prejeli se kolajne, ki jih je prispeval Market S. Andrea iz Štandreža.

Na slikah: zgoraj - kolajne in najmlajši navijac; spodaj - miniodbojkarji



ODBOJKA NA MIVKI

Danes v Štandrežu boji za prvo mesto v petih kategorijah

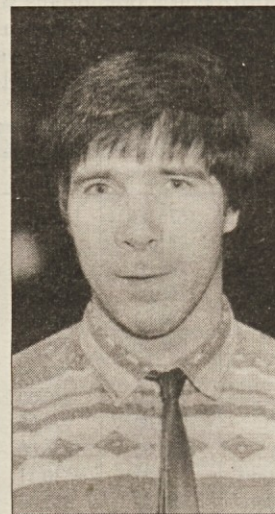
Z današnjimi finalnimi tekami v petih kategorijah bo 6. odbojkarški turnir na mivki na plošči doma Andreja Budala v Štandrežu po treh tednih bojev dosegel svoj višek. Ena najbolj popularnih poletnih športnih prireditev na Goriskem je tudi letos lepo uspela, za kar gre zasluga zlasti poizrtvalnosti odbornikov KD Oton Zupancić in OK Val, ki sta prireditelja turnirja.

Zenski finalni obračun bo na sporedu še popoldne, s pričetkom ob 16.30, na njem pa se bosta pomerila para Viviana Zotti/Silvana Princi in Erika Brisco/Monica Tomasini. Ob 19. uri bo na vrsti finalne ženskega mladinskega turnirja. Za prvo mesto se bosta valovki Paolo Ursić in Tamara Visintin pomerili s predstavnicami OS Dobrovo Ursko

Jakin in Leo Srebernič. Finale mladincev bo ob 20. uri (sinoci so bile na sporedu se zadnje kvalifikacijske tekme), ob 21. uri pa bo na sporedu finalne turnirja za amaterje 2+1 (dva moška in ena ženska). Na eni strani mreže bodo orožje nabrusili Rado Vidić, Zoran Jerončić in Erjana Grobisa, na drugi pa Rado Lavrenčić, Lara Vizintin in Robert Bensa. Največ zanimanja vlada seveda za moški finale članov, ki se bo pričel ob 22. uri. Zadnje izločilne tekme so bile pozno sinoci. En finalist je izšel iz dvoboja Cola/Aizza proti S. Terpin/Vuković, drugi finalist pa iz kroga šestih dvojic A. in M. Feri, Gradnik/Primožič, D. Petljan/A. Klede, Buzzinelli/Sulina, Relato/Ostmann in De Cecco/Cappellini.

KARATE / PRIZNANJE

Sergij Štoka izvoljen za podpredsednika deželne zveze FIKTA

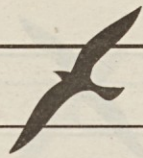


Nas šport je bil deležen se enega priznanja: Sergij Štoka, glavni pobudnik karateja pri nas in glavni vaditelj pri Shinkai karate klubu, je bil na obnem zboru tradicionalnega karateja FIKTA v Trevisu imeno-

van za deželnega podpredsednika Furlanije Julijske krajine. Za predsednika so izvolili Videmčana Romana Cimentija. FIKTA je včasih zajemala območje treh dežel Veneta. Na obnem zboru pa je prislo, tudi po nekaterih sporih, do ugotovitve, da ima FJK v tem sportu velike zasluge in da je zato tudi pravilno, da ima svojo federacijo. Ustanovili so tako zvezo z odborom in Štoka je njen podpredsednik.

Naj omenimo, da je bil Štoka prej predsednik sodniške komisije.

Pred kratkim je bil na Rogli seminar za mojstre karateja, ki ga je vodil japonski učitelj Hiroshi Shirai. Sergijo Štoka pa je spremljal uglednega učitelja in skrbel tudi za prevajalsko službo.



ODBOJKA / ŽENSKI MEDNARODNI TURNIR V PRIREDBI ŠZ OLYMPIA

Danes in jutri v Gorici tudi prvak Slovenije Koper

Nastopili bodo še donedavni A2 ligaš Latisanam, Olympia in Vivil - Vpisovanje za Memorial Spazzapan še v teku

Ob koncu odbojarske sezone bo društvo GO Volley (SZ Olympia) danes in jutri organiziralo močan mednarodni odbojarski ženski turnir v telovadnici Slovenskega športnega centra v Drevoredu XX. septembra v Gorici.

Goriška Olympia je podoben turnir organizirala lani, ko je slavil slovenski državni prvak Branik Infond, letos pa bodo žensko odbojko iz Slovenije zastopale odbojkarice Ke-

miplasa iz Kopra, ki so letošnje slovenske državne in pokalne prvakinja. Kot so zagotovili organizatorju, bodo Koprčanke prisle v Gorico z vsemi najboljšimi, manjkali pa bosta samo tuji igralci. Drugi udeleženec turnirja bo najboljša deželna ekipa Record Cucine, ki naj bi prav tako prišla v Gorico s svojimi najboljšimi igalkami in nekaterimi novinkami, ki jih namerava preizkusiti za naslednjo sezono. Tretji udeleženec bo Vivil iz Ville Vicentine (ena boljših sester letošnje C2 lige), četrti pa ekipa organizatorja Kmečka banka K2 Sport, ki je letos uspešno zastopala zamejsko odbojko v C1 ligi in jo bo ob tej priliki okrepila igralka tržaške združene ekipe Koimpex Rossana Benevol. Vsekakor se ljubiteljem



odbojke obeta zanimiv in predvsem kakovosten odbojarski konec tedna.

Vsa srečanja se bodo igrala na tri dobljene sete, po nagrajevanju pa bo na vrsti še zaključno društveno srečanje za igralce in igralke.

Istocasno pa pri SZ

Olympia poteka vpisovanje za Memorial Petra Spazzapana, ki se bo pričel prihodnji teden. Turnir je namenjen klubom, a na njem bodo nastopile mesečne ekipe s stirim moškimi in dvema ženskama.

Doslej so svojo udeležbo že napovedali poleg Olympia (dve ekipi) se Soca, Val, Natisonia in Mossa, organizatorji pa računajo največ na dvanajst ekip. Turnir se bo pričel v torek, igralo pa se bo na odprtem igrišču, ki ga bodo postavili pred telovadnico.

Finalna srečanja bodo na sporedu 25. junija. Za SZ Olympia pa se bo sezona dejansko končala 27. junija, ko bo na sporedu občni zbor društva.

Na sliki: igralka Kmečke banke K2 sport Viviana Zotti

KOŠARKA

Tekma gojencev Sklada Mitje Čuk

Danes ob 10.
uri v Trstu

Danes bo ob 10. uri v telovadnici Don Bosca v Trstu, Istrska ulica košarkarska tekma gojencev vzgojno zaposlitvenega središča Sklada Mitje Čuk in gojencev CEST (»Centro Educazione speciale di Trieste«).

Naj omenimo, da gojenci naše ustanove trenirajo skozi vso sezono v Don Boscovi telovadnici in da so si nabrali kar zadovoljivo košarkarsko znanje.

Zato vabimo vse, da si srečanje danes tudi ogledajo in da bodrijo košarkarje obeh ekip.

Spored turnirja

Danes, 18.00: Kemiplas Koper - Vivil; sledi Kmečka banka K2 Sport - Record Cucine.

Jutri, 17.00: tekma za 3. mesto; sledi finale za 1. mesto.

NOGOMET / DEŽELNI POKAL ZA »NAJMLAJŠE«

Težka preizkušnja za Gajo

Jutri pri Vidmu proti Savorgnaneseju- Tudi avtobusni izlet

Jutri bo združena ekipa »najmlajših« Gaje po enotedenskem počitku spet stopili na nogometno igrišče. V okviru tretjega kola deželnega pokala, to je tekmovanja med zmagovalci posameznih pokrajinskih prvenstev, se bo v Pradamanu v okolici Vidma pomerila z ekipo Savorgnanese, ki zaseda trenutno prvo mesto na skupni lestvici, seveda s tekmo več! Po zmagi v prvem kolu proti ekipi Castionese, čaka združeno ekipo v tem kolu težko gostovanje, ker je ekipa Savorgnanese zelo solidna enajsterica. Že dejstvo, da so naši fantje na začetku priprav proti njej že odigrali prijateljsko



tekmo in izgubili s tesnim 2:1, pove, da bo slo tokrat za zahtevno preizkušnjo! Tekma se bo pričela ob 10.30 in vodstvo Gaje je ob tej priliki organiziralo avtobusni izlet. Odhod bo ob 7.30 izpred nogometnega igrišča na Padricah in ob 7.45 s Proseka (krožek Primorje).

DOSEDANJI IZIDI, 1. kolo: Savorgnanese - Aris San Polo 0:0 Gaja - Castionese 1:0. 2. kolo: Aris San Polo - Sant'Odorico 1:2, Castionese - Savorgnanese 0:1. VRSTNI RED: Savorgnanese 4, Gaja, Sant'Odorico 3, Aris San Polo 1, Castionese 0. (d.gr.)

Na sliki KROMA: vratar Furlan

KOŠARKA / TURNIR POKRAJIN

Selekciji z našimi igralci danes v finalu za 1. mesto

Nasi košarkarji so krepko pripomogli, da sta se reprezentanci Trsta in Gorice uvrstili za današnji finale turnirja pokrajin za dečke.

V četrtkovem polfinalu v Miljah je namreč Trst zanesljivo premagal videmsko selekcijo z 88:77, čeprav so bili Videmčani ves prvi polčas Tržancem enakovredni tekme (32:30). V tržaški reprezentanci, ki jo je vodil Poletov trener Boris Vitez, so igrali trije naši predstavniki, ki so se dobro odrezali. Od treh je le Peric dal 8 točk, Premru in Nabergoj nista dala točke, bila pa sta zelo pozzrtvovalna v obrambi. Naj omenimo, da je bil izbran za tržaško selekcijo tudi Andrej Guštin, ki pa je moral zaradi poškodbe na nogi odreci svoj nastop.

Goriška selekcija, v kateri je igral tudi Domov kosarkar Nejc Spacal, je po ogorčenem boju s tremi točkami premagala Pordenončane.

Danes ob 19. uri bo finalni obračun med Trstom in Gorico. Tekma naj bi bila zelo izenačena. Tržanci so tehnično boljši, telesno pa so Goricani bolj postavni. Pred finalnim obračunom bo se tekma za 3. mesto med Vidmom in Pordenonom.

PADRIČE / V PRIREDBI ŠPORTNEGA ZDRUŽENJA SLOGA

Športni dan za učence vzhodnokraških šol

Ob zaključku solskega leta si razne prireditve sledijo kot na tekočem traku. Isto velja za športne dneve, ki jih na solah prirejajo. Eden takih je bil konec prejšnjega meseca za otroke osnovnih šol Franceta Bevka z Opčin, Pinka Tomazića iz Trebe, Karla Destovnika - Kajuha iz Gropade in Primoža Trubarja iz Bazovice. Športni dan je malčkom priredilo Športno združenje Sloga pod pokroviteljstvom podjetja Eurosava, ki je tako se enkrat potrdilo, da rado prisluhne potrebam društev, če ta vlagajo svoje napore v delo z najmlajšimi. SZ Sloga je tudi v tem solskem letu priredilo celoletni tečaj gibalne vzgoje, ki se je odvijal med poukom, kot to predvideva zakon št. 184. Letos ga je prvič vodila Petra Krizmancić, ki je bila tudi glavni ideator letošnjega športnega dneva.

Športni dan se je tokrat odvijal na Padricah. Najmlajši, to je učenci prvih treh razredov, so imeli na programu orientacijski pohod, starejši pa turnir v zelo priljubljeni igri med dvema ognjema.

Orientacijski pohod

Pohod je naše otroke zelo navdušil, saj jih je pot peljala po goz-

dičku, ki se razteza za nogometnim igriščem na Padricah. Udeležilo se ga je stotinajst skupin, ki so jih sestavljali otroci vseh razredov. Pot je bila označena z belim papirjem (listi so bili pritrjeni na drevesa), rdece - beli list pa je označeval kontrolno točko. Teh kontrolnih točk je bilo šest. Na dveh so malčkom učiteljice delile vprašalnike s po petimi vprašanji, na katere so udeleženci morali odgovoriti kar na licu mesta. Na ostalih starih kontrolnih točkah pa je bilo treba odkriti razna gesla.

Vsi so se res presenetljivo dobro odrezali, na koncu pa je komisija določila končni vrstni red. Za lestvico so prišli v postev pravilni odgovori na vprašanja, pravilno prepisana gesla in čas, ki so ga posamezne skupine porabile za progo.

Lestvica

1. 60 točk - skupina 14: (Marta Cermelj, Tjaša Malalan, Lisa Meriglioli, Daniel Paulin, David Pescatori, Luka Zidarič - F. Bevk)

2. 57 točk skupina 11: (Erik Derin, Sasa Ferfoglija, Janoš Jurinčič, Jasmin Pečar, Helena Pertot, Barbara Rupel - F. Bevk) in skupina 5: (Matteo Formigli, Anja Grgič, Mihael Skabar, Ja-

na in Sara Zupancić - Trubar in Kajuh).

4. 43 točk - skupina 13: (Matej Lupinc, Saša Malalan, Annette Skerlavaj, Benjamin Skrap, Laura Vatovani - F. Bevk).

5. 38 točk - skupina 8: (Jasna Kneipp, Anja Malalan, Danijel Simonetti, Aleks Skerlavaj, Gregor Znidarsič - F. Bevk).

6. 36 točk - skupina 1: (Tanja Babudri, Luca Bergagna, Niki Polissa, Nadja Polissa - F. Bevk).

7. 33 točk - skupina 7: (Matteo Bellini, Marianna Finà, Mija Kalc, Martin Magris, Sebastiano Sardoc - P. Tomazić).

8. 30 točk - skupina 4: (Marko Gantar, Dean Guštin, Adriana Jarc, Caterina Pauluzzi, Marko Zerjal - F. Bevk).

9. 29 točk - skupina 3: (Alberto Antoni, Tajda Milic, Marko Skerl - Iskra, Jakob in Jernej Scek P. Tomazić).

10. 21 točk - skupina 6: (Alenka Goruppi, Matin Mikulic, Sarah Planinsek, Tomaz Smotlak, Marko Strajn - F. Bevk).

11. 18 točk - skupina 9: (Erik Calzi, Damijana in Ester Gregori, Mateja Krizmancić - Kajuh in Trubar).

12. 14 točk - skupina 10: (Nicolas

Corbo, Karin Iannuzzi, Tina Kralj, Tina Skerlavaj, Mateja Mosetich - P. Tomazić).

13. 10 točk - skupina 2: (Rok in Tina Krizmancić, Martin Milkovich, Sandi Slavec, Christian Stipancich - Kajuh in Trubar).

14. 12 točk - skupina 12: (Eva Fučka, Nikolaj Kovacic, Mateja Milković, Karlo Stojković, Ervin Taučer - P. Tomazić).

Med dvema ognjema

Na turnirju je nastopilo sedem ekip, ki so se pomerile vsaka proti vsaki, tako da se je zvrstilo kar 21 tekem. Najuspešnejši so bili učenci sole Primoža Trubarja iz Bazovice, ki so petkrat zmagali in enkrat remizirali, na lestvici pa so prehiteli sošolce ekipe A, ki so stokrat zmagali, enkrat remizirali in enkrat izgubili.

Ta turnir je bil namenjen učencem četrtega razreda, le za trebensko solo so nastopili tudi tretješolci.

Končna lestvica: 1. Trubar B 11 točk, 2. Trubar A 9 točk, 3. Tomazić peti razred 8 točk, 4. Bevk C 6 točk, 5. Tomazić tretji in četrti razred 5 točk, 6. Bevk A 3 točke, 7. Bevk B 0 točk.

Trubar B: Eva Carli, Roberta Chi-

rani, Igor Ghezso, Katerina Gregori, Boris Kalc, Elena Racman, Danijel Slavec.

Trubar A: Martina Brce, Veronika Carli, Denis Cernigoj, Aleksandra Gegeri, Ivan Grgič, Aleks Jevnikar, Sara Vidali.

Tomazić 5. razred: Greta Barbieri, Denise Bellini, Sophie Corbo, Roberta Coretti, Serena Covolo, Sophia Kralj.

Bevk C: Ales Ferluga, Dasa Hrovatin, Jakob Jugović, Maja Sancin, Jan in Sara Sossi, Kristjan Stopar.

Tomazić tretji in četrti razred: Peter Carli, Taisija Cesar, Susanna Covolo, Peter Schillani, Andrea Skerlavaj, Vanja Veljak.

Bevk A: Sara Carli, Matija Dolenc, Jadranko Jovanović, Denis Polissa, Matija Rauber, Simon Rozac, Ana Regent.

Bevk B: Veronika Daneu, Antonella Derin, Martina Gantar, Branka Jovanović, Mateja Piccini, Olaf Simonetti, Ivana Zidaric.

Ob koncu tekmovanja so bili seveda vsi udeleženci nagradjeni, kar je pripomoglo k že itak odličnemu razpoloženju, ki je vladalo med vsemi udeleženci športnega dneva.

INKA

Obvestila

SK DEVIN

priredi zaključni večer v soboto, 28. t.m. na sedežu v Cerovljah. Nagrajevanju atletov bo sledila družabnost z običajnim priznikom. Iz tehničnih razlogov prosimo, da potrdite svojo prisotnost v tajnistvu, tel. 2916004 do vključno, 27. t.m. Začetek točno ob 20. uri.

PRIMOTOR KLUB

vabi člane v sredo, 18. junija, ob 21. uri v bar Petaros v Boršt, na sestanek za organizacijo motociklističnega zbora.

ORGANIZATORKE TURNIRJA

24 UR ODBOJKE, ki bo v soboto, 5. in nedeljo 6. julija 1997 v Nabrezini obveščajo, da se je začelo vpisovanje. Stevilo ekip je omejeno na 12, zato pohihte s prijavi (Tel. 212267 ali 299632).

SZ SLOGA

prireja poletni tečaj aerobike v telovadnici v Repnu. Tečaj bo vodila Petra Krizmancić in bo potekal vse do 15. avgusta. Vse informacije in vpisovanje neposredno pred začetkom tečaja in sicer v ponedeljek, 16. junija ob 19. uri dalje.

KK BOR

sklicuje redni občni zbor v ponedeljek, 23. t.m. na stadionu »Prvi maj« ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: 1. otvoritev; 2. predsedniško poročilo; 3. blagajniško poročilo; 4. razrešnica staremu odboru; 5. volitve; 6. razno. Vabljeni člani in prijatelji!

SD PRIMOREC

obvešča, da je do jutri, 15. junija, v teku turnir v malem nogometu za 3. Trofejo Gostilna-pizzeria VETO na nogometnem igrišču v Trebcah. Urnik tekem 19.30 - 20.45. Navijaci in ljubitelji nogometa toplo vabljeni!

SK DEVIN - MTB

obvešča člane, ki so zainteresirani za nastop na bike slalomu v prireditvi SK Brdina, ki bo v Repnu, jutri, 15. t. m., naj se javijo na kraju tekme ob 9. uri.

SD POLET - KOSARKARSKI KAMP 97

bo tudi letos v Prosvetnem domu na Opčinah, in sicer od 23. do 28. t.m. in bo za letnike 1983 in mlajše. Za informacije na sedežu Poleta, Ul. Ricreatorio, 1 v Prosvetnem domu na Opčinah vsak torek, četrtek in petek ob 17. do 20. ure.

TPK SIRENA

Sportni ribolov organizira teoretični in praktični tečaj ribolova za otroke in mladino, in sicer od 30.6. do 12.7.1997. Vpisovanje in informacije vsak dan od 18. do 20. ure na tel. št. 414006.

SZ SLOGA

prireja odbojarski tečaj za fante letnikov '83 do '90 in deklice letnikov '85 do '90, ki bo na Opčinah ob ponedeljku 16. do srede 25. junija ob 9. do 16.30. Vključeno je tudi kosilo v restavracijah Veto in Rino. Vpisovanja in informacije lahko dobite v uradu ZSSDI, Ul. S. Francesco 20, od 8. do 16. ure, tel. 635627. Vpisovanje bo možno tudi neposredno v telovadnici na Opčinah ob začetku tečaja.

SK KRAS - odsek za rekreacijo

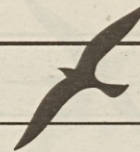
organizira tečaj tenisa za osnovnošolske in srednjesolske otroke ter odrasle rekreative. Za vpisovanje in informacije pokličite v tajništvo društva, tel. 229477 v dneh: ponedeljek, od 9. do 12. ure, četrtek, od 17. do 19. ure in petek, od 9. do 12. ure.

YC CUPA

prireja tečaje jadrnanja za otroke od 23. 6. do 4. 7., od 7. 7. do 18. 7. in od 21. 7. do 1. 8. za windsurfe pa od 14. 7. do 18. 7. in od 21. 7. do 26. 7. Za informacije in vpisovanja telefonirati na 040/299858 ob sobotah od 16.00 do 18.00 in na 040/820502 vsak dan od 13.00 do 14.00.

TPK SIRENA

prireja tečaje jadrnanja za otroke od 16.6. do 27.6. in od 7.7. do 18.7. Informacije in vpisovanje na sedežu kluba v Miramarskem drevoredu 32 ali po tel. in faxu 422696 ob ponedeljkih in četrkih od 18. do 20. ure.



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Pomladna simfončna sezona 1997

Jutri, 15. t.m. (Red B) ob 18. uri recital violinista Sergeja Krylova in pianistke Stefanie Mormone. Na programu Bach, Schubert in Heifetz. Prodaja vstopnic pri blagajni gledališča Verdi, urnik: 9-12, 16-19 (tel. 6722500).

Festival operete

V sredo, 18. t. m. se prične predprodaja vstopnic za opereto »Vesela vdova« (La vedova allegra). Nastopajo orkester, zbor in balet Gledališča verdi pod vodstvom Nikse Bareza. Premiera bo v soboto, 28. t. m., ob 20.30; ponovitve 2., 10., 12. in 15. julija ob 20.30 ter 6. julija ob 18. uri

Gledališče Rossetti

Danes, 14. t.m., ob 20.30 zadključni nastop gojencev Società Ginnastica Triestina a klasičnim, modernim in modern jazz baletom.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

Jutri, 15. t. m., ob 20.30 film »Svetnik«; v ponedeljek, 16. t. m., ob 19. uri predavanje »Clovek-narava, osnove biodinamike in ambientalistike - strupi na krožniku« - predava Franc Bizjak.

Danes, 14. t. m., ob 19. uri bo na Punti v Piranu »Dobrodoslice« - predstavitev ljubiteljske dejavnosti kraja. Nastopile bodo Savrinke.

LJUBLJANA

Evropski mesec kulture

Mestni in Prešernov trg ter obrežje Ljubljance: danes, 14. t.m., ob 18. uri lutkovno-ambientalni spektakel »Povodni moz«. Helena Sobar Zajc in Lutkovno gledališče Jože Pengov.

Ljubljanski grad: v sredo, 18. t.m., ob 22. uri se bo poljska gledališka skupina »Gledališče Biuro Podrozy« predstavila z delom »Carmen Funebre« (Pogrebna pesem). Ponovitve 19. t.m.

SNG Drama: v četrtek, 19. in v petek, 20. t. m., ob 20. uri nastop skupine Pep Bou »Sabò, Sabò« (Milo, milo).

RAZNE PRIREDITVE

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno Gledališče: danes, 14. t.m., ob 19.30 ponovitev musicala »Elvis«. Vse predstave so zaradi obnove gledališkega poslopja v hali 7 celovškega sejmišča

BOROVLJE

Pri Cingelcu na Trati: danes, 14. t. m., ob 20. uri Kabaret s Hewigom Seeböckom.

V nedeljo, 15. t. m., ob 18. uri ponovitev igre »Divji lovec«.

LJUBELJ

Pred Ljubeljskim predorom: danes, 14. t.m., ob 9.30 Svečanost v spomin na žrtve in trpljenje v koncentracijskem taborišču v Ljubelju.

LOČE

Farna cerkev: danes, 14. t. m., ob 20. uri Schubertova masa v ES-duru op D950.

BELJAK

Kongresna hisa: danes, 14. t. m., ob 19. uri gostuje Mladinsko gledališče ljubljansko s predstavo »Silence.Silence«.

ŽITARA VAS

Kulturni dom KUMST: danes, 14. t. m., ob 20. uri glasbeni kabaret.

ŠENTPRIMOŽ

Farna cerkev: jutri, 15. t. m., ob 20. uri Schubertova masa.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Matineja »Dober povratek v Verdi«: jutri, 15. t. m., ob 11. uri koncert orkestra Filarmonici Gledališča Verdi pod vodstvom Severina Zanerinija. Na programu Berlioz, Strauss, Verdi, Sibelius, Grieg, Čajkovski in Ravel.

Avditorij Muzeja Revoltella

V ponedeljek, 16. t. m., ob 20.30 »Poletni koncert« gledališča Verdi: nastopil bo pianist Andrea Bachetti. Vstopnice dobite pri blagajni Gledališča Verdi in eno uro pred koncertom v Avditoriju.

Bar »Il Posto delle fragole« v parku bivše umobolnice pri Sv. Ivanu V četrtek, 19. t. m., ob 21. uri koncert jazz glasbe na katerem bosta nastopila Riccardo Morpurgo in Alessandra Franco.

SLOVENIJA

IZOLA

Od 28. t. m. do 30. avgusta se bo na Manziolijevem trgu odvijal festival Mediteran.

NOVA GORICA

Franciskanski samostan Kostanjevica

V ponedeljek, 16. t. m., ob 19.30 recital Mojce Kriznič (violina) in Mojce Pucelj (klavir).

LJUBLJANA

Evropski mesec kulture

Cankarjev dom: v četrtek, 19. t.m., ob 19.30 bo v Gallusovi dvorani koncert Orkestra Slovenske Filharmonije. Dirigent: Milan Horvat, solistka Dubravka Tomsic (klavir). Ponovitve v petek, 20. t. m., ob 19.30..

Ljubljanski grad: jutri, 15. t. m., ob 21. uri koncert skupine Sarband - Chants, zenske sakralne in mistične pesmi zgodnjega krščanstva V ponedeljek, 16. t. m., ob 21. uri Sarband: Sefarad - pesmi španskih Židov v mediteranskih pokrajinah in na Orientu.

Slovenska filharmonija: danes, 14. t. m., ob 19.30 koncert akademskega pevskega zbora Tone Tomsic - Studentske organizacije Univerze v Ljubljani. V ponedeljek, 16. t. m., ob 19.30 koncert pianistke Elisabeth Leonskaye.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, v organizaciji Trgovinske zbornice, trz. turistične ustanove, Studia Bassanese Združenja Eos pod pokroviteljstvom trzaskе občine, pokrajine in dežele FJK.

Muzej Revoltella: danes, 14. t. m., ob 11.30 otvoritev razstave Lojzeta Spacala ob njegovi 90-letnici. Razstava bo na ogled do 31.8.

Konjunska Miramarskega gradu: na ogled je razstava-laboratorij Bruna Munarija »L'arte di tutti«.

Mestni naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): do 31.8. bo na ogled razstava »Znanost med fantazijo in realnostjo«- stare knjige iz knjižnice mestnega naravoslovnega muzeja«.

Grad Sv. Justa - Bastione fiorito: na ogled je skupinska razstava z naslovom: »Secondo Trofeo Paolo Diffidenti«.

Galerija Lipanjepuntin: na ogled so dela S. Etkin, B. Fitzgeralda in N. Guattija. Razstava bo odprta do 10. julija.

Studio d'arte Nadia Bassanese: do 30. t.m., razstavlja Luciano Trojanis. Urnik ogleda: ob torkih, sredah, četrkih in petkih od 17. do 20. ure.

Razstavna dvorana Krozka generali (Trg Duca degli Abruzzi 1): do 20. t. m. razstavlja Alice Psacaropulo.

GORICA

Kulturni dom: do 20. t.m. je na ogled samostojna razstava ilustratorke V. Benedetič.

Goriski grad: do 10.8. je na ogled razstava - Albrecht Duerer 1471-1528 - stari tiski (od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30).

Pokrajinski muzej na gradu: Perurjski zakladi (odprto vsak dan, razen ponedeljka, od 10. do 18. ure).

Ars Galerija - Katoliška knjigarna (Travnik 25): razstavlja Herman Kosic.

RONKE

Dvojezična občinska knjižnica: v ponedeljek, 16. t. m., ob 18.30 otvoritev razstave Claudia Giannantasia v organizaciji KD Jadro.

SPETER (BENEČIJA)

Beneška galerija: do 21. t. m. razstavlja Carluccio Rossi.

ČEDAD

Galerija Banca Popolare: do 28. t. m. razstavlja Andrej Kosic.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelova knjižnica: do 20. t.m. je na ogled razstava Lojzeta Spacala.

ŠTANJEL

Spacalova galerija: na ogled je razstava »Maks Fabiani - vizije prostora« .

NOVA GORICA

Grad Dobrovo: na ogled je razstava slikarskih del J. M. Leban in B. Scurka.

KOROŠKA

CELOVEC

Deželna galerija: do 30. t.m. razstavlja Sol LeWitt.

Kavarna Karner: odprta je razstava Tatjane Jenko.

Novi deželni arhiv (St. Rupprechter Strasse 7): do 19.9. je na ogled razstava »Koroška, Avstrija, Evropa - Kulturne dobrine 12. stoletja«.

POMLAD. POLETJE.

ODKRIJTE

NOVE

IDEJE

Cesta Videm - Tricesimo
REANA DEL ROIALE (UD)

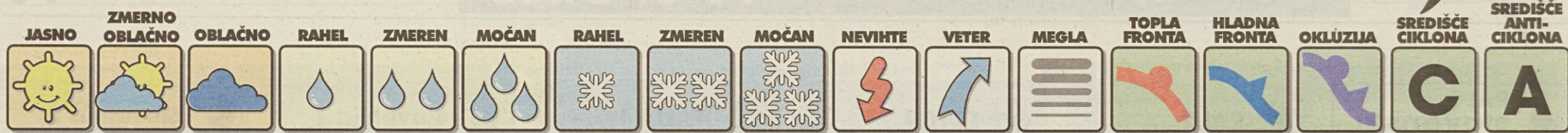
Odprto torek • petek
9.00 - 12.30 | 15.00 - 19.30
V soboto NON - STOP
9.00 | 19.30

Città della Calzatura

PITTARELLO

Korzo Italia, 25
TRST ex Beltrame

Odprto torek • petek
9.00 - 13.00 | 15.30 - 19.30
V soboto NON - STOP
9.00 | 19.30



VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno Evropo je območje nizkega zračnega pritiska. Nad Alpami se zadržuje hladna fronta, ki bo ponoči dosegla tudi Slovenijo. V visinah doteka nad naše kraje tople in razmeroma vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.21 in zatone ob 20.49. Dolžina dneva 15.27.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 14.32 in zatone ob 2.00.

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.16 najnižje -13 cm, ob 5.46 najvišje -5 cm, ob 10.39 najnižje -15 cm, ob 18.16 najvišje 32 cm. Jutri: ob 1.45 najnižje -23 cm, ob 7.28 najvišje 1 cm, ob 12.03 najnižje -13 cm, ob 18.57 najvišje 37 cm.

MORJE

Morje skoraj mirno, temperatura morja 22,1 stopinje.

BIOPROGNOZA

Vreme bo na počutje in razpoloženje ljudi vplivalo obremenilno. Sredi dneva bo počutje poslabšala tudi soparnost.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	25	2000 m	12
1000 m	20	2500 m	7
1500 m	14	2864 m	5

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Slovenija: Dopoldne bo večinoma sončno, popoldne pa delno jasno s spremenljivo oblačnostjo. Nastale bodo posamezne nevihte, ki bodo pogostejše v gorskem svetu severne Slovenije. Sosednje pokrajine: Delno jasno bo, predvsem na območju Alp bodo popoldne nevihte. Ob jadrnu bo pretežno jasno.

JUTRI



V noci na nedeljo bo Slovenijo dosegla hladna fronta. Sprva bo oblačno, padavine pa bodo čez dan ponehale in popoldne se bo zjasnilo. V ponedeljek bo spremenljivo oblačno s krajevnimi plohami.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA SE RES JE

Columbia gre na »popravni izpit«

CAPE CANAVERAL - V Kennedyjevem vesoljskem središču Cape Canaveral v ameriški zvezni državi Florida potekajo priprave pred ponovitvijo spodletelega vesoljskega poleta ameriškega vesoljskega raketoplana Columbia.

Gre za prvo ponovitev poleta iste posadke v zgodovini ameriških poletov v vesolje. Columbio so izstrelili 4. aprila letos. Maratonska odprava, kot so jo imenovali v Združenih državah Amerike, bi morala trajati skoraj 16 dni in je stala ameriške davkoplacevalce 550 milijonov dolarjev. Od tega je samo razvoj vseh 33, večinoma neuresničenih, znanstvenih poskusov v laboratoriju Spacelab, ki je vgrajen v tovornem odseku Columbie, veljal 110 milijonov dolarjev. Toda polet se je končal že 8. aprila, tj. po komaj starih dneh poleta. Neuspeh 83. odprave enega od ameriških raketoplanov in predčasen povratek posadke dveh vesolj in petih vesoljcev na Zemljo je zakrivila okvara t.i. člena na gorivo št. 2 v tovornem odseku raketoplana. Člen bi moral tako kot druga dva takšna člena ob spajanju vodika in kisika proizvajati poleg vode tudi zadostno količino električne energije. Toda po izstrelitvi je člena napetost ves čas padala in ameriška uprava za aeronavtiko in vesolje NASA zaradi lastnih strogih predpisov, ki veljajo za takšne primere, ni želela tvegati.

Tehniki na Cape Canaveralu hitijo. saj jih do 1. julija, po katerem naj bi odpravo v celoti ponovili, čaka se veliko opravil. Med drugim bodo morali zamenjati 36 toplotno zaščitnih ploščic na nosnem delu Columbie. Ploščice scitijo vozilo med vstopom v ozračje. Kakih 20 minut pred pristankom, na višini približno 70 km in pri hitrosti nad 24 tisoč km/h, se ploščice zaradi trenja segrejejo do temperature 1.540 stopinj Celzija. Ploščice, ki jih je treba zamenjati, obkrožajo sop krmilnih motorjev. Pri NASA so se po rutinskem pregledu toplotne zaščite plovila bali, da bi prav te ploščice lahko med delovanjem krmilnih motorjev v vesolju počile. Menjavo spornih ploščic naj bi končali do 28. junija, kar je le 24 ur pred začetkom tridnevnega odstevanja pred izstrelitvijo.

Se predvčerašnjim so najstarejši ameriški raketoplan, 16 let staro Columbio, prepeljali na izstrelitveno rampo 39A. Prevoz na velikem goseničnem vozilu je trajal pet ur in 15 minut. V tem času je vozilo prevozilo 5, 5 km dolgo pot od zgradbe za navpično sestavljanje VAB (Vertical Assembly Building), visoke 52 nadstropij, v kateri sestavijo celoten raketoplan v navpični legi, do ploščadi 39A, na kateri bo kmalu izstrelitev. (STA)

Ponarejevalci bodo imeli precej težav s »predelanim« 50-dolarskim bankovcem



Ameriška emisijska banka je v obtok poslala nov »predelan« 50-dolarski bankovec, ki ga bo zelo težko ponarediti (AP)

Pasivne kadike pogosteje zbolijo za boleznimi srca

WASHINGTON - V raziskavi, ki jo je opravila bostonska Sola za javno zdravstvo, nekadilci, ki so stalno v družbi kadičev, dvakrat pogosteje zbolijo za boleznimi srca od tistih nekadilcev, ki se ne družijo s kadičji - to velja predvsem za ženske. V desetletnem obdobju so v raziskavi zajeli 32.046 žensk, nekadilk, ki pa so bile v službi ali doma pogosto deležne »pasivnega kajenja«; 152 jih je doživelo srčni infarkt, ki je bil v 25 primerih smrten. Pri tistih, ki so bile redno izpostavljene pasivnemu kajenju, se je tveganje, da zbolijo za boleznimi srca, povečalo za 91 odstotkov v primerjavi s tistimi ženskami, ki jih kadičji niso obkrožali. Na podlagi rezultatov raziskave bostonska Sola za javno zdravstvo sestavljali raziskave trdijo, da vsako leto zaradi pasivnega kajenja umre od 30.000 do 60.000 oseb. Čeprav so v raziskavi zajeli samo ženske, raziskovalci omenjene sole z veliko gotovostjo predpostavljajo, da »pasivno kajenje« enako pogubno vpliva tudi na moške in morda celo več, ker so moški manj odporni na strupe. (STA/Hina)

Sanjski oče skrbi za otroka tudi ponoči

AUGSBURG - Denar je manj pomemben, pri domačih popravilih ima lahko moški brez skrbi dve levi roki, ponoči pa mora kot mama skrbeti za otroka. Približno tako je med iskanjem lastnosti »sanjskega očeta« na vprašalnik odgovorilo približno 3500 bralk nemškega casnika Živeti in vzgajati. Na seznamu najbolj iskanih lastnosti dobrega očeta je, sodeč po raziskavi, povsem na vrhu spremljanje nosečnice v porodni sobi, na drugem mestu pa je izdatna igra z naraščanjem. Moderni oče je tudi na delovnem mestu dosegljiv za nujna družinska opravila in vzame dopust, da lahko skrbi za svojega bolnega otroka. Med 20 možnimi lastnostmi so ženske dober zaslužek uvrstile precej nizko (na 17. mesto), moški pa si lahko pri ženskah kaj malo točk naberejo tudi s popravili v stanovanju in vzdrževanju stikov z obrtniki in uradniki (15. mesto). Omenjena raziskava je poleg tega pokazala, da je materam veliko bolj pomembno, da jih partnerji podpirajo tako, da jim uspe združiti poklic, gospodinjstvo in družino (5. mesto). Kako, so že jasno pokazali odgovori bodočih nadobudnih mamic. (STA/dpa)

Naravne nesreče: 129.000 mrtvih

ŽENEVA - Vsako leto na svetu zaradi naravnih nesreč umre približno 129.000 oseb. 60 odstotkov jih umre zaradi suše in lakote kot njene posledice. Največ denarja za pomoč pri katastrofah so v letu 1995 namenile ZDA, na drugem mestu pa je Nemčija. Skupno so po svetu v letu 1995 zbrali tri milijarde dolarjev za pomoč pri naravnih katastrofah. (STA/dpa)

Rusi sedaj prej umirajo

MOSKVA - Rusi imajo danes manj možnosti, da doživijo 60. rojstni dan kot pred 100 leti. Po podatkih Državnega urada za statistiko ima v Rusiji samo 54 odstotkov moških, starejših od 16 let izglede, da bo živel dlje od 60 let, kar je dva odstotka manj kot pred 100 leti. Glavni vzroki za skrajšano življenjsko dobo ruskih moških so prometne nesreče in zastupitev z alkoholom dvomljive kvalitete. V prvi polovici devdesetih let je povprečni ruski državljani na leto popil 13 litrov alkohola. Po mednarodnih standardih je letna poraba, ki je večja od osem litrov alkohola na prebivalca, nevarna za zdravje naroda. (STA/Tanjug)